中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八二五四零　二七三四九二　二八零零八七
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：三七七二六一
中區辦事處：二弍一弍三八　二弍五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七六五一號

世界盃預賽決賽結果：
香港擊敗新加坡榮獲出線權

圖文·評論刊體育版

組織武力反抗華國鋒 杭州又有九人遭槍決
當地共黨貼出公告指是「階級敵人」

【北平十二日法新社電】據三月初路經杭州的旅客說，因政治及其他普通罪行被判罪的，有九人最近已被處決。

同上旅客今天報告說，杭州的官方報告說，有一人因犯強姦罪已於最近被處決。

有兩名二十歲多一點的婦女和六名男子，因組織和訓練武裝集團和散發顛覆文件，亦被處死。

同上人士說，這八名政治犯早已於一九七二年時被批評過。

這是旅客們於不足一個月之內，傳出此項消息的第二次，在三月一日的時候，返抵北平的旅客曾報告說，有一名男子因犯「性虐待」與「鷄姦」罪及另外八人因破犯工業，搶奪和毀壞等罪名而被處死。

此項政治罪行，亦均歸於以江青為首的四人幫身上。

在杭州和武漢執行死刑的消息，表示華國鋒於重建秩序與紀律的運動中，並未採取溫和路綫。

此次事件，並可能證實於四人幫跨台時，在數個省份內發生動亂的消息，有如官方的報紙所報導的那樣。

浙江省曾多次發生動亂的消息，尤其是以省會杭州為然，最顯著的為一九七五年時，共軍曾出動鎮壓和接管數間工廠生產。中共官方報紙最近曾證實此項騷動的消息，和說道是由「黨副主席」王洪文煽動的。

觀察家說：也許是由於未能恢復浙江省的秩序，該省前頭目及黨第一書記譚啓龍，最近被調往比較次要的青海。

【北平十二日路透社電】據自杭州歸來的遊客今日透露：有數人在杭州被槍決，他們被指反對中共「黨主席」華國鋒，該等旅客中謂，共官方對此事的公告，已在杭州張貼，謂「階級敵人」因他們犯了「瘋狂妄行」，已被槍決。

公告又透露，犯罪者曾印發傳單呼籲反抗中共新「主席」及其「政府」。

另外一人因在另一省誘拐一名女子到杭州，並將她強姦，亦被槍決。在去年年底時，武漢大字報透露：一男子因損毀歡呼華國鋒出任「主席」的標語而被處決。該大字報又說：男子曾襲擊企圖制止他的小孩，而且在被捕後不肯悔改。

反華國鋒逃亡高級共幹策動
四川暴亂洶湧澎湃

【中央社訊】大陸西南區四川省，近又掀起暴亂，動盪情況，為「四人幫」倒台後，最激烈的一次。

據交通界由大陸某地輾轉傳至此間的靈通消息說：四川西部位于沱江流域的成都、內江、自貢和宜賓等市，最近均發生不同程度的暴亂，有人數相當多的烈衆，結隊四出破壞交通設備，搶掠糧食和襲擊在沱江航行的船隻，聲勢洶湧澎湃。

由成都開往拉薩的「川藏公路」運輸車隊，在途經川西康定，和甘孜等路段時，在不到一月中曾遭反共武裝多次截擊，成都鐵路東、北等車站堆積待運的經濟物資亦一再被人縱火焚燬。

消息中說，據川共交通系統人員透露，這些暴亂，是由反華國鋒逃亡的高級共幹所策動。至於這個高級共幹係何身份和姓名，川共交通人員不允透露，祇指出，參加暴亂行動的羣衆，包括有「復員退伍」軍人，下放知識青年，逃亡民兵和地方上「四人幫」黨羽以及攪分裂活動的少數民族，此外，還有不少流竄在川西一帶的飢民。據稱「成都軍區」及所轄屬的「涼山軍區」，均連續多日出動共軍，在各地實行血腥鎮壓，濫捕無辜並以實彈射擊在暴亂中搶糧的民衆。

軍頭跋扈囂張 向華國鋒挑戰

【倫敦十一日中央社電】英國「經濟學人」週刊最近一期報導說，共軍在江青及「四人幫」當權時，曾權宜地採取「後退一步」的策略，而今卻在對華國鋒採取「前進三、四步」的策略。

「經濟學人」週刊指出，新任命的六個中共省級頭目都出身于軍中，他們若非軍人，就是曾任軍中「政委」。最近佔百分之六十的省級「黨委會書記」與「副書記」均為軍人。而在去年六月間軍人只佔百分之三十。

「經濟學人」週刊說：接替華國鋒留下「公安部長」重任的「政治局委員」紀登奎，本身雖非軍人，卻是華某與東南的軍事頭目許世友的密切同僚。

中共香港黨務機構的代表私下暗示，軍方的現代化計劃將修正中共何來不願購買外國武器的作風。

大字報 五花八門 共幹看完 暗心驚

【合北十二日中央社電】據有關方面敵後消息，中國大陸上海、南京與武漢等各大城市公共場所，近月來不斷出現許多立場不同的「大字報」，使中共幹部閱讀後，不知所措。

敵後消息說：這些「大字報」有的是支持「四人幫」反對華國鋒，有的是反對「四人幫」擁華國鋒，有的擁周恩來、鄧小平，也有的是採取反毛、反共立場。

中共最近在新聞廣播中，也不斷招認大陸局勢的混亂。中共「新華社」五日自上海的報導透露，「四人幫」已把「黑手伸進鐵路局的各個分支機構」，進行破壞和干擾，使「路局」遭成了嚴重的損失。

印尼外長馬力克稱
明年三月大選前 不會與北平復交

【耶加達十二日美聯社電】印尼外交部長馬力克在星期六日說：印尼準備在與中共恢復外交關係時，派遣使節前往北平。然而，馬力克不願透露何時雙方會重新建立外交關係。自從一九六七年一次共產黨流產政變後，雙方關係便陷於僵局。

「我們雙方是很希望恢復外交關係。」馬力克說：「但只有天知道什麼時候才適當。」

較早時，馬力克曾說，與中共外交正常化將會在五月大選後實行，但其他在耶加達的外交消息說，在一九七八年三月選舉新總統前，將不會重建外交關係。

在此間全印尼外交官員會議結束後，馬力克在記者招待會宣稱：司法部門已經在研究印尼籍華人對印尼是否効忠的問題。

喬治亞州議會通過決議案
促維持中美外交 及共同防禦條約

【華盛頓十一日中央社電】喬治亞州的州議會通過一項決議案，呼籲維持美國與中華民國間的外交關係和共同防禦條約。

據來自卡特總統家鄉喬治亞州首府亞特蘭大的消息說，這項議案是在本月七日由州議會的衆院通過，並且也在本月九日獲參院通過，這項決議案的全文副本即將送交卡特總統，美國國會議員和中華民國駐美大使沈劍虹。

這項議案分別在州議會的衆院和參院提出，此項議案的贊助者包括卡特總統的堂兄修卡特，他的兒子小修卡特目前正在白宮沮任總統的特別助理。

這項決議說，中華民國是聯合國的創始國之一，也一直是其他國際組織中守法的會員國之一。

它讚揚中華民國的人民，因為他們建立了成功，繁榮的自由經濟，而且也是美國人民的一個重要貿易夥伴。

這項決議案并強調中華民國在東南亞防禦上的戰略重要性，而且說，中華民國一向都是為了自由世界的利益而使用軍力。

這項決議特別強調，卡特總統曾一再聲明他希望採行以道德為基礎的外交政策，以及不犧牲中華民國自由與安全的立場。決議案中并列舉卡特總統的聲明說，他將信守美國對中華民國的承諾。

這項議案接着說：「因此，現在讓參院（和衆院）決議，這個機構強烈支持卡特總統的上述立場。「我們進一步決議在此強烈呼籲美國政府和國會維持與中華民國間的外交關係和共同防禦條約。」

東京成田機場料今秋啓用
羽田機場較近市區 「華航」將繼續使用

【東京十二日合衆國際社電】運輸省副大臣高橋星期五日說，中華航空公司的客機，於今年秋天羽田機場降級為國內機場後，將繼續使用該機場。

國際航機，則將使用東京東北的成田新機場，假如該機場終將如運輸省所希望的那樣，最後能在秋間啓用的話。

高橋說：現正採取步驟，以避免中華航空公司的飛機與中共民航機使用同一機場。

北平政權於一九七三年與日本成立航空協定時，曾極力反對同時與中華航空公司的飛機，使用同一機場，這問題卒之獲得解決；中華航空公司的和「中國航空公司」的噴射機，目前都在羽田機場降落。

然而，准許中華航空公司繼續使用羽田機場，將使它處於較其他航空公司為有利的地位，這麼一來，似乎必然會引起爭論。

由東京市中心區乘的士經快速公路不需二十分鐘便可抵達羽田機場，就陸上交通來說，成田機場處於一個比較不利的地位。

用一條高速公路把成田機場來和市中心區聯結的計劃，未獲實現。

使用新機場的旅客，由東京出發，將須要經過較遠和花費較大的旅程。

所有這一切，都將使中華航空公司成本上和在時間上佔有利地位，使它的東京——台北綫的飛行及它到美國的飛行，能賺到更多的錢。

莫斯科消防局檢查 各式樓宇消防設備

【莫斯科十二日法新社電】此間經過一連串嚴重火警事件後，莫斯科市當局已進行向一些官方建築物及公衆地方檢查消防設備。

據「莫斯科眞理報」報導：在戲院的檢查顯示——預防火警的消防設備不夠。

居住在特別寓所的外國人也指出：消防人員曾訪問他們的建築物，向他們敦促不要阻塞走火出口及檢查消防設備。

該報要求當地居民向在首都街道巡視的消防人員清楚地指出在他們建築物內的滅火器位置。

當局表示，這些措施是正常的，但觀察家相信，這些大火是受到一連串的爆炸及放火所引起的，而根據公開的評言指出，這些事件均是由於罪惡背景所引起的。由於莫斯科地下的鐵路爆炸，及在「露西亞酒店」的大火，是兩個多月前開始的事件中最嚴重者。

傳李光耀赴東京途經台北
與行政院長蔣經國 及高級官員等會晤

【東京十二日美聯社電】台北一項私人消息來源說，新加坡總理李光耀，在星期六日稍遲的時間，抵達台北機場，與中華民國高級官員會晤，其中包括行政院長蔣經國。

中華民國政府一高級官員被要求證實該項報導時稱：「我對此事一無所知。」

根據台北消息說，該官員說他並不知道李氏在台灣過境。

較早時，來自香港的報導說，李氏在經過三日私人探訪後，離開香港前往東京。

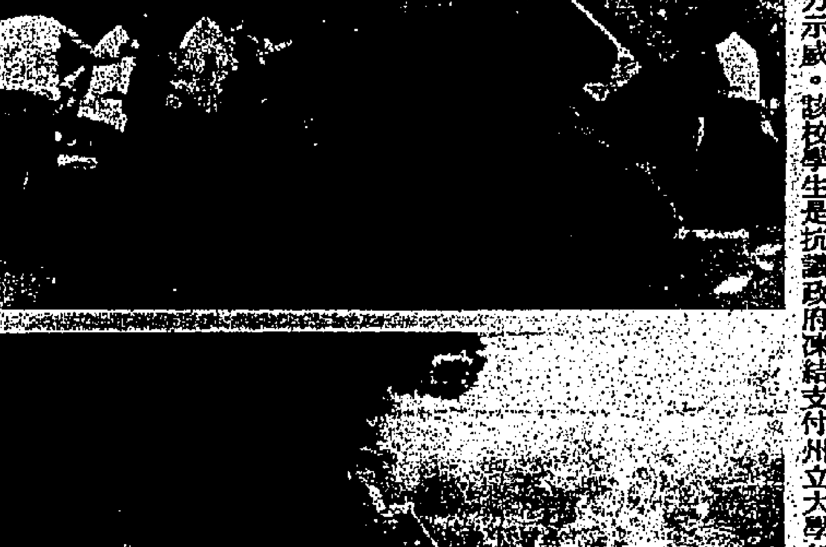
在台北尚未有可接觸的官員，能證實該項報導，而李氏是否在台北，未能立刻獲知。

但很多人於星期六晚在台北機場目擊有很多高級官員的轎車，在機場停車站停泊排列。

【本報訊】新加坡總理李光耀來港，作三天私人訪問後，昨日離港，途經台北前往東京。李氏訪港期間，曾是港督麥理浩爵士的貴賓。

與李氏同行的有他的夫人及三名新加坡官員。

香港政府與訪港的新加坡人員對此次的訪問內容，全部保持緘默。



學生暴動焚燬汽車：多明尼加共和國的聖多明尼自治大學的騷亂中，學生推翻（上圖）並焚燬（下圖）一輛汽車。較早時，軍隊在裝甲車及警察支持下，佔據大學校園，結束了一星期來的學生暴力示威。該校學生是抗議政府凍結支付州立大學每月經費的一項決定。

喀剌蚩暴亂受控制 逾二百人被捕

【喀剌蚩十二日路透社電】巴基斯坦政府昨晚宣稱：在昨日由九反對黨組成的聯盟所發動的罷工而形致的暴亂中，超過二百人被捕。

在一官方聲明中透露，警察用催淚氣及軍棍，驅散人羣，該等人羣意圖破壞鐵路及阻塞公路，該官方聲明又透露：現時情況已受控制，保安措施已施行以保護生命及財產。

暴風雪橫掃科羅拉多州
積雪癱瘓 交通意外 頻頻發生
農田遭破壞·五個人喪生

【紐約十二日美聯社電】經過一場暴風雪而堆起很多高的積雪後，西部部分地區仍然癱瘓，妨碍了駕車者，援助公共交通服務及吹走早已翻掘好的農田的表泥土。

在科羅拉多州有五人在暴風雪中喪生，丹華市曾受到時速一百哩的暴風襲擊。其中三名人士出於汽車在一條被積雪掩蓋的高速公路失事反轉而致死，另外有兩名男子的屍體被發現在科羅拉多州溫泉區附近一處雪堆中的殘骸。

部分地區由下雪變為下雨，但是，天文台已預測第二次暴風雪將於週日稍後進入此區。丹華市三方面的超級公路均被積雪封鎖，而且，還被時速超過一百哩的風暴吹至四處飄流。

位於羅拉多州機場的天文台辦事處，由於受到時速九十哩的風暴吹壞窗戶及吹去屋頂而予以放棄。

但是，這種潮濕天氣卻受到當地所歡迎，在懷俄明州及明尼蘇達州的農田由於嚴重的旱季影響而乾裂。

明尼蘇達州一位名叫許尼斯的氣象專家稱：「經過一年半的乾旱，最近的雨雪是我在十六、七個月來的最佳新聞。」

星洲兩會親共分子 公開坦認飽受愚弄
前香港記者何貫平二度被拘

【新加坡十二日法新社電】一名遭扣留的律師拉曼今天說，他已明白非法的馬來西亞共產黨所主張的用武力來推翻新加坡和馬來西亞政府是恐怖的。

拉曼於記者招待會中說：於政府提出他與共黨有牽連及經過「誠心的反省」後，他明白與共黨合作是不對的。

拉曼自二月十日起即被拘禁。他說，他從來不是共黨的核心份子，也不是作堅決的門士，而是個附從於共產主義的知識份子，甚至在那個時候，他對馬共的政策，仍感覺懷疑，例如它特別倚賴用武裝鬥爭來推翻政府。

於被詢及他對青年知識份子有何忠告時，三十八歲的拉曼說：「避開共產黨的控制。」

【新加坡十二日路透社電】新加坡警方今日再次逮捕在香港發行的「遠東經濟評論週刊」的前特派記者何貫平，繼續進行鎮壓對政府的批評者。

何氏現年三十四歲，一月時承認散佈恐怖消息，被罰七千元新加坡幣（相等於一千七百四十英鎊）。

在他第二次被捕的數分鐘內，另一名新加坡新聞工作者阿溫·紹古都要，在政府主辦的電視中心出席一個記者招待會中的「懺悔」，其著述反政府的文章。

佔大廈挾人質殺記者轟動華府
「漢那非」回教槍手 十二人將被控謀殺
其首領獲釋·很多人憂心

【華盛頓十二日美聯社電】美國檢察官稱：他們將會向曾劫持一百三十四名人質達三十八小時震驚華盛頓的「漢那非」小型回教組織，控以謀殺重罪。

四名槍手，包括他們的首領，於星期五日沒有保釋而被釋放。他們於星期三日放下刀鎗和釋放分別劫持在三座大樓的人質後，全部十二人被控以罪名。

五十五歲的首領哈里斯在未開審之前，返回自己守衛森嚴的房間，這是他與當局談判投降時的部分條件。

同時在芝加哥回教寺內的敵對黑色回教領袖華利斯穆罕默德向記者招待會稱：哈里斯的自由對他的生命是一威脅。

穆罕默德稱：他相信哈里斯因在行動時曾要求會見他及其他回教領袖，他應該被關在獄中，聽候其他法律行動。

他稱：「若一人能奪取市大會堂，華盛頓回教寺及猶太大廈及殺了一名年青記者，他便能夠殺了我。」

若干人質及他們的親友均強烈反對星期五日哈里斯獲釋。

杜妮曾在猶太大廈內被劫持了三十八小時，他稱哈里斯為危險人物，並稱他應該被關在拘留所。她稱：「他是否會發動暴力事件或命令他的鎗手去做，我不知道。同樣，我不能在街上碰到他，陷於危險。」

華盛頓市女議員之子亞閣亦是一名人質，她稱：「我驚奇他們會放了他，這意味每人的生命都陷於危險。」

另一名人質費文，在事件中眼部受傷，他稱：「我不能明白怎會讓這事發生，我無話可說。我祇是不能相信人會這樣去解釋法律，去維護那些害人的人。」

【華盛頓十一日法新社電】一位法官今晚又在無需具保的條件下，釋放三名「漢那非」黑人回教份子。他們於今日黎明前，將一百卅四名脅持在華盛頓市中心的人質釋放後不久即投降。

該組織的領袖哈里斯也獲准暫時的自由，以等候審訊。這大概是導致他們投降的部份條件。

上述三位獲准出外候審的人，曾爆擊此間一個回教中心。法官指出，他們沒有發射槍彈及傷害任何人，也沒有案底，因此他們可以出外候審。

於週三至週五負責脅持在市政廳及猶太中心人質的其他八名「漢那非」份子，均被扣押在拘留所，以代替每名出五萬至七萬五千美元的保款。

該十二名黑人回教組織份子如被控的謀殺及脅持人質罪名成立，將面臨被判入獄總共一百五十年的判決。

一名年輕電台記者在市政廳被攻擊時遭槍殺，而這是他首次擔任新聞採訪工作。

此間已有人提出反對釋放哈里斯，有部份人說：「對于脅持人質事件的承諾，不應予以遵守。」但是，另有人又認為，包括總檢察長比爾則堅持謂：「當局必定要遵守其承諾。」

【紐約十二日合衆國際社電】因應警方要求為平息回教「漢那非」派恐怖份子大鬧華盛頓三座大廈及要脅殺害一百三十四名人質向停止放影的電影「模罕默德——神的使者」，將於星期六在六間戲院再次放映。

在該次恐怖事件中，回教「漢那非」派槍手要求該影片停止放映，因他們感到該片褻瀆模罕默德——七世紀時的先知及伊斯蘭教始創人。

戲院發言人於星期五透露，該片將於星期六下午二時再次放映，放影的戲院，兩間位於曼哈頓一間位於長島。

「漢那非」人質中首名被點「羔羊」：在美國華盛頓，現年五十六歲的巴納西蒙是在猶太總部被「漢那非」回教組織脅持的其中一名人質。他被哈里斯選出為第一位被斬頭者，他的襯衫染上另一位人質的血跡。脅持者終於投降，及將人質釋放。

建至十六樓　即將入伙
灣仔地王　高尚洋樓
富嘉大廈
香港灣仔莊士敦道222-226號（單邊茂蘿街）
一廳三房只售　十七萬餘元起
十五年分期月供　一仟一百餘元起
地盤設有示範模型，歡迎到址參觀
地盤電話：5-725137（假日照常）

建至十七樓　即將入伙
本月內仍照舊價出售，所餘無多，欲購從速
永利大廈
香港西營盤桂香街18-24號
住宅每間只售　六萬元起
十五年分期月供　四百一十元起
旺舖每間只售十八萬元起
地盤設有示範模型，歡迎到址參觀
地盤電話：5-477840（假日照常）

恒基兆業

現已興建上蓋·準年底建築完成
涼夏暖冬　高尚住宅　靜中帶旺　海望南向
首期一成，可分十年付欵
富裕大廈
香港高街53-65號（大單邊正街）
一廳兩房只售　九萬九仟元起
十五年分期月供　六百八十元起
旺舖每呎僅售二百八十五元
地盤設有示範模型，歡迎到址參觀
地盤電話：5-405698（假日照常）

蒙達爾再度引述卡特人權聲明
強調絕不道歉 堅決貫徹立場

【喬治亞州亞特蘭大十二日合衆國際社電】美國副總統蒙達爾星期五晚稱：總統卡特並非有意「針對」或向其他國家「挑戰」，但將不會爲人權立場的說話而道歉。

蒙達爾在每年的傑佛遜——傑克遜日晚餐上說話，他感謝喬治亞州民主黨協助卡特贏得總統競選。他稱：這最後結束了自內戰以來南北之間的裂痕。

他同時強調政府計劃爲青年人製造職業機會，並把醫院的費用降低。

一千八百名喬治亞州民主黨員，付了五十美元買一座位，當副總統引述卡特之人權宣言時，該宣言則激怒了克里姆林宮，他們便喝采。

他稱：「在保衞人權上，我們無意尖銳我們的語調或向任何國家挑戰。

「我們並非與任何政府對抗，但我們不會把本國所持有價值的人權主義放下——我們所持的沒有一樣能比這信念更爲神聖，人類的自由不是靠一國的武力來維護，而是上帝手中的恩賜。」

蒙達爾沒有詳細提及蘇俄、南韓或其他國家，卡特對該些國家的壓制異己事情表示關注。他稱：他與總統企圖在外交上表示他們的人類自由宣言價值。

他稱：「若這個政府不能做別的事情，我們希望盡忠於美國人民的基本價值。我們要在國內或在其他國家上爲人權說話。」

「我們不會爲保衞人權而道歉，我們以此爲驕傲。我們對美國領導層說清楚這個立場而感到驕傲。」

加總理夫人否認婚姻起波瀾
一句放棄夫人角色 再度引起諸多揣測

【多倫多十二日合衆國際社電】多倫多「明星報」星期五報導稱：杜魯多夫人說：她正在「放棄」扮演加拿大總理夫人的角色，但她否認在與杜魯多總理的六年婚姻生活中有任何裂痕。

本星期，杜魯多夫人引起保守人士的觸目，在三月五日結婚五週年中的日子中，她獨自往聽由滾石樂隊演奏的兩個搖滾音樂會，之後，她飛往紐約欣賞芭蕾舞表演。

在紐約攝影家，李察阿維頓的攝影室外，杜魯多夫人對記者談論批評她與滾石樂隊關係的輿論，該樂隊成員基夫·李察正在因藏海洛英被控。

報告謂：她表示不介意「如果人們指責我個人，但不要以總理夫人的名義來責難我，因爲我正在放棄這個身份。」

二十八歲的總理夫人反駁任何有關她婚姻上發生問題的意見。

「這事與我和我丈夫的私人關係沒有任何牽連，我們的關係十分良好。」她說。

當記者問她的婚姻生活是否愉快，她說：「我十分快樂。」

杜魯多夫人說她無限期地脫離作爲一個總理太太的角色，因爲她對羣衆感到厭倦。

【紐約十二日路透社電】「紐約時報」今日引述加拿大總理杜魯多的話稱：嘉烈杜魯多將會返回渥太華，參加今晚爲英首相加拉漢而設的官式晚宴。

該報同時稱：她否認曾向「多倫多明星報」說要「放棄」她的官方身份。

該報引述她的話稱：「一位總理夫人如何能放棄身份呢？我意思是要放棄參加本月稍後在新斯科亞的公衆約會。」

她稱，她將會在杜魯多的身邊，當他需要我的時候，但我並非希望獨立自主。」

杜魯多夫人年廿八，於本週較早時離開加拿大，她的旅程引起謠言，謂她與滾石樂隊的歌手積克有緋聞。

紀念國父逝世 嚴總統等植樹

【台北十二日中央社電】嚴總統等中央政府首長，今天上午在台北市青年公園植樹場植樹，紀念 國父逝世五十二週年暨六十六年度植樹節。

嚴總統及行政院長蔣經國、立法院長倪文亞、司法院長田烱錦、考試院長楊亮功、監察院長余俊賢等五院院長，今天上午分別到青年公園植樹場，各種植蒼翠的檜柏樹一棵。

台北市長林洋港、台北市議會議長林挺生、中國國民黨台北市黨部主任委員易勁秋及市府各單位首長，今天也分別在植樹場種植了檜柏樹。

奇！信不信由你
神戶貨車撞火車 火車乘客竟受傷

【日本神戶十二日路透社電】日本警方透露，一列三卡火車，今日與一輛貨車在交叉路口相撞，該次意外，引致二十九名火車乘客及火車司機受傷，該貨車司機並沒有受傷，現正接受警方問話。

【伊斯坦堡十二日合衆國際社電】警方說：一輛巴士與一輛貨車星期六日在濃霧中相撞，著火燃燒，有十五人死亡。

軍方說：死者中包括巴士司機及三十五名乘客中的十四名在內。尚有其他八名乘客，被送進醫院。警方沒有報告貨車司機的情況。這次撞車事件，發生於伊斯坦堡之西一百三十八里的盧里布拉斯附近。

「依輪」抵橫濱 料卅萬日人湧碼頭參觀

【橫濱十二日路透社電】東京附近的橫濱，今天有數以千計的人，出來歡迎英國豪華郵船「依利沙白二世皇后」號輪。

警察預測將會有大約卅萬的人前往南面的碼頭參觀。這艘六萬六千八百五十二噸的郵船，將在此間停留到明天。

這艘載有一萬三千名搭客作環遊世界的郵船，是於今晨由日本西南部的長崎駛抵此間的。

義名雕刻家作品陳列紐約：紐約大都會博物館獲得十七世紀義大利名雕刻家盧倫蘇伯尼尼的一具早期塑像，該雕刻家曾協助設計羅馬的梵蒂岡。「牧神爲孩童所戲」是伯尼尼首件出現在美國的作品，將於三月十六日在博物館內揭幕。

顯「活葬」不死功夫：在美國佛羅里達州多拉哈斯，一位名叫韋茲的紐約人，正檢視一具六乘三呎的夾板棺材，他準備于本週末，在此深入地下六呎的棺木「活葬」六週，爲將于五月在尼加拉瓜瀑布「活葬」三個月作好準備功夫，今次是他第四十九次「活埋」。

社論
中共對經濟絕境發出哀鳴

大陸生產的停滯，物資的匱乏，糧食的恐慌，經濟的破產，已到了山窮水盡的悲慘之境，不僅在一二個省區，而是普遍到整個的大陸，不能隱瞞，亦無法遮掩，所以一向以裝腔吹牛、報喜不報憂的中共喉舌「人民日報」，日昨也不得不報起災來，坦白承認這些事實。從「人民日報」這種破天荒少有的態度，就可反證出大陸經濟情況的嚴重。

日前本報發表一篇社論：「春節回鄉去，歸來淚滿襟」，文中所臚列的廣東災荒窮苦資料，一些沒有虛僞，也一些沒有誇張。後來再承多位愛護本報的讀者就其所親見親聞的事實相告，指出中共高級幹部對當前大陸的苦況，不少信心動搖，發生絕望的悲觀。據云有一二位任高級工程師的親戚，認爲目前的經濟破困缺局勢仍不算苦，將來還有更痛苦的日子，不止沒有魚肉、蔬菜的副食品，連飯都可能沒得吃，要吃稀粥度日。於是有一位原籍東莞的讀者，即就其返鄉探親所見提供一段消息：東莞在共黨統治下的廣東省內，一向被許爲糧食最富饒豐裕的縣份，過去兩廣人民在饑荒中逃荒，多逃到東莞來搵饑托命，但現在卻宣告生產不足，配糧不多，家家戶戶要捱粥，「自由市場」的黑市糧價，比配給的公價高達四、五倍。魚肉固當不到，即一個電燈泡，一塊肥皂亦買不到。富饒的東莞尚且如此，生產貧瘠的其他縣份鄉村更可想而知了。

廣東地區經濟蕭條枯竭的原因，從詳細的分析，並不單純而是極爲複雜，包括着許多政治內鬥，勞工怠工，人民屢抗，制度敗壞的關係。現在華國鋒的新政權集團自然把一切罪過委於「四人幫」之手，以求卸責避怨，而實際上有影響的，當爲：一、大陸的交通，不論鐵路、公路多告紊亂，破壞不堪，物資不但不能運輸，且會中途被搶掠截留，絕對無法調節。如鄭州、武漢、保定、石家莊等鐵路中心，都發生過此種現象；二、各省地區對所產物資已不敷民食，陷於饑饉，拒絕接受上級命令調撥交流，形成割據自雄，過去杭州對上海便是一例。祇苦了糧食生產向來不足的廣東，以後供應必更爲恐慌；三、現在大陸工人、農民的工資和分配制度，十分低下，不分生產勞動力的強弱、勤怠，一般技工的工資爲「人民幣」四十元左右，農民祇得二十餘斤米糧，無以養生，索性怠工，從事消極抵抗；四、在造次政治大鬥爭、大運動中，城市和農村的工農幹部，派系牽連，人人自危，大部分放棄工作，上層和基層都陷於無政府狀態。

從上述的原因推斷，中共的經濟幾乎成爲死症。現在「人民日報」雖然大聲呼籲，節省每一瓦特的電力，每一絲毫的原料，勞動英雄、模範工人應獲酬勞，對勤力勞動者予以額外的「餌誘」；又對那些不工作的人，預備不給糧食，施以恐嚇；又從美國、澳洲、加拿大、阿根廷大量進口小麥，以救糧食短缺的饑荒，但亦必難濟於事。由於大陸天災、地震，加上政治人爲的鬥爭破壞太烈，而祇餌誘少之又少的象徵勞獎，一般工農生活依然掙扎在饑餓線上，怎能提高他們的勞動生產精神。如果一致的改善待遇，減少剝削，壓低國防、特務、戰備的預算，放寬控制手段，中共心固不願，財力也不能負擔，更加速其崩潰。此所謂死症，「四人幫」當權如此，華國鋒掌政亦如此。或云：大陸已在經濟、糧食上弄至焦頭爛額，人民勒緊肚皮，難以爲活，何故未即發生騷亂叛離行動？這因爲中共政權雖散，而軍隊的鎮壓力量尚強，人民組織起來的隊伍未易集中龐大，必須再假以時日，甚或如傳說中軍人集團發生嚴重的衝突，像許世友對丁盛等，則爆發的機會便必增加。

大陸地區糧食、物資的恐慌，大陸人民固受痛苦，而香港亦受波及，因爲香港的主副食品許多是由大陸輸出，春節後大陸生豬等類牲畜輸港銳減，有些敏感的人以爲中共有意對香港施加收緊的壓力，這觀察是錯誤的。中共今日對於外匯的需求，急於續命的靈丹，所以在大陸羅掘俱窮，剝盡人民的最低營養，都在把主副食品、用品運銷港澳海外，它們的輸出銳減，絕非有心，而是無力。以後可能有一段更爲短缺的時間，故此本港主理民食、消費的機構，應認清此點，不必向中共商求恢復前額供應，而要努力爲民生必需品多闢來源，鼓勵商人採辦，充裕市場，維持民食，方爲上策。

含人造甜味劑食品 台省頒令禁止入口
並對數種產品同時限制出口

【台北十二日合衆國際社電】商品檢查及檢疫局星期六日宣佈說：含有人造甜味劑的食品，包括在美國出產的在內，將禁止輸入台灣。

該局說，對出口的食品，含有人造甜味劑的有數種禁止輸出。

衞生部的官員說：此項禁令即時開始生效。

中華民國已在一九六九年宣佈禁止使用糖精及杜爾辛及西克林美等兩種糖的代用品，因爲日本和美國都報告說，它們對人類健康可能有影響。

去年四月乾果工業要求准許使用糖精來製造乾梅，獲得批准。

該官員說：政府將等候加拿大和美國的進一步詳細報告，然後才對於使用人工甜劑的進一步措施。

【紐約十二日路透社電】「糖精」正面臨禁止措實，該種人造糖被認爲對健康有害。長期使用此種人造糖的顧客，儲存着大量存貨，同時「糖精」等小組運動正在美國國內廣泛蔓延。

美糖精包裝公司 生意滔滔出奇旺

一間位於布洛克林的糖精包裝公司，曾計劃在星期四解僱五百名工人，但現在據報，他的生意額創了新紀錄，而且工人因工作過時而獲得複薪。

昆布蘭包裝公司副總裁戈亞伊斯士德說：「我從未見過此等事發生，我們的生意額倍增，而比以前更好。」

但他承認他正在担心此次糖精事件能持續多久，而且當禁令實行後，他的生意可能要停止。

一樹梨花壓海棠
製片家波蘭斯基 强姦十三歲女童

【洛杉磯十二日美聯社電】電影製片家波蘭斯基在星期五被捕，他被控强姦一名十三歲女童，事發地點在演員積·尼高遜家中。

四十三歲的波蘭斯基於星期五晚上八時在比華利山的維士夏酒店被捕。該酒店位於比華利山。

波蘭斯基被控暴力强姦罪名，但准以二千五百元保釋。

糖尿病組織 抗議美當局 禁使用措施

【紐約十一日法新社電】美國五百萬不能用糖的糖尿病患者的發言人，今日抗議美國立例禁止使用人造糖精沙卡林。

美國糖尿病聯會和年青糖尿病組織的總裁正如許多美國消費者一樣，正爭論加拿大和美國實驗室的實驗結論，謂沙卡林會引致癌症。

他們要求在藥物局禁止之前，應進行更多的試驗，引起立例禁止的原因是試驗會在老鼠身上造成膀胱癌，但在實驗中要注射極多的沙卡林數量，相等於每人每日要飲上八百瓶梳打飲料，才會有危險。

在加拿大，禁止糖精用在食物、化粧品和藥物上，糖尿病人仍可以從藥房中購得純沙卡林。美國在這方面的立場仍未清楚。

沙卡林用者今日得到紐約州奧爾巴尼毒理學院的古魯斯頓醫生的支持，古魯斯頓醫生稱過去數年他向猴子注入大量該種糖品，但沒有一隻猴子出現任何瘤腫。

聯邦藥物局跟隨美國健康、教育和福利部於星期三日宣稱：發出的是一項懸而未決的命令，還要到六十日後才生效。

英國民輸血服務舉世稱善
每年約使用血液百萬加侖，均是由人志願捐輸的。

湯瑪斯祇是在勘裝錢裏的另一汽車工人，直至醫生們發現他的血管裏有黃金流過。他的血是那樣稀有的，它的價值每夸特六百四十四鎊。

它含有濃縮的稀有抗體「反摩維斯B」，因此對於移植手術和醫學研究是無價寶。

當這發現的消息外洩，住在底特律的湯瑪斯成爲美國的大血液公司們力爭的討價還價現象。

「血錢」在美國不祇是談話中的數字。美國的醫療服務是出於金錢的動機的——在洛杉磯，那些售賣許多血液以拯救富人生命的窮人，已要求更多的錢。

一位裁判司，找辦對違犯交通條例者的新懲罰方法，命令他們捐血給地方的診所們。

在英國，人們以爲血液是免費的，很難相信它在世界上的其他地方有很高的金錢價值。但有許多國家，有生意旺盛的血液黑市，窮人們藉賣血給富有者以維持生活。此外，捐血的衞生則例不是時常嚴厲執行的。

一種每一個人生來都有的貨品，竟是那樣供應缺乏的，似乎是怪異的。但理由是簡單的：醫學打破新疆界，血液的需求增加。它曾經是可以致人於死的疾病及創傷，現在可藉輸血醫好。無怪乎世上許多地方的血液價錢很高。

那就是英國的國民輸血服務是世界所羨慕的。雖然在英國每年使用一百萬加侖的人類血液，却沒有金錢交易的。所有血液都是志願捐輸的。

也有一個捐血者團體，有稀有血型的小組。他們的血液，在地球上許多地方拯救了無數的生命。

赫爾的家庭主婦白蒂莉茜亞·華特生，是一個典型的實例。她是世界上的三十個有PP血液的人之一。曾經有過一個星期日，她停止烹飪，趕到附近的一間醫院去，捐了一品脫的血，那血立即由火車及警車，趕運了四百哩的路，送給在康華爾的一個病人。另一次，她的血液拯救了在阿根廷的一個十八歲的懷孕的女孩子。

夠諷刺的，愈多醫學人員對血液有所發現，血液愈是需要的。大量的血液，被用於心臟穿洞的外科手術，器官的移植，以及癌症的治療等。

在英國，每年有三千人——多數是孩童——被灼重傷而需要大量輸血。同時，可能一個病人便需要幾個捐血者的血液。其餘的被製成乾血漿，可以備藏幾年。

既然如此，爲甚麼供應缺乏呢？雖然國民輸血服務是對這世界的一個實例，它祇有一百五十萬個捐血者。人數太少呢。因此要不斷的呼籲捐血。

國民輸血服務強調：「沒有酬金的捐血是一種自由意志的行爲，多數出於助人的動機……」捐血者也有獎勵：捐血十次獎一個小銅章，廿五次獎銀章，五十次獎金章，一百次獎一個木盤。但很少捐血者要求獎品。

常見的輸血鏡頭

使匪徒們束手無策
英商造成能禦電鑽爆炸火燒夾萬

那兩個匪徒成功的潛入了一個大城市的一間貨倉，並平安的到達地庫的夾萬，但他們不能夠弄開它。他們後來靈感來了，他們認爲祇有把夾萬昇至二樓，然後從窗口把它拋出去。當它落及地面時，它將會裂開，而他們可以跑下去檢拾贓物。

使用那據說古代埃及人用來建築金字塔的槓桿和滾棍的方法，他們能夠把夾萬搬到最近的升降機，上了二樓，進入一個可以俯瞰街上的辦公室。那夾萬太大，不能從窗口推出去，因此他們再花費一兩小時的時間，拆除窗框。他們終能把夾萬舁上窗楣，並把它推出窗外。

他們所不知道的是在那窗底下的行人路上有一枝街燈桿。那夾萬碰着那盞燈，然後墜下行人路上，仍然鎖着，距離它原來的位置幾呎。

設法打破一個現代夾萬並不容易。英國最大的製造商之一的卓普所製造的夾萬，都採用TDR（抵禦火燒和電鑽的原料），能夠抵禦烈火、高速的電鑽及炸藥。這是一批最近企圖爆炸一個倫敦寫字樓的夾萬的匪徒所發現的。他們把炸藥從匙孔塞進去，推向上邊，然後退至安全的距離，把它引爆。但當他們回到夾萬處察看，他們發現它完整無缺，夾萬的門仍然關閉着。他們於是放棄了。

他們所不知道的是這種夾萬是特製的，如果用炸藥來爆開它，不特爆不開，反而使它關得更牢。

也有其他的事是他們所不知道的。被召到來再開夾萬的專家們發現它根本沒有鎖上。那些匪徒祇要一拉，便可弄開它。

另批工夫學得不十足的夾萬爆破者企圖爆開從華徹斯特郡斯杜爾波特的一間公司偷來的一個夾萬。他們也搬走了一批白蘭地，威士忌和私酒。他們把那夾萬放置在一條寧靜的鄉村小徑，拿出他們的鑿砍工具，開始工作。但當時間一小時繼一小時過去，他們愈來愈口渴，拿起瓶子來喝。那些鑿砍工具，那個夾萬（完整無缺）以及空瓶子於翌晨由警察發現。似乎這批匪徒飲得太醉，以至他們終不能夠適當的使用他們的鑿砍工具。

雖然有拙工以及百分之七十的爆炸夾萬企圖是失敗的，英國夾萬爆破家被認爲世界上最佳的。英國的夾萬也是如此。

卓普偏用專任專家，他們都是有執照的夾萬爆破家。他們的職責是試驗夾萬以至毀破點，並發展新的安全技術及材料，以克勝那些匪徒。

一九七五年，在英格蘭和威爾斯，共有各種切竊財物案六十二萬宗——不祇每分鐘一宗。私人住宅的切案共三十三萬五千九百一十三宗——超過每兩分鐘一宗。

爲了這個理由，更多的人現在明白夾萬不祇供銀行、商店及大公司之用，而且也適用於私人住宅。

你可以購買一個放置地板上或嵌鑲在牆裏的夾萬，售價八十六鎊，另加安裝費，價錢大約相同。價錢不是廉宜的，但須記祇在一九七五年匪徒們盜竊了約一億二千四百萬元。

卓普公司曾經收到一個以前的匪徒的中斷信，說：「我對你們的鎖非常的憤怒。我因不能通過你們的一把鎖而被捕。當我在監獄裏，監倉的門都配上卓普鎖。我在監獄裏所認識的人，有些希望你們應該不理會他們。」

南非監獄多離奇意外
英報界指爲警方鎮壓反政府分子的恐怖手段

一名男子正在淋浴，他突然滑倒，幾天後便宣告死亡。三星期後，又有另一個男子在同樣的環境下斃命，他是踏着肥皂滑倒而因傷不治的。

又有另一名男子，在下樓梯時在最後數級那裡滑倒，他的背部先落在地上，看來並無受傷；但八天之後，他也死去。不過，又有另一個坐椅子不正跌下，結果，在很短的時間內也就死去。

他們全都是在被扣留期內這樣死去的。明眼人會把他們的姓名、死亡發生的地點和日期，他們個人與家庭生活狀況，全都記錄下來以供參考和研究。他們這樣的死法，可以說是在南非所特有的，這一切，當然祇屬南非當局所宣佈的他們的死因罷了。

南非警察有權隨時隨地拉人和加以扣留，而不須提出任何罪証。南非政府的有關恐怖主義法案的第六段，授權任何警官，可以隨時隨地拘捕受懷疑爲恐怖主義者的任何人士，或獲得有關恐怖分子情報的任何人。

納塔耳大學法學教授范尼克曾說，任何法案都可能變質而爲恐怖主義的法案。約翰尼斯堡大學的一位教授，因把一副眼鏡供給一名老婦，而被控違犯了恐怖主義的法案。

被羈留的時間，並無規定，常常都可能是無盡期的囚禁。對於恐怖主義法案第六段，任何人不得向法院提出反對。根據該項條例而被拘留的人，絕對不能保釋外出。

扣留法是要使「犯人」與外面世界完全斷絕了關係，使被拘留的人被單獨禁閉，斷絕一切與別人的通訊，不得與戚友或律師會晤，更無從向法庭提出伸訴。

扣留而無需加以審訊的律例，最初規定羈押期爲九十天，其後則延長至一百八十天，而如今則已改變爲恐怖主義法案，羈押期可以是無期的。迄至去年三月爲止，在羈押中而莫名其妙地死去的已有廿三人。自從那時候開始，死亡率即急速上升。到最近，又有另外十九人不明不白地死去了。

羅能士·納山革曾任鐵路及海港工會的秘書。他和他的太太烈打上月被捕——如今，羅能士已經死去，死因不明。

他們被拘留，這回並不是第一次。由一九六九年五月開始的九個月內，他們和其他二十多人曾被扣留和與外界斷絕了音訊。在這段期間之內，已有三人死亡。他們是米高·舒維特，他是於被扣留當夜死亡的——當局說他是自殺斃命的。（一）

國際剪影

「死光」
在技術上，美俄均已能用激光爲武器。

「死光」這種武器，到目前爲止，仍然祇不過是科學幻想小說中的產品而已。但具有重大摧毀力的「激光」，却正在蘇俄和美國製造中。

從事激光研究的派特爾博士最近說過：按照現時的技術，激光是可以裝配在飛機上，必要時能夠在高空很遠的距離，擊落其他飛機。

激光是光綫中的光子高度集中所形成，具有破壞飛機、飛彈或衞星的威力。蘇俄在一九七五年已開始把它發展爲一種反彈道飛彈的武器。據英國海軍情報局的前任局長惡勒在都氏武器雜誌透露，蘇俄曾經五次利用激光來照射美國的人造衞星，每次照射時間達四小時，光綫強度相等於一場森林大火的一千倍威力，或相等於發射一次洲際飛彈。

美國國防部對這件事沒有發表聲明。但一位戰略武器專家作了解釋，他說：有一次，美國人造衞星在蘇俄西部上空，被一種從氣體管放出的光焰所照。這是由於蘇俄在地面進行一次激光實驗。

美國國防部的意見認爲，美國在高能激光武器的點和綫技術上比蘇俄領先，但對激光本身的研究則落後。其他詳細情形，國防部沒有進一步透露。

激光能非常短或自由波段內產生連貫輻射。這種光綫不像普通光綫那樣擴大散開，因此可以非常集中照射某一個目標，用於武器上，則可以集中高度熱能，準確地命中遙遠的襲擊物。（陳暢）

以色列在西奈沙漠建市鎮
顯示她已無意將這塊戰略性的土地交還埃及了

爲地中海、紅海、及阿卡巴灣與蘇彝士運河環繞着的西奈半島，大體上是一片荒涼的山堆和花崗巖構成的山地。這片沙漠，適宜於蠍子及駱駝生活，多於適宜人類居住。除卻在沙堆上浪跡的及在分散於各地的沙漠上有水草地方的阿剌伯人之外，祇有軍隊在這個舊戰場上小心翼翼地巡邏。西奈的居民，多集居於沿海地區。然而，整個半島是遼闊而荒涼，顯然缺乏天然的資源。

以色列似乎已決心保持二萬四千平方哩的三分一的地區，這個地區是它在一九六七年的戰爭中奪得的。它所以要保有這個地區的理由之一是，因爲它具有戰略上的重要地位。另一原因則是經濟上的，沙漠上也許沒有甚麼天然資源，但在離岸的地方是有石油蘊藏着的。

以色列已在由地中海方面的拉法凸出地帶起，以至蘇彝士灣的艾爾杜爾止的弧形界綫上，建築了一系列的居留地、軍事設施和其他主要設備。這條弧形綫，驟看起來，有點像是國界。

在這條弧形綫的北端，有十七處以色列人的居留地，主要的村落是雅米特。它祇不過是在十五個月之前建立的，該村現已成爲有八百五十名居民的繁忙社區，他們提供工作給以色列本部的人。數百間房屋仍在興建中。

西奈的中部，在吉迪及米特拉兩山隘之東，是一處天然的戰場，是坦克車的理想會戰地。迄今爲止，在祇有短短的二十年之內，以色列和埃及，已在那裡打了三場大仗。以色列想要保留該區和區內的軍事設施。在吉迪要隘之北十五哩的拜爾·基夫加法那裡，是一個龐大的前方基地，設有坦克修理廠及可以放棄不要的噴射戰鬥機跑道。但較接近以色列的新的和更複雜的空軍基地多處，經已建就或正在興建之中。在拉法之南約三十哩的艾西安（近艾拉特）和艾丹姆那裡的空軍基地，現已可供使用。第三處的空軍基地則仍在建築中。

在西奈半島的南端，被放棄了的阿剌伯漁村艾爾杜爾現正被積極開發，以探取蘊藏的石油。該處的石油蘊藏量可能是非常豐富的。雖然華盛頓最近曾宣稱，此項採油活動是不合法的，但以色列已決心找尋油源，以代替一年前把阿布·魯狄斯油田交還給埃及的油田。探油的工作，早已引起衝突，因爲與埃及簽訂有合約的其他採油隊也正在該區工作。以色列海軍人員去年秋季向美國石油公司的採油設備射擊，阻止這間美國石油公司在艾爾杜爾對開的蘇彝士灣工作。後來，在十二月的時候，以色列架設了它自己的花費巨大的鑽油架，這主要是由美國技師主持的。兩星期之前，以色列又在艾爾杜爾對開的海岸外，放下鑽管，在主權仍在爭論中水域內鑽探。這項新設施看來是屬於永久性質的。十吋口徑的水管現正由薩姆艾爾·施克，向艾爾·杜爾方面敷設。接連這兩個市鎮的六十哩長的公路也正擴濶中。以色列花上數百萬元於此等設施之上，顯然不是打算把它們移交給埃及的。

以色列人認爲，保留這一大幅的西奈土地是合理的。如果把拉法歸還給埃及，那麼埃及的軍隊可以直接開抵迦薩，而會很接近以色列的心臟地帶。同樣的，以色列也決心要保有薩姆·艾爾·施克，以防止埃及再次封鎖阿卡巴灣和以列的港口依拉特。

以色列人承認，他們要較美國和阿剌伯的觀察家所預料的更永久地和更深入地留駐在佔領得來的領土內。他們正在製造耶路撒冷的官員們所稱的「事實」。此等事實是——新的居留地、新的公路、擴大對天然資源的尋覓——在以色列人的心目中，認爲這樣做並不致使和平不能實現。（古錫佐）

圖爲西奈沙漠中的旅遊中心及新社區

世界盃外圍賽一幕龍虎鬥
劉榮業建功定勝局 港隊一球挫新加坡
將與其餘四組冠軍爭代表權

香港奏捷奪得冠軍

本報隨軍記者長途電話報導

【本報特派世界盃外圍賽隨軍記者十二日晚上新加坡長途電話】香港今晚以一比零擊敗有天時、地利、人和之助的新加坡，而奪得世界盃亞洲區第一組足球外圍的冠軍。香港將再與亞洲另外四組冠軍相對壘（即是亞洲區第二、第三、第四組及大洋洲四支冠軍隊），爭奪一九七八年前往阿根廷參加世界盃賽的亞洲代表權。今晚到新加坡國家運動場觀看這場決賽球迷逆七萬人，絕大部份觀衆，均為主辦國新加坡隊打氣。

全場唯入球是上半場卅二分鐘的紀錄，當時港隊鍾楚維得機從左輔推進，鑿過全場緊貼他的星隊守衛林廷西，地波回傳，劉榮業中路突破，在十八碼點前兩步，再閃過星隊兩守衛攔截，離門十碼位置起腳抽射，直飛網窩，香港就祭此入球得勝而成為此組外圍賽最後的冠軍隊。

今晚雙方均有一個中柱不入的驚險鏡頭，全場比賽上半場香港稍佔優勢，但換邊後星隊傾巢反攻還以顏色，控制了中場。幸好港隊防守嚴密，使星隊前鋒難越港隊後防雷池半步。

在開賽時，兩隊陣中主將均因受傷而缺陣，那是港隊的胡國雄與星隊的拉雅古巴。但胡國雄於下半場卅分鐘被調登場，替換受傷之蔡育瑜。

今晚雙方均派專人緊結對方的重心人物，那是香港的鍾楚維被對方的林廷西寸步不離的監視，星隊上半場伊巴謙及下半場蘇哈亞負責扯制劉榮業。香港則以陳世九緊結星隊的危險人物——柯金松。但雖然如此，港隊鍾楚維與劉榮業仍然是香港鋒綫最活躍的人物，而且亦是今晚贏波的最大功臣。

澳洲籍球證亞斯高城全場執法嚴明，上下半場付以黃牌警告港隊蔡育瑜與星隊林廷西。在下半場卅六分更將港隊教練包勤趕出場，因為包勤在場邊指揮球員作戰。

港隊今晚上半場首先採用「四三三」陣式，中場郭家明、鄧鴻昌與梁能仁無論在進攻及防守均瞻前顧後，特別是被攻時，他們三人在中場首先佈下攔截的防禦網，當星隊球員得球推進時，港隊以最接近皮球一員為截擊對像。後防蔡育瑜與曾廷輝坐鎮中路，亦以第一時間來攔截對方的鋒將，令星隊前鋒在上半場顯得一籌莫展，這亦是港隊在上半場取得優勢最大因素之一。

港隊功臣劉榮業

雙方各佔半場優勢
港隊守衛嚴密 鍾楚維極出色
新加坡門將屢救危球

下半場由於港隊已有一球領先在手，所以中場方面推進不敢過份「谷上」，使對方在中場截擊時容易佈防，而鋒綫上更只剩餘鍾楚維與劉榮業在前綫伺機突擊。下半場星隊佔了六成以上攻勢，雖然中場推進比上半場為悅目，但可惜各鋒將不易擺脫港隊後防的「人盯人」而得機向港隊球門施射。在下半場十一分鐘，星隊曾得到一個機會入球，當時卡森主射罰球，但球運不濟，中柱彈出，柯金松意圖衝前「執死雞」，用頭槌叩關，但操之過急，面向空門亦頂斜出界。

香港隊全隊演出以鍾楚維為最出色，其次是劉榮業，也是唯一入球的建功者。後防潘長旺、曾廷輝及陳世九亦功不可沒，中場鄧鴻昌的足跡滿場飛，配合起隊長郭家明之美妙輸送，亦間接替港隊取得不少中場優勢的功臣。反之，下半場二十分鐘才調入的胡國雄，只有中規中矩的演出而已。

新加坡全隊演出，雖然拼勁十足與氣力充沛，但前鋒由於缺少一位能衝善射的拉雅古巴在陣，令鋒綫的攻擊力有很大創弱，埋門組織亦欠臨門一腳。所以，星隊今晚以一球敗於港隊腳下，演出已盡全力。最後值得一讚的是主辦國新加坡所籌劃此組外圍賽的努力，令世界盃亞洲區第一組足球外圍賽全部賽事圓滿結束。

梁能仁近射 竟斜出界外
胡國雄下半場上陣

賽事展開，新加坡隨即搶攻，香港嚴陣以待。五分鐘，伊巴謙出擊，右輔位疾上，近底線

射之下竟告斜出，香港錯失先開紀錄良機。十二分，香港捲土重來，鍾楚維左輔倚角勁射，被新加坡門將佩恩接去。十四分，香港在星隊門前廿五碼得罰球，梁能仁主罰，大腳吊球入新加坡禁區，鍾楚維蹬門力頂，但被新加坡門將佩恩接去。廿一分，新加坡反撲，隊長沙末治左翼位疾進，近底線傳中，加里爾施以頭攻，亦為香港門將朱國權接獲。卅二分，香港鍾楚維左翼位推進，盤過新加坡伊巴謙後推入底線地波傳中，劉榮業知機，插入左輔位接應，近門十碼起腳勁射，皮球直飛右上角網窩，一比零。卅三分，香港打開紀錄後，蔡育瑜侵犯柯金松，被球証黃牌警告。卅八分，香港乘勝追擊，馮志明中路策動攻勢，直線長傳左輔位，落點美妙，劉榮業衝前接應，近門六碼起腳抽射，又告斜出，香港錯失增加入球良機。四十一分，新加坡不甘示弱，極力反攻，卡森沿右輔位推進至離門廿五碼施放冷箭，去勢如箭離弦，朱國權已失位置，但從柱邊出界。四十四分，香港鍾楚維右輔位揮軍進攻，滲入底線傳中，劉榮業離門十碼接應，以第一時間起腳命射，角度刁鑽，皮球直飛球門，眼看必入，但被身手不凡的新加坡門將佩恩，飛身力撲出界，新加坡倖免再失。上半場完，香港暫以一比零領先。

港隊劉榮業（左）一箭定江山，新加坡門將佩恩（右）撲救不及。

星隊下半場反攻
柯金松兩度 錯過必入球

換邊後，香港調整陣容，蔡育瑜被調出，以李桂堆入替鎮守中路，新加坡則以上半場原陣再戰，香港隨即乘新加坡陣腳未定之際大施壓力。三分鐘，鍾楚維引球進攻，底線傳中，劉榮業門前接應「頭槌」攻門，但畧為斜出，香港無功而回。十分鐘，朱國權因開球門球時腳踏出禁區外，被球証吹罰，新加坡由卡森主罰，右腳勁射中柱彈出，朱國權呆若木雞，毫無撲救準備，被柯金松衝前近門兩碼「執死雞」，但「頭槌」無靈，竟告斜出，香港大難不死。廿分，香港換人，胡國雄入替梁能仁。廿一分，甫入場不久的胡國雄利用美妙腳法，在右輔位過關斬將，離門十八碼勁射，又告斜出。廿二分，新加坡換人，蘇哈亞入替加里爾。廿五分，香港進攻，祇見鍾楚維沿左輔位快速行軍，滲入星隊禁區，騙過林廷西後，離門十二碼起左腳勁射，佩恩已束手待斃，眼看香港可以增添紀錄，但中柱彈出，最後由新加坡伊巴謙大腳解圍，新加坡乃逃過大難。卅五分，香港劉榮業左輔位突入禁區，在蘇哈亞力纏之下仍起腳射門，但為新加坡門將佩恩衝出封位撲去。卅九分，新加坡大舉進攻，右輔位離門廿碼得一罰球，由卡森主罰，大腳吊入香港禁區，祇見柯金松從天而降，認門力頂，但貼柱出界，新加坡又失去一次良機。四十二分，新加坡林廷西撞鍾楚維，被球証黃牌警告，兩隊後來香港極力控球在腳，新加坡亦無能為力，終場鳴笛紀錄不變，香港以一比零力挫新加坡，奪得亞洲區第一組冠軍。兩陣如下：

（香港）朱國權 潘長旺 梁能仁 劉榮業 曾廷輝 鄧鴻昌 鍾楚維 蔡育瑜 陳世九 郭家明 馮志明

（新加坡）佩恩 沈鍵華 柯金松 加里爾 林廷西 南卡 森 伊巴謙 沙末 古 阿比汀 勿怒

賽後評論

雖然經過了九十分鐘的緊張，但最後的喜悅卻補償了一切。香港隊成為世界盃外圍賽亞洲區第一組冠軍了。

這是香港過去在國際球壇所獲得的最高榮譽，但使這份榮譽更令人感到可貴的是香港球迷能夠同時透過電視螢光幕享受這項光榮和參與香港球員所努力博取到的歡欣。

鍾楚維演出優異

球証執法教練調動得宜 是香港隊獲勝有利因素

毫無疑問，香港上陣的每一個球員已盡了他們最大努力，但使新加坡球員感到頭痛的祇有兩個，他們便是間接及直接替香港射入負定勝局一球的鍾楚維和劉榮業。

鍾楚維在上半場卅六分鐘在左翼位扣過林廷西，底綫前百碼斜傳左輔十六碼，劉榮業切入，攔過沙末，離門八碼左腳抽射，掛網而入，香港便憑這球以一比零在決賽挫敗新加坡。

球賽一開始，香港隊已經嘗到了勝利的氣味，為除了地利及人和之外，其他進行球賽的因素都十分有利於香港，這是球証執法的態度和乾爽的天氣。

乾快的場地使香港球員盡量施展他們的優美球技。而球証一開始便嚴厲吹罰貼身截擊的踢法，更使港隊球員消除了身型上吃虧的褒慮。所以在上半場新加坡球員減少貼身截擊的踢法下，香港遂佔盡優勢，至多次埋門後，於卅六分鐘攻入一球。

雖然香港有多名主將因傷缺勤，尤其是黎新祥這個清道伕缺陣，但教練包勤的戰術抵消了這種不利因素。強硬的中場截擊的確在這場決賽中減輕了後防的負擔。踢法硬朗的郭家明被指派助守，是包勤聰明的調動。因為黎新祥已經缺陣，再加上蔡育瑜負傷在香港的門前閂了一半。還幸在門前放置一頭勇猛的獅子，使到新加坡前鋒難以侵入。

如果要挑選這場決賽最佳球員，港隊的鍾楚維可以當之無愧，無論在前鋒線的每一個角落，我們都可以看到他的走動，敏捷地接應中場的傳球，機智地騙過面前的對方守衛和準確地皮球替隊友製造機會。香港隊的唯一入球便是他構成的。在這場賽中，他應該做到的已經做了。

也許這祇是我們香港球迷的感受，在新加坡球迷心目中，他們的英雄是門將佩恩，如果不是他在半場勇救兩三個必入球，相信他們於下半場在新加坡猛烈反攻下所抱着的夢想早已消失了。雖然他們最後仍是失望而歸，但他們仍會多謝佩恩賜他們四十五分鐘的美夢。

香港在不敗紀錄下奪得冠軍了，也許有人說是奇蹟，但如果你早知他們有這股士氣與拼勁，這就是正常戰果。（本報記者李家弘）

賽後賽會要求檢驗 香港隊四球員尿液
包勤對被球証驅離場不以為意

【本報特派世界盃預賽隨軍記者十二日晚上新加坡長途電話】香港今晚以一比零力挫主辦國新加坡，奪得亞洲區第一組出綫權，日後將與亞洲其他三組及大洋洲各組的冠軍隊伍爭取亞洲區代表權，而進軍明年在阿根廷舉行的世界杯最後十六強決賽。

賽會於賽後要檢驗香港球員胡國雄，郭家明，劉榮業及鄧鴻昌等四人的尿液，此舉為賽會的首次措施。

當終場笛鳴，香港球員歡喜若狂，將教練包勤舉起歡呼，而包勤亦歡喜到淚盈於睫，新加坡球員也紛紛向香港球員道賀。其後，由隊長郭家明及胡國雄帶領之下，繞場一週，向觀衆揮手謝意，而新加坡球迷亦紛紛報以熱烈掌聲，向香港球員歡呼。其後更有不少球迷在新加坡國家體育場外圍集不散，當香港球員離開球場時，夾道歡呼，頻頻向香港球員及包勤喝采。

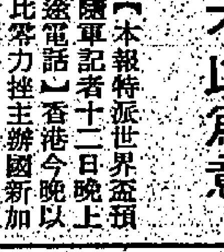
本報記者賽後訪問教練包勤，問他在下半場被澳洲籍球証保斯高城驅離場時有什麼感想。包勤說：「我當時雖然被保斯高城驅出場，但並不覺得是一回事，因為我自己身為香港教練，當然希望香港能取勝，發覺香港有些亂，故我祇是一心一意在場邊向場上球員教路，囑附他們打定些，這是一名教練應有的責任。」

包勤又補充說：「今晚我們雖然勝了新加坡，但可能上陣球員心理緊張關係，打不出賽前部署的計劃，上半場還好，到下半場被新加坡搶攻之下，後防有些凌亂；胡國雄仍有些傷，原本不欲放他上陣的，但後來看見中場有些急亂，因此迫得叫他紮住上陣，希望他能夠利用純熟腳法爭取中場優勢及穩定軍心；今晚我對各球員的表現十分滿意，尤其是前鋒各將推進悅目，鍾楚維及劉榮業兩人表演更為出色。

香港定於明日（十三日）參加大會安排的旅遊節目，並決定十五日凱旋返港，約於下午一時抵達本港機場。

港隊教練包勤

香港領隊盧志忠 讚球員已盡全力
賽後星隊向港隊致賀


領隊盧志忠

【本報特派世界盃預賽隨軍記者十二日晚上新加坡長途電話】香港終於在港人衆望所歸之下以一比零擊敗新加坡而奪取世界盃亞洲區第一組足球外圍賽冠軍，賽後香港領隊盧志忠非常開心地說：「我們終於獲得最後勝利，這是香港在過去十八年來所得到的最重要錦標，新加坡演出已有水準，但他們在缺乏前鋒之下已盡所能。」

新加坡教練朱成貴垂頭喪氣地說：「對方實力比我們優勝，而且是五支參賽隊伍最平均的一隊，香港奪取冠軍我無話可說了」。

新加坡領隊曾金福與星足總主席加尼辛於賽後均向港隊球職員祝賀，並且異口同聲地表示：「香港比我隊打得好，是合理得勝的隊伍」。

本土賽今演煞科戲 港聯外聯逐鹿亞軍

【本報訊】本土四角足球賽今天演壓軸戲，在港府大球場舉行最後兩仗，頭場下午二時卅分，華聯對英聯，尾場下午四時十五分，港聯對外聯，票價分十五元，十元，八元，五元多種，上午十時起在大球場公開預售，下午一時卅分門沽。今天兩場本土四角足球賽，規定賽和不加時，而以互射十二碼球定勝負。

星隊教練求勝心切 盼望球員喜極而泣

【新加坡航訊】世界盃亞洲區第一組足球外圍賽，星期四晚上西綫無戰事，新加坡社會事務部長奧斯曼渥及組織委員會，在總統府設自助餐聯歡會，招待各路雄師。

新加坡足總主席兼組織委員會主席干尼申在聯歡會上致詞感謝各隊的參加。他說：新加坡隊能晉入決賽，我感到高興，但香港隊將比我們更高興，因為他們在決賽中的對手不是其他隊伍，而是新加坡隊。

新加坡社會事務部長奧斯曼渥居上同時頒發紀念品予五支參賽隊伍的領隊，作為留念。

在聯歡會上，新加坡國家藝術團亦呈獻精采表演，以娛各國球隊和嘉賓。

泰國足球隊已提前返回曼谷，不觀賞港星大決賽。馬來西亞和印尼隊定星期一返國。

世界杯亞洲第一組外圍賽決賽前夕，朱成貴教練對新加坡隊球員的訓詞是：「讓我們在決賽之後喜極而泣，而不是痛心的哭，我們必須傾力爭取此國家的榮耀。」

泰國足球隊教練兼球員尼華特說，新加坡隊獲勝的機會比較高。他說，香港隊傷兵太多，每場球賽幾乎用盡全力以赴，在這種劣勢下，香港隊的真正實力，已打了折扣。

他說，這場第一組盟主爭奪戰，勝球不會超過一粒。

他說，新加坡隊佔盡天時地利人和，這是獲勝的主要因素，新加坡隊的鋒綫很好，拉雅古巴，柯金松和卡森配合多時，大家心裏有數，合作純熟。

他說：香港隊的中場和後防，較新加坡隊為強，這是香港隊參加第一組外圍賽以來，失球最少的原因。

尼華特最後強調說：新加坡隊能勝香港隊一球，是指九十分鐘比賽內的戰果。

馬來西亞足球隊教練古班說：香港隊會以微差戰勝新加坡隊。

他說，在個人技術和戰術方面，香港隊顯然較占優勢，憑着這點，香港隊理應獲勝。

他說，如果場地乾燥，沒有下雨，香港隊會踢得更好。

他說，在初賽中，香港隊兩度領先，新加坡隊兩度扳平，而且在傾瀉的球場上舉行，這說明了香港隊的實力尚未見底，這場和波，是不能與冠軍決賽相提並論，其間的發展速度，畢竟不同，雙方勢必傾全力以赴，拼個你死我活。

印尼足球隊的南斯拉夫籍教練說，香港隊獲勝的成數較高。

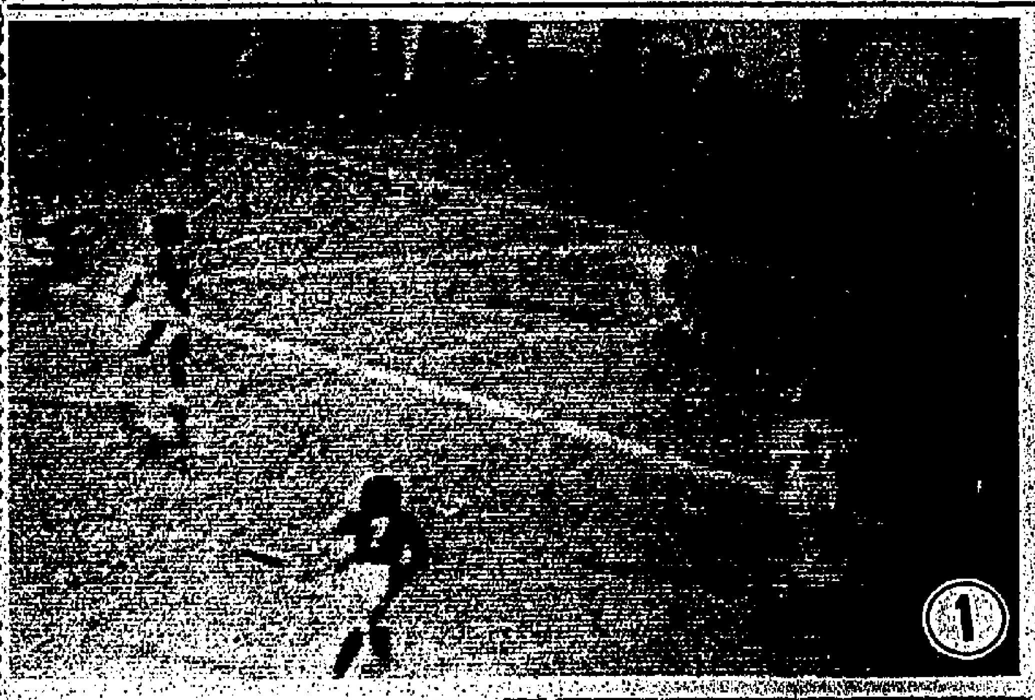
他說，香港和新加坡能夠踢進第一組賽的大決賽，這對雙方是一個絕好的機會。

他說，雙方在大決賽中，心情必定緊張，負擔必定重大，所以，在這大場面中，經驗好的一方，便是勝利的一方。

他說，香港隊技術較佳，他們都是職業腳，新加坡隊占地利人和，時來運到，也許會創出佳績。

花花絮絮

聯歡宴上暢論大戰 見仁見智各有觀點



港星大戰傳真

圖片說明

香港以一比零擊敗新加坡而成為世界盃亞洲區第一組外圍的最後冠軍。

圖①②③為全場唯一入球過程圖。圖①：劉榮業接應鍾楚維妙傳（兩人俱不在圖內）射中鵠。

圖②：星隊門將佩恩欲救無從。

圖③：馮志明（七號）衝前向隊友祝賀。（箭咀所指是入球位置。）

圖④：下半場鍾楚維（不在圖內）勁射中柱。

圖⑤：上半場劉榮業（黑衣者）勁射被撲出。

圖⑥：梁能仁臨門起腳勁射，可惜却踢空了。

圖⑦：贏波後，隊員歡喜若狂，擁在一起。

第卅八期　逢星期日刊出

噪音．頻應．失眞　擴音機理想的設計

【續上期】失眞率對於擴音機的重要性是不言而喻的，不過時至今日，我們衡量一部擴音機的品質，如果單單討論失眞數據的大小，那麼不但沒有意義，而且跡近誑騙之嫌。

例如甲機的失眞只有0．1%，乙機則有0．5%，這並不表示乙機的性能比不上甲機(假定其他特性也相同或相近)，因爲失眞數據的得來，是一件十分複雜的事。這正是許多人對於失眞數據所代表的意義感到失望而寧可以「耳朵」收貨的原因。不過事情並不致於如此失望，由儀器所顯示出來的結果，絕非比不上耳朵的功能，若是倚賴的儀器大可不必添置了，只請幾位「金耳朵」豈非一切問題都已迎刃而解？其實我們肯深入研究，失眞數據依然具有它的意義的。

不錯，同是失眞爲千分之一的產品聽起來會截然不同。讓筆者在此揭開部分少人提及的問題吧！

㈠、甲乙二機，失眞數據雖同是千分之一，但甲機是施用了四十分貝的負回輸後獲得的，乙機則只施用了二十分貝的負回輸。由於負回輸量的不同，甲、乙兩機的「底子」也是不同的，假如我們一旦把它們的負回輸都除去時，甲機在開路情況下所呈現的失眞是百分之十，而乙機則只有百分之一。所以甲、乙機雖然同是以千分之一的失眞作爲標稱數據，但事實上乙機顯然優於甲機甚遠，憑耳朵自然分辨得出來。

㈡失眞與功率分佈的不同：一般表示失眞率，通常都是說在某某輸出至額定輸出以內，失眞率不大於若干的，例如：1W—100W間失眞少於0．1%。表面上看，規格似乎很嚴謹了，但實際上，仍未能表示出全部意義的。因爲這裏面的區別還是很大的，例如甲機可能是只有在接近100W時，失眞才上升至0．1%，而在其他的情況下，一律低於0．01%；但乙機則始終處於0．1%的極限邊緣。當然是甲機的水準更高了。所以在研究失眞與功率的關係時，最好是觀察失眞與功率曲線。在此更要提醒各位一下，一部擴音機的失眞，寧可它在接近額定輸出時失眞較高，也不希望在細功率輸出時有失眞上升的現象，因爲一部一百瓦特輸出的東西，我們利用一瓦特輸出的機會，遠較利用一百瓦特的機會更多。這也是爲什麼人們喜歡電子管機的理由，正因爲電子管機的失眞率一般是隨着功率的增加而上升的，但功率愈細時失眞也愈細。半導體機則有剛剛相反之勢。

㈢失眞比頻率分佈的不同：美國CITATION的工程師曾經說過：「我們的產品所以聽起來特別悅耳，其中的原因之一是因爲我們的擴音機在人耳感應最靈敏的中頻段，失眞較小的關係。」這的確是至理名言。如果失眞在低頻段，容易顯得音質模糊不清；失眞在中頻段，音質會顯得粗糙而不滑；失眞在高頻段，會令人感覺刺耳疲勞。失眞頻率分佈的不同，是肯定會辨別得出是有音色的差異的。要解決這方面引起的混淆現象，許多廠家已改用「頻譜分析」的方式來提供失眞的資料給用家參考，使到對失眞頻率的分佈，能一目了解。假如用家同時持有擴音機與揚聲器二者的失眞頻譜數據，那麼拉長補短，一定可以有更佳的匹配的。

㈣失眞諧波的分佈：大家都知道，奇數次的諧波失眞比較偶數次的諧波失眞令人討厭得多，但不同的設計，不同的元件，對於諧波失眞分佈有很大的關係，設計工程師們攪腦汁的地方也就在於此了。一般而言，半導體化的擴音機，含奇數次諧波的成份較多，電子管機則偶數次的較多(當然是指推挽放大的方式)。而V—FET則幾乎全爲偶數次的諧波，當然個別的情況有異。而利用同一元件時甲類放大的諧波成份又優於乙類放大時的。另一方面，殘留下來的失眞波形的形狀，與音質、音色也有很大的關係。更進一步說，雖然我們人類的耳朵所能聽到的範圍祇限於20HZ—20000HZ間的一段。但很奇怪的甚至高至100KHZ的失眞變化，也還一樣影響到聽覺的感受的。

在這裡暫時作一個簡單的總結：失眞的數據，對於擴音機是有着決定性的關係的，事實上由儀器所獲知的種種資料，並不是有些人想像的那麼不可靠，問題是我們能不能獲知有關失眞的全部資料？廠方願不願意讓我們了解眞實的情況？有沒有故意的隱瞞或遺漏？而且失眞也並不是一個獨立的參數，它與頻率響應、噪音比也有互相影響的關係。更進一步說，在檢討失眞率時，不要偏重於諧波失眞與互調失眞，而相位失眞，瞬態失眞也是不可遺忘的。當然還有許多未知的參數會影響到擴音機的品質的，但如說惡現在的科技水平，儀器所得來的結論仍然比不上一雙耳朵，那簡直是痴人說夢。儘管我們大可以指着一部品質低劣的擴音機說：「我覺從它的音質最滿意」。那樣的判斷是屬於「主觀的直覺形相」，旁人是無話可說的，然而那畢竟不是事實，也缺乏科學精神的。話說回來，在研究的過程中，滲入耳朵所得的感受也還是必要的，因爲那些仍未發現的影響音質的未知參數，仍有待於耳朵去發掘出來呢！

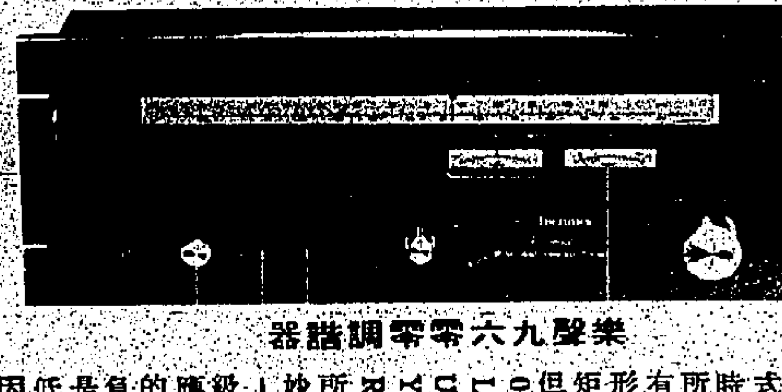
（全文完）

九六零零調諧器

樂聲牌(TECHNICS)ST—9600型是一款傑出的FM/AM調諧器，該機的性能之高，是令大耳目一新。

ST—9600具有最平坦的頻率響應，它由20赫至18000赫間，僅正零點二分貝至負零點八分貝。是目前頻率響應最佳的產品，而它的調頻收音的靈敏度竟高達零點七微伏(訊噪比二十分貝、七十五歐姆)。同時失眞率也很低，單聲道收音時僅有0．15%，身歷聲收音時，亦不大於0．25%。而其他的特性也很驚人，像選擇性優於八十五分貝，訊號排斥率優於一百分貝，捕捉率達一分貝，聲道分隔率優於四十五分貝(一千赫)，卅五分貝(一萬赫)等，使ST—9600成爲名符其實的頂級調諧器。

諸位讀過上述的証據，或者會這樣想，爲什麼ST—9600會有如此優秀的性能呢？答案是：由於採用了幾種獨特的新設計而達致的。音頻響應的高頻端伸延至一萬八千赫左右，是一件相當必要的事。這一萬八千赫的響應，對於音頻放大器的設計，是一點困難也沒有的。目前一些寬頻帶的擴音機，它的高頻伸展到十萬赫也毫無困難，可是對於FM身歷聲調諧器而言，就變得複雜得多了。



樂聲九六零零調諧器

中頻放大器是一部調諧器最重要的部分，它是肩負起了幾種性質不同而且互相矛盾的任務的，中頻放大器一方面要使到機的「選擇性」盡量提高，一方面又要有良好的「通頻帶」，又要有線性的「相位」，又要兼顧低失眞，往往是顧此失彼的，倘若我們用儀器便可見到，一般的調諧器，當以一個矩形波以調幅載波的方式由天線端輸入時，在輸出端所得到的，總是有「鈴振」的矩形波，沒法維持矩形波的完整。但ST—9600由於採用了FLAT GROUP DELAY FILTERS濾波器，所以仍能保持美妙的波形。ST—9600的末級音頻放大器也應用了單端推挽的線路，並用正負電壓供，這也是導致該機擁有低失眞的另一原因。

先鋒唱盤 大突破

先鋒牌PL-550型電子石英直接驅動唱盤，打破從前的技術規範，採用石英晶體配合PLL相鎖環線路恆速伺服控制荷爾馬達驅動，抖擺率低於0.025% WRMS，訊噪比高達70dB，使唱盤科技進入另一新紀元

先鋒牌同時更推出PL-530型雙馬達直接驅動全自動唱盤，及PL-117D型全自動唱盤等多款設計先進，銷路最多的音響精密產品，品質與效果同樣出眾，實爲唱盤領域的先鋒

先鋒牌 PIONEER

先鋒音响　令你讚賞

總代理：信和工程有限公司
陳列室：香港皇后大道中三十三號萬邦行302室　電話：5-252241(5線)
百德新街5號地下　電話：5-766815

每聲道足20瓦RMS輸出
大聲夾有準

特價HK$1,240.00
贈送精美唱片卡式柜

★JR-S100 FM/AM
立體聲收音擴音機
每聲道20W(RMS)

★JL-A15低重心
自動回臂唱盤

★SK-33兩路分音
氣墊式揚聲體系

CREATE 創新 D3

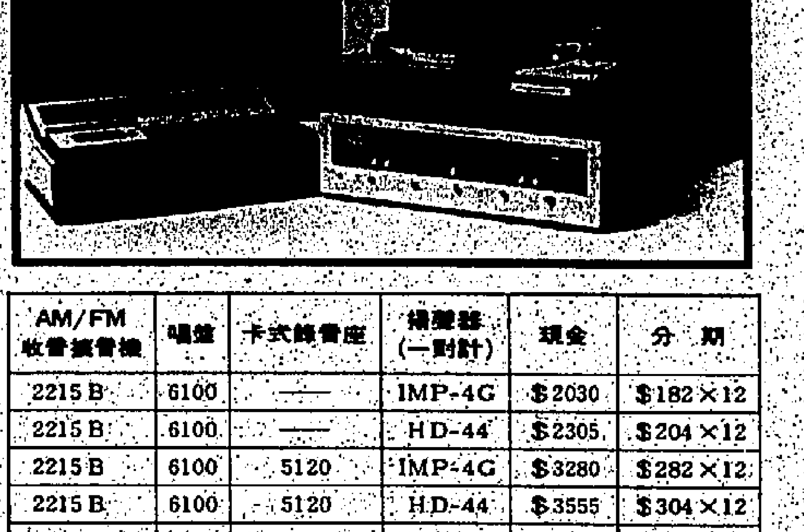
J167

JVC星牌
信興星牌電業有限公司
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：5-236074

marantz®

精英組合 傲視四方

Marantz最新推出的音响組合，是具有眞正實力的精英，品質及效果，遠非其他同類產品所能及。作爲中心的Marantz 2215B收音擴音機，採用直接交連全對稱OCL線路，每聲道有十足的15WRMS輸出功率，清晰雄渾而失眞特低。FM部份選用PLL線路，設計特別精密，靈敏度高達2.2μV，更有優良的分隔度及隱定度，配合專利的橫置式選台盤，選台絕無雜聲，快捷準確。Marantz 2215B配以原廠的6100唱盤、5120杜比卡式座，IMP-4G或HD-44揚聲器，全部精英組合，傲視四方。歡迎參觀試聽。



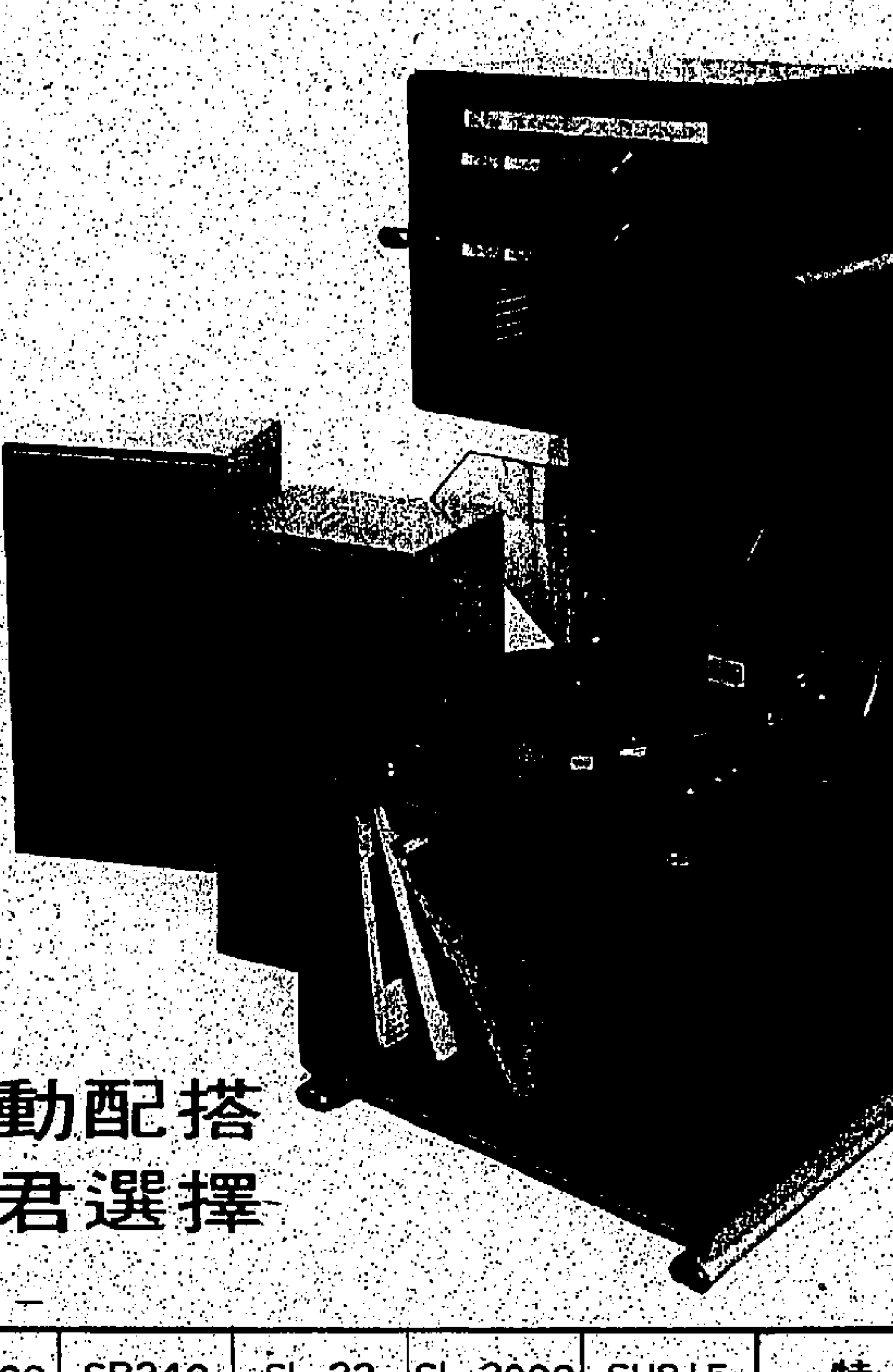
AM/FM 收音擴音機	唱盤	卡式錄音座	揚聲器 (一對計)	現金	分期
2215B	6100	——	IMP-4G	$2030	$182×12
2215B	6100	——	HD-44	$2305	$204×12
2215B	6100	5120	IMP-4G	$3280	$282×12
2215B	6100	5120	HD-44	$3555	$304×12
——	——	5120	——	$1250	$100×12

總代理：福和貿易有限公司
香港陳列中心：國際大厦2801-4室　電話：5-447177，5-430211-3

National Technics U-8 System

組合羣中龍　音響壇稱霸

輸出功率：20W(瓦)×2(20-20KHz) RMS



二款唱盤活動配搭
四種價錢任君選擇

	ST2400	SU2400	SB240	SL-23	SL-2000	SH815	特價
A	●	●	●	●			HK$1,500.00
B	●	●	●	●		●	1,860.00
C	●	●	●		●		1,540.00
D	●	●	●		●	●	1,900.00

NA891

National Technics 樂聲牌音响

香港中環聯邦大厦1401室　電話：5-256161－8
九龍官塘創業街36號・東氏工業大厦　電話：3-410321
信興電器貿易有限公司
營業中心：豐澤大廈　電話：3-669225
修理部電話：3-430161

揚聲器的新設計

音響週刊　第卅八期

二、揚聲器的設計，着重於頻率響應的伸展，故多單元式仍然是一般的趨勢。

先談高頻方面，目的是獲得寬廣的幅射角度，及伸展的高頻端響應，而避免諧振之「拆」和「谷」出現於音頻之內，好防止音色之渲染。

不少廠家採用多隻高音單元，安放於不同位置，用意也是產生一百八十度的擴散角度，由於振膜的直徑越細，其擴散的角度便越大，故此不少廠家都加一隻小口徑的超高音單元，來輔助其音單元，便是此道理。

美國人對高音的重播有深入的研究，使用特殊設計的高音單元，如美國設計的傳輸綫式高音單元，振膜是一個垂直金屬圓筒，底部削尖成一個圓錐的圓錐，錐尖是推動的音圈，音波隨着向上移動的錐形振膜成三百六十度向四週平均地幅射。

召一個不尋常高音體是的空氣動向變換器，振膜成手風琴一般屈摺起來，用導電條連下每一摺，橫過整個振膜是一組張力永久磁鐵，由聚焦磁片將磁力綫集中於振膜上，當音頻推動訊號流過導電條時，一個交變磁場從而產生，令振膜相應振動發聲。

如手風琴狀的振膜單元，相吸及相拒，將空氣噴出振動的範圍，在相反半週的訊號時，相反的振膜動作將空氣吸入，如此的空氣運動，週而復始，遂產生音波。利用噴出及吸入的動作，比一般靠活塞的振膜的效率高，因空氣被振膜的反吸作用壓擠及噴射出來，速度因而被增加了五倍，結果是更高效率，及更佳瞬態響應，據稱其響應之升起時間，對一個五千赫矩形波而言，是十五微秒！

故此廠家之注意力大都集中於頻體之高、低兩端，中音似乎被忽略了，故通常都使用普通形式的單元，常有用如高音、及低音單元般戲劇化，但由於一般古典樂曲的聲能，都集中於中頻段，測量所知推動功率的一半，往往用於中頻段，故此中音單元其實十分重要的。

低失真及平直響應，也是中音單元的基本要求，其中一個足以產生失真及渲染的成因，就是在振膜上由其中部尖端至其邊沿的駐波，而最近採用的對策是在紙膜上刺穿小孔，這些小孔成四條帶形由紙膜中部至盤邊，這些小孔再用一條物質塞着，作用是將紙膜實質上折斷，中止了駐波之形成，無疑是新穎的手法。

低音單元，大多是與其聲箱一起設計，而密封式箱子仍然是最流行的技術，不過開孔的聲箱，採用傳輸綫、氣槽，以至低音反射方式也有普及的趨勢。

可惜任由HIFI器材如何原音，聆聽的環境不如理想也唱不出好聲，室內牆壁的反射足以破壞美好的聲場，故一些廠家在設計揚聲器時，加入音響控制設備，好令該喇叭配合不同的室內環境，設有特殊的低音，效果調節，將揚聲器的安放位置分成：㊀牆角：相等四分之一音場（立體球體）；㊁牆邊：相等二分之一音場；㊂離牆：相等全個球體。英國的一個較新產品「混響」監聽器，也是傳輸綫式低音，該傳輸管除了聲箱底部開孔之外，還可以有正面，如是開閉兩個中段開孔，便可控制低頻的氣孔響應了。

KEF 參考標準揚聲器　KEF 104aB

KEF Reference Series

英國KEF最新出品的104參考標準揚聲器，是採用合成材料疊層振膜的三單元三路體系。

一隻8吋單元重播3,000赫至45赫的中、低音，並與一隻13吋×9吋低音重發器作音響交連，無渲染地重播低至30赫的音頻。

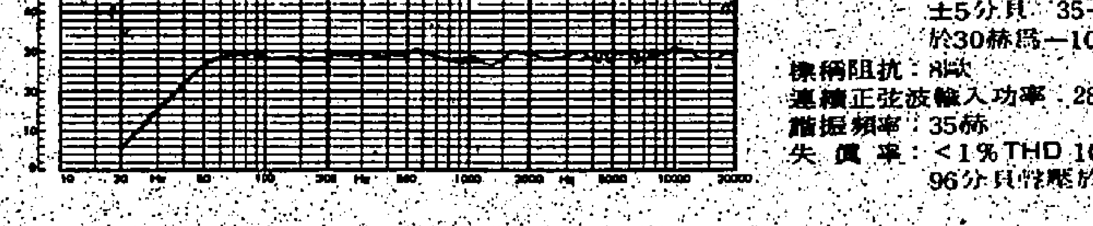
高音單元T27，採用MELINEX半球型振膜，將響應範圍順滑地伸延至30千赫以上。

分音電路是用六件高質精確的零件組成，在3,000赫分頻，50瓦輸出時，諧波失真低於0.2%。

助聲箱板用高密度結構物質造成，箱內鋪了特選的阻尼和吸音材料，使聲箱諧振減至最低。

從下面的頻應曲綫圖表中，可看出KEF 104的優越性能。

HK$2,200 一對



規格
頻率響應：±2分貝　50—20,000赫
±5分貝　35—35,000赫
於30赫爲—10分貝
標稱阻抗：8歐
連續正弦波輸入功率：28.3伏(100瓦)
諧振頻率：35赫
失真率：<1% THD 100—30,000赫
96分貝聲壓於400赫

歡迎比較試聽

The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司

九龍：漆咸道25號　電話：(3)663241—2
香港：皇后大道中50號陸佑行301室　電話：(5)223638

英華・北河・民樂・麗華・麗都　　新華　　總統・國華・華盛頓　　百樂・海運 H 702412 K 678091　　凱聲・紐約 3-816656 5-768721

狂滿！全線五場續映
金寶公司香艷邪牌大喜劇
伊雷 劉雅英 梁珍妮 主演　陸邦 導演
烏龍Q王
不見宜童
今午場・夜晚：少林達摩祖師　陳星 主演

狂滿五場請早
法國金瓶梅故事改編　最黃的！最文學的！最鹹濕的導演！
第一美人歌莉蓮姬　大膽演出　英俊小生尤基圖合演
The Story Of O　O孃
色情與藝術共冶一爐
不宜兒童
11點半早場及午夜場：少林達摩祖師

今天獻映　別開生面喜趣巨片
東尼安東尼・安蘭・羅林・郁尼安
猛鬼！猛生！夠馬夠
不宜兒童
獨行俠盜
今午夜場：華盛頓　財色動殺機

第十一天　五日夜場　正一行片美映成殺　第文發奇公到　最受歡迎的電影
英倫巨星 洛・遜克　玉女新星 巴巴拉・嘉莉・娜　金球獎女星 安烈・傾力
奇胎
兒童不宜

第四週五場請早
特別時間：十一時、兩點、五點、七點半、九點半
新藝城影業公司出品大巨片
MARATHON MAN　小人物大逃犯
主演：達斯汀荷夫曼・勞倫士奧利花
一曲難忘

港九影院聯合廣告

翡翠・荷活・亞洲・蘭宮　　東方・新聲・金冠・文華・明珠　　皇后・皇都・嘉禾・黃金　　家華・大華・華聲　　龍華・恒星・福星・油麻地

禮拜五場
楚原導演　古龍原著　配合起來　天衣無縫　超級製作
楚留香
狄龍　岳華　苗可秀　劉慧玲　陳思佳　莊莉　谷峯　貝蒂
邵氏出品　楚原導演
今全午場綫晚：變態女殺手

禮拜請早　楚留香
狄龍 岳華 苗可秀 谷峯 貝蒂 主演
楚原精心導演
萬千變化　驚險曲折　神秘莫測　劇力萬鈞
明珠・色香味　今午文華夜場：變態女殺手

翡翠・文華
禮拜仍映五場
最新彩色立體恐怖電影
走肉行屍
兒童不宜

假日請早
亞洲電影最新發行之巨製殺片
風蕭蕭　A DATE WITH DESTINY

今天五場獻映
神奇特技俠義打鬥巨片
南俠展昭
田鵬自導自演
唐寶雲・張翼・陳鴻烈・易原
今午場黃金嘉禾夜場：獨臂俠大戰獨臂俠

最後今天欲看從速
歐洲公司先鋒公司聯合出品
陳家孫導演
唐菁・唐寶雲・胡楓
孫泳恩・李家鼎・客串主演
明天衛星獻映：娃娃店

今天三院
伊雷・梁珍妮・英雅劉
最後今天　南俠展昭
明天五場　熱褲蕩女
烏龍Q王

新都・快樂・樂聲　　京都・麗聲　　南昌・金門　深水埗　　利舞台・倫敦・影都　　新合・國都・聯邦　　娛樂・寶聲・英京・國寶・明月

絕早滿瀉
SWEENEY!
今晚午場：快樂　玉世方風旋

昨滿座今五場
辛康納利
YOU ONLY LIVE TWICE
今晚　麗聲

滿座！今天五場
奇胎
歐美公映
兒童不宜

今天放映
香艷邪牌喜劇
烏龍Q王
伊雷 劉雅英 梁珍妮 主演

六場五場
蜜絲蒂
GOODBYE MCKENZIE
不宜兒童
利舞台 劇團演出

兩院今天五場
七彩色情笑大喜劇
粵語對白　烏龍Q王
伊雷 梁珍妮 文英 劉雅 温柳 主演

最後今天
春潮梅光
朱唇劫

劍如法神！今天禮拜五場
無情劍　無影劍　傷人劍　劍到人亡　劍心穿
楚留香
狄龍 岳華 苗可秀 劉慧玲 陳思佳 莊莉 谷峯 貝蒂
楚原導演
今全午場綫晚：變態女殺手

第二十九屆學校音樂節 特輯

幼稚園歌曲合唱組 衛理堂奪庇加樂盃
蘇浙小學小一學生 獲中文曲初賽冠軍

【本報訊】三十多位穿着整齊紅白短裙的小妹妹，以輕快的歌聲和活潑的舞姿，把「大象之歌」和「小麗莎舞曲」，活生生顯譯在聖保祿堂的舞台上。

冠軍得主是北角衛理堂幼稚園，該校校長拿着一百八十分的優異成績紙，很高興地對記者表示：他們這次參賽的同學全部爲高班小朋友，約有三十多人，而他們平日都有練習唱歌和舞蹈，並非單爲參加音樂節。

在幼稚園歌曲合唱比賽中，再度奪後庇加樂盃的衛理堂，評判員彼德史提芬遜稱讚他們第一首歌的演唱，很有戲劇感，如能多利用些樂器，則會更好；第二首，無論是舞蹈和設計都很美。

亞軍爲聖心小學上午校，聖母幼稚園得季軍。

在小學中文歌曲合唱初賽中，蘇浙小學不但榮獲德嘉夫人盃，更有機會進入本月廿六日的決賽哩！

蘇浙校隊雖然全是由一年級的六十位同學組成，但在上台、演出和落台的過程中，卻無絲毫凌亂的表現，評判員稱他們爲合作最佳的一隊。

他們的指導老師侯鑽珠肯小姐表示：練習的時候十分困難，最主要是學生人數太多，而且大部份都是六歲左右，要他們能全部回校排練便成一大難題。例如有些因生病、家事，就不能來了，但大致上還是多謝各家長的合作。

保良局小學上午校和聖約瑟小學，分別獲得亞軍和季軍，每校都得到一份優異獎狀。

幼稚園歌曲合唱比賽冠軍北角衛理堂幼稚園的演唱情形。（本報記者馮纂文攝）

小學中文歌曲合唱初賽冠軍蘇浙小學演唱時的情形。（本報記者馮纂文攝）

童言眞無欺 賽場笑話多

△鋼琴一級獨奏賽後，評判員正盛讚座上的小朋友都能安靜地坐了個多小時，欣賞別人的彈奏，但話口未完，一位小妹妹突然高舉小手大聲說：「我剛才有講話呀！」童言無欺，又一實例。

△英文歌曲校際大合唱，由於有多間學校臨時缺席，以致賽程疏落，有時上一隊演唱完了，而其他校隊還全無蹤影，評判員的頸子恐怕也長了幾吋吧。

△首項唱遊比賽，有十一間小學參加，造成「賓虛」的場面，評判史丹利溫尼先生如處身於小人國之中，而採訪記者在這人滿之患的情況下，竟無立足之地。

△小學中文歌曲合唱初賽的冠軍隊被記者要求再次登台表演以供拍照時，其中一位扮演荷花的小女孩，人有三急，事後她滿面通紅的走上台，在數十位同學取笑聲中歸隊。

△「哥哥怎會變成小老鼠了？那個手持荷花、荷葉的不就是姐姐嗎？」台下滿是一片天眞爛漫的聲音。這項小學中文歌曲唱遊初賽，使聖瑪利會堂變爲動物園及小朋友的天地。

△大部份同學爲了、穿着統一的校服，在表演時全部除下禦寒衣服，一曲既終，連忙穿回衣服，可眞是爲藝術犧牲乎！

小學中文歌曲合唱 油蔴地天主教奪魁
道具別出心裁 動作活靈活現 結尾還有筋斗

【本報訊】「唱哈哈」、「九月九」兩首節奏輕快的調子，被一羣天眞活潑、聰明的可愛小朋友以有趣惹笑的扮相，悅耳的歌聲，活靈活現地表現出來。

小學中文歌曲合唱初賽中，油蔴地天主教下午小學的兩位同學結尾時翻身打筋斗的動作，博得如雷貫耳的掌聲。以與衆不同的編排，出色的表現，登上了冠軍寶座。

評判員十分欣賞獲勝學校表演的唱遊，他們別出心裁的道具、服飾與及清脆的歌聲，高度的節奏感，如同一幅特意的畫，極盡視聽之娛。

據冠軍隊的指導老師表示，由於四十多位小朋友都是一、二年級生，年齡幼小，平常要求他們的表情，動作與歌聲的配合實不容易，所以在練習期間，苦樂參半。辛苦的是教導他（她）們的感情，動作與歌聲的配合，幸好對着一羣天眞無邪的小孩子，從她們純眞惹笑的言談舉止中能使到自己重溫兒時的舊夢。

佛教陳式欽小學與基華下午小學分別爲亞、季軍的得主。

小學中文歌曲合唱初賽油蔴地天主教下午校奪魁。（本報記者鄭惠卿攝）

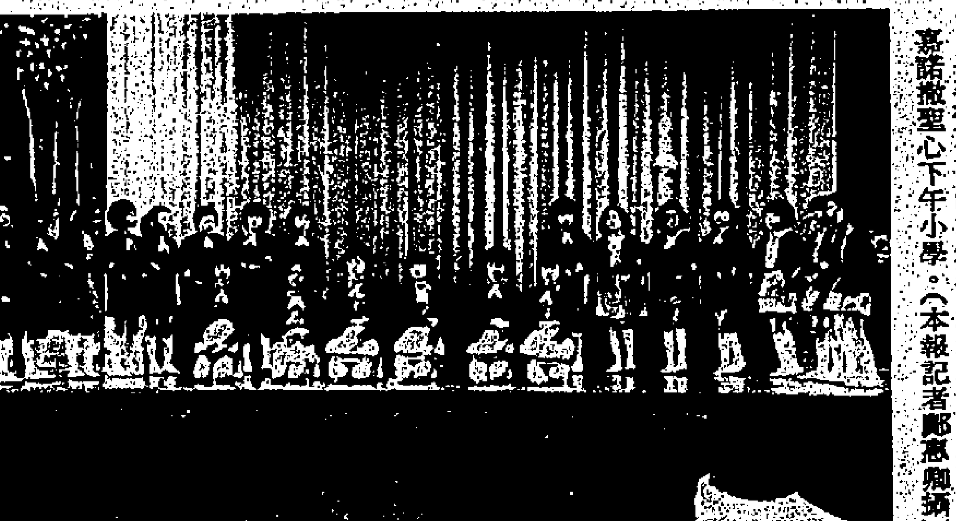
女童軍隊際合唱決賽 嘉諾撒聖心小學奪蘭慕迪夫人盃
評判員認爲聲線節奏配合

【本報訊】好的開始已是成功的一半，加以完全獨特的舞台編排，奠定了冠軍的資格，嘉諾撒聖心下午小學女童軍合唱隊以一曲「洗衣娘」勇奪蘭慕迪夫人盃。

評判史丹利溫尼認爲冠軍隊的聲線節奏均配合，表情與動作恰到好處，完全沒有造作的感覺，自然而清新的歌聲，使人不易忘懷，尤其是歌曲的結束，以奇峯突出的姿態，隨着音樂聲不斷的由台上步落台下，才告曲終，不再是古板地呆立在台上鞠躬恭謝幕，使人耳目一新。

以短短的三個月練習時間，經驗不甚豐富的女童軍隊首次參賽，便能獨佔鰲頭，實屬難能可貴，該校老師謙虛表示，參賽純是以觀摩切磋爲目的，是次意外獲獎，乃僥倖所致。

亞軍嘉諾撒聖心上午小學以兩分之微屈居同校的下午班同學，季軍則爲基顯學校所得。



女童軍大合唱決賽，勇奪蘭慕迪夫人盃的嘉諾撒聖心下午小學。（本報記者鄭惠卿攝）

新法女聲合唱 捧走「格雷盃」

【本報訊】一羣爲數五十四人，青春活潑的少女爲香港新法書院合唱團，昨晚在聖瑪利書院，以兩首英國歌曲而奪得今屆「格雷盃」。

新法書院合唱團老師表示：他們今次能以一百七十八分奪得冠軍，完全是一班同學自己努力合作得來的成果，在短短兩個月的訓練，而能擊敗二十多間來自香港、九龍的學校捧走「格雷盃」，實是令人非常之興奮。

合唱團其中幾位女同學，得獎後在禮堂中歡喜若狂，擁抱着說：太興奮了，相信今晚睡在床上，腦海中祇是浮現出獲獎情景。就算吃了媽咪的安眠藥也無法進入夢鄉。

評判史丹利溫尼說：昨晚各校同學水準很高，規序很整齊，音色各有特出之外，故此大家相距分數非常接近。

今晚兩首比賽歌曲，第一首是描述一對情侶鬧意見，不再拍拖的情形。同學唱起來有點悲怨感。第二首歌曲是講述，德國一位華士德博的滑稽行徑。同學唱到這裏，表現得很輕鬆活潑。

聖傑靈書院二十八位女同學，以二分之微一百七十六分獲亞軍。季軍得主有兩學校，有四十二位女同學出賽的聖瑪利書院獲一百七十四分。有五十九位女同學出賽的女拔萃書院亦將一百七十四分。

小提琴高級二重奏冠軍陳浩堂（左）、汪卿孫（右）在演奏時攝。（本報記者陳嘉攝）

「同民合唱團盃」得主德望中學合唱團與其兩位老師合攝。（本報記者葉慧蘭攝）

昨日成績

聖保祿書院

幼稚園歌曲合唱比賽（六歲以下）
冠軍：北角衛理堂幼稚園，一百八十分。
亞軍：聖心小學上午校，一百七十分。
季軍：聖母幼稚園，一百六十六分。

小學中文歌曲合唱初賽
冠軍：蘇浙小學。
亞軍：保良局小學上午校。
季軍：聖約瑟小學。

英文歌曲校際大合唱
冠軍：九龍新法書院，一百七十四分。
亞軍：香港赤柱聖士提反書院，一百七十二分。
季軍：陳瑞祺喇沙中學，一百七十分。

大會堂音樂廳

十一歲以下小學英文歌曲合唱
冠軍：忌連那厄小學，榮譽獎。
亞軍：九龍瑪利諾小學，優良獎。
季軍：香港瑪利諾小學，優良獎。

聖瑪利書院

女童軍大合唱決賽
冠軍：八十八分，嘉諾撒聖心下午小學。
亞軍：八十六分，嘉諾撒聖心上午小學。
季軍：八十五分，基顯學校。

小學中文歌曲合唱初賽
冠軍：八十六分，油蔴地天主教下午小學。
亞軍：八十五分，佛教陳式欽下午小學。
季軍：八十四分，基華學校。

男子組中學中文歌曲大合唱（十七歲以下）
冠軍：一百七十六分，蘇浙公學。
亞軍：一百七十三分，陳瑞祺（喇沙）書院。
季軍：一百七十二分，九龍塘學校。

女子組英文歌曲大合唱
冠軍：香港新法書院，一百七十八分。
亞軍：聖傑靈女書院，一百七十六分。
季軍：聖瑪利書院，一百七十四分。
季軍：女拔萃書院，一百七十四分。

大會堂劇院

結他民歌獨奏組
冠軍：李啓耀，九十分，聖保羅男校。
亞軍：王武樺，八十九分，聖保羅男女校。
季軍：劉允宜，八十八分，聖保羅男女校。

大會堂音樂廳

女子組中學中文歌曲比賽（十五歲以下）
冠軍：德望中學，一八四分。
亞軍：瑪利諾書院，一八二分。
季軍：聖加勒書院，一八〇分。

聖保祿書院

下午六時正，小學英文歌曲合唱初賽
冠軍：鐵崗英童學校。
亞軍：基全上午校。
季軍：聖保祿書院。

下午七時十五分，男女混聲讚美詩
冠軍：九十分，聖士提反女校。
亞軍：八十六分，赤柱聖士提反校。
季軍：八十三分，鐵崗英童學校。

下午八時十五分
冠軍：八十四分、八十九分，民生書院。
亞軍：八十五分、八十七分，拔萃男校。

經如清溪流水驟似滾滾江河 蘇浙公學合唱團 奪大合唱林文盃

本報特稿　本報記者鄭惠卿

歌聲輕似清溪流水，如滾滾江河的蘇浙公學合唱團，昨日唱出了「落水天」及「炮兵之歌」的神韻，奪得本屆音樂節男子組中文歌曲大合唱初賽的冠軍。

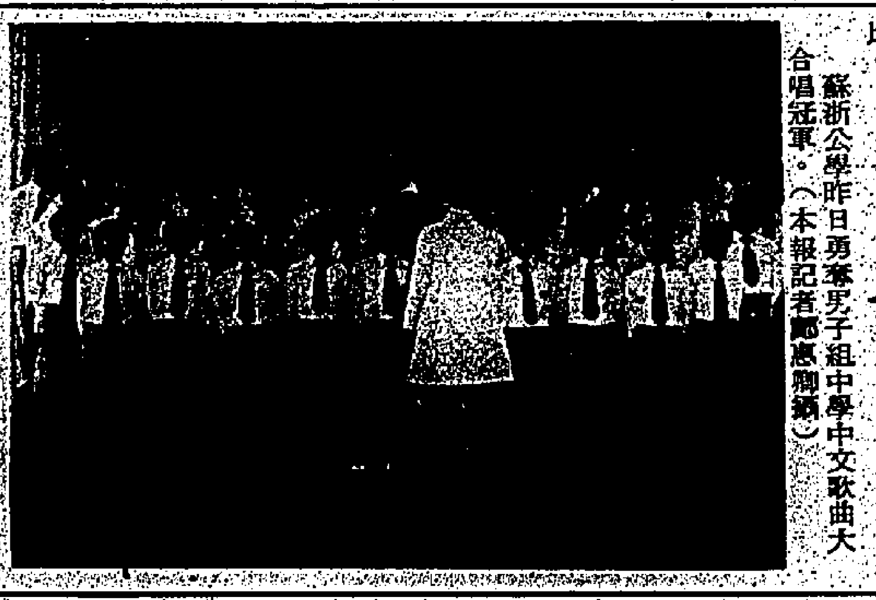
被形容爲極富羅曼蒂克氣氛的雨中散步，也許你曾經歷過不少，但是，同樣的下雨天，不但衣衫盡濕，同家又要捱罵，如此悲慘的情景，你可曾又想像得到呢？一首客家歌曲「落水天」道盡了個中苦況。

昨日在男子組中學中文歌曲大合唱初賽中，冠軍蘇浙公學唱出了「落水天」的懷怨與及「炮兵之歌」的激昂，贏得了「林文盃」，向着「律敦治紀念盃賽」進軍。

史丹尼溫尼先生大力讚賞蘇浙公學的演出，輕柔如清溪流水，強烈如滾滾江河，實屬精彩萬分。

他並風趣地說：大合唱最重要的關鍵在於成員聲音的配合，才有和諧協調的效果，繼而產生共鳴作用，否則便是大混唱。兩首風格完全相反的歌曲，演唱時，情緒的表達也截然不同，務使能表達強烈的對比。

第二名爲陳瑞祺（喇沙）書院，第三名則落在九龍塘學校。



蘇浙公學昨日勇奪男子組中學中文歌曲大合唱冠軍。（本報記者鄭惠卿攝）

兩個月苦練．眼淚不枉流 英文歌曲大合唱 九龍新法勇奪盃

【本報訊】去年取得英文歌曲校際大合唱第三名的九龍新法書院，經過兩個多月來的艱苦磨練，終於吐氣揚眉，勇奪史美夫人盃。

一位滿懷高興的同學對記者表示：兩首歌中以第二首較爲難唱，尤其是二音，更時常爲一音所蓋。

他們的音樂老師吳小姐說：同學在練習時十分勤力，有些甚至連眼淚也要流出來了，但仍然強忍着，直至成功爲止，這種精神確爲可嘉。

評判員表示：今次所選的兩首歌都十分難唱，演唱者必須要字音清楚，拍子準確，對音律的高低、起伏、連接尤須注意。

至於冠軍隊，評判員認爲他們的「S」尾音，更是各組中所最好的。

香港赤柱聖士提反書院去年曾是這項比賽的冠軍，今年退居亞席。

季軍爲陳瑞祺喇沙中學。

英文歌曲校際大合唱冠軍九龍新法書院。（本報記者馮纂文攝）

日本圓鐵銷港價高 五金商訂購多觀望

【本報訊】日本光身圓鐵報來香港訂盤相當穩定，日本商行放出光身圓鐵平均花式訂價，每公噸一百九十五美元C．I．F．香港，在四月份開始付船。

五金貿易商認爲：日本圓鐵報來雖是平均花式，但是可以由三分細花式開始至寸半大花式，這比較單是由五、六分以上起接訂易於安排，但上述訂價來銷無多大划算，比方，新來貨每担平均爲五十七、八元，除了細花式之外，大花式圓鐵市價每担五十六元半，則還要蝕損，因此這訂盤未易成交。

據指出：目前，日本鋼鐵生產已着重高級鋼材，比方在使用量佔相當的高拉力鋼筋，其生產成本比光身圓鐵相差無幾，但高拉力鋼銷售力很強，於是很多鋼鐵廠放棄生產圓鐵，目前日本高拉力鋼銷來香港訂價，每噸在一百九十五美元至二百美元之間。

本港鋼鐵銷售維持穩定，但貨價近鮮變動，業商認爲，建築用鋼材價穩，對目前建築工程很有裨助。

光身圓鐵，三、四分貨每担六十一、二元，不定尺者，五十九元，五分貨，五十八元，六分至寸半，五十六元半，高拉力鋼筋，六十元至六十一元。

外圍行情普跌 港金跌一元多
去息五角收市成八〇〇．三

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一四六．三〇美元（跌七角半），瑞士入價報一四六．〇美元，出價報一四六．七五元美（跌七角）。巴黎報一四六．三四美元（升六角三仙），加拿大期貨報一四六．三〇美元（跌兩角）。美國紐約報一四六．一〇美元（跌六角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七一八〇美元（漲兩錢兩厘），美國告老士報一．七一八四美元（漲兩錢四厘）。

本港金市，前市尾盤爲八〇二．五，昨日開市報八〇二．〇，最高報八〇三．〇，最低七九八．三，收市報八〇〇．三，去息五角，上牌現貨交收三千八百兩。整日波幅三．七元，收市價與前市比較，跌幅爲一．二元，金價連市升行情多報，引起多頭獲利回吐，故市價回落。

美電美鈔市無大上落，美電最高報四．六二，最低報四．六一七，美鈔最高報六．〇八，最低六．〇四。日元市，（大）報一六三．三，（小）報一六二．二。

國際棉花昇後復降 紗廠盤價參差不齊
採用新花計算較爲有利

【本報訊】國際棉花價格升而復降，原因是今年世界棉花生產量雖然減少，但消費量同樣減少，故此下一年度新花又有較低價實盤。

昨據棉紡業人士指稱：下年度新棉花，又恢復有較低價實盤，本港一棉紡廠訂購增加，美國一吋三點八新花十月至明年二月付船F．O．B．每磅六毫一仙半美分，繼續訂入二萬包，東非洲AR三級新花十月至十二月付船C．&．F．每磅八毫三仙美金，繼續訂入一萬包。

現在本港紗廠售出棉紗，若照新花價格計算，尚勉強有划算，若照老花價格計算，則低過成本，例如七至十支空氣紡，照新花計算，加工繳費每包成本一千七百元，照老花計算，加工繳費每包成本一千九百五十元。故此個別紗廠近日要價，四至六月交貨每包一八二〇元至一八五〇元，但另一些紗廠以密盤沽出一千包，紙爲一、七四〇元。

棉紡業人士又稱：採用較低級的棉花紡製十支及十六支B級紗，是目前的特殊安排，十支B級紗每包一、六八〇元，係供應織卡其斜布之用，十六支B級紗每包一、八五〇元，係供應織燈芯絨之用。

進口飼料供應增 粟米麥糠市軟順

【本報訊】本港飼料市情，在產地供應顯增之下，最近做價分向下坡走，但業者認爲這情況係短暫性，因爲進口貨減供後，飼料市自回復生機。

飼料商人指出：最近泰國、錫蘭、印尼各地輸入本港的飼料大增，碼頭提貨顯得異常繁忙，貨權爲着將貨急謀脫手關係，多比前調低，但目前市價基本上與來途無甚划算，若碼頭新貨疏導之後，飼料市在週後會轉呈堅穩。

目前來自泰國的粟米碼頭價每担四十一元跌至卅九元五角，但以每噸一百廿美元F．O．B．曼谷來銷，這市價卻受虧損，業商透露，現在銷售的粟米成本超過四十元以上，粟米市拆四十二元七角。

泰國白麥糠，每担四十元零五角，紅糠，卅七元，印尼糠，四十元零五角，錫蘭糠，卅七元，港產紅糠，卅八元五角至卅九元五角，經銷商退價求沽。

新界農場胃納不及農曆年底，飼料商認爲是由於豬價好價關係，農場方面沽放牲口相當，於是大隻生豬較少，對飼料需求相當減弱，相信農場飼養牲口情況，須稍後方能改變，但今年農場對飼料需求不會退減反而穩步增加。

二季入口額未公佈 港米商已預早訂購

【本報訊】第二季入口米額雖未公佈，但本港入口米商向泰國訂購已經很多，因爲泰國方面積極爭取本港市場，訂購泰國米可以獲得優惠。

據米行人士指稱：第二季入口米額，預料下半月可以公佈，是否比第一季增加？現在雖未可知，但亦有可能增加的。因爲現在存倉食米不過七萬二千噸，如果出清候寄米，則在六萬噸以下，增加第二季入口額似屬合理。

現在泰國米訂價，百分之百香米每噸三百一十美元至三百二十美元，百分之百普通大米每噸二百九十五美元，百分十五毅仔米每噸二百七十美元，上米碎每噸二百廿二美元，中米碎每噸二百二十美元。

若照目前本港市價入口米商銷售泰國米利潤較好，故此迅速訂購第二季入口額。

英日利率續降 資金流港復增
銀行大量拋出美元

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，活期拆息四厘八七五，下週一交還四厘半。

據銀行界人士消息：海外資金流入本港又告增加，特別是英國、日本、星洲的資金，以美匯方式大批調來，原因是繼英倫銀行宣佈減息之後，日本亦宣佈由下週一起，減息半厘，即由六厘半減爲六厘。於是本港大銀行拋出美元很多，價續下跌，但本港貿易商對美元下跌早有準備，不會吃大虧。

美匯價格再降，銀行業內成交每美元兌四．六一二五港元至四．六一六港元，贖單每美元兌四．六四七五港元，實單每美元兌四．五七八五港元。

英鎊價格同挺，贖單每鎊兌八．〇〇五港元，實單每鎊兌七．八三五港元。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

英鎊	出	八．〇三五	升〇．〇一〇
	入	七．八七五	升〇．〇一〇
美元	出	四．六四七五	跌〇．〇二五
	入	四．五八七五	跌〇．〇二五
加拿大	出	四．四六五〇	升一．八〇
	入	四．三五〇五	升一．七〇
西德馬克	出	一九五．九〇	跌〇．一五
	入	一九〇．九〇	跌〇．一〇
法國法郎	出	九四．一五	無上落
	入	九一．六五	無上落
瑞士法郎	出	一八三．六〇	升〇．一〇
	入	一七八．九〇	升〇．一五
日元	出	一．六八〇	跌〇．〇〇三五
	入	一．六三〇	跌〇．〇〇三五
人民幣	出	四〇．〇二	無上落
	入	四〇．二二	無上落

一週股市牛皮靠淡 成交一億五千餘萬

【一週股市概述】上週股市仍未能有所振奮，市況依然沉在低點，由於供股的陰影仍在市場中傳聞，因此股價難能有再進入佳境，雖然有國際投資証券研究會在港舉辦，及港燈與電話相繼派息，指數亦徘徊四二〇點左右，全週而言總交投一億五千五百四十二萬元，恒生指數收市報四一九．一一，較前週跌八．八二，遠東指數二〇八八．〇〇，較前週下跌四二．六九，金銀綜合指數三五九．八四，金指數三六四．六六，銀指數三七六．九七。

週一股市，市道偏軟，行情緩緩下滑，交投冷落，散戶不敢入場，而大戶則無興趣落手，加上後市未能明朗，更難令人有信心，當晨市開出，已現疲態，但承個別股發展，尤其細股更見低跌，且交投疏落異常，大市更在後期，更跌勢加巨，午間收市，股價在低水平，下午市況繼續向下，市情絲毫未改頹勢，直至收市價爲全日最低價，是日成交額二千五百九十七萬元，恒生指數四二二．八八跌五．〇五，遠東指數二一一一．五一跌二九．一八，金銀綜合指數三六三．四二跌四．五，金指數三六七．五六跌五．五二，銀指數三八二．二五跌二．七。

週二股市，市道仍跌勢持續，買賣兩閑，令交投未有進步，且承接力相當弱，是日的疲弱局面是全面性的，藍籌與細股，跌幅都在兩三價位間，且至收市，各股轉落至低水平。在晨市開出初期，股價多能維持住上日水平，在中段時份，跌幅出現，幸在後的跌勢不大，走勢一直在牛皮膠着中進行，下午復市再度滑落，各股在疏落交投中，再回順，故全日收市價，已到最低水平，是日交投三千二百卅八萬元，恒生指數四一八．六六跌四．二二，遠東指數二〇九一．〇三跌二〇．四八，金銀綜合指數三六〇跌三．四二，金指數三六四．七九跌二．七七，銀指數三七七．二二跌五．〇三。

週三股市，行情反覆報穩，指數一度下跌三點，下午市況轉佳，終於平反敗局，更輕微上升，交投有增加，晨市開出，多見於低一、兩價位成交，隨後市況陷入牛皮狀態，交投不見積極，下午復市，交投較晨市活躍，此後穩步上揚，各股扳至全日最高水平，股市雖然經常起跌無定，不過當股份做價低降，而出現低點反彈，略作調整，則是十分正常，全日交投三千七百零九萬元，恒生指數四一九．〇六升〇．四，遠東指數二〇九五．八升四．七七，金銀綜合指數三六〇．四六升〇．四六，金指數三六五．五八升〇．七九，銀指數三七七．〇二跌〇．二。

週四股市，市道繼續同升，行情緩緩攀好，市況雖仍偏低，但買家仍未敢十足入場，交投疏落，近期股市反彈是調整的表現，市況雖同升，但買家仍有後顧之憂，所以氣勢有限，升幅不大，晨市開出，頗爲平穩，一般有成交股份，均企於上日水平，隨後買家進場，行情扳升，但進展慢，至午間收市率無阻塞，下午市況仍維持上午走勢，個別股份再報升一價位報升，其餘多保持在午間水平，收市價爲全日最高水平，是日交投二千七百卅四萬元，恒生指數四二二．六六升三．六〇，遠東指數二一一五．三五升一九．五五，金銀綜合指數三六三．四〇升二．九四，金指數三六九．〇五升三．四七，銀指數三七九．〇七升二．〇五。

週五股市，市道又見不振，加上外圍市況未呈大好的關係，在晨市未能作進一步的上揚，形成偏軟之勢，開市之初，一般股份俱見上日之上平，隨後賣盤稍見湧現，雖有小部份股份上揚一價位，但終因大市所趨，成價低順，下午市況，更較早市爲差，各股份再滑落多一兩個價位，直至收市，疲弱市態未能改變，全日交投三千二百六十四萬元，恒生指數四一九．一一跌三．五五，遠東指數二〇八八跌二七．三五，金銀綜合指數三五九．八四跌三．五六，金指數三六四．六六跌四．三九，銀指數三七六．九七跌二．一〇。

公司派息宣佈，香港電力集團末期息一角二分截止過戶四月六日至十八日，新鴻基末期息七分半截止過戶三月廿二日至四月四日，電話公司末期息九角五分截止過戶四月七日至廿日。萬邦投資末期息二角截止過戶三月十九日至卅一日。（鄭敏）

工商縣 0123 456 7890

政府耗資一千九百萬興建 新界首座音樂廳 下月在荃灣動工

【本報訊】郊區的文娛活動日漸增加，為提供適當設備以應付此項需求起見，荃灣將於短期內興建新界第一座多項用途的音樂廳。

該項價值一千九百二十萬元的工程，將於下月展開，其中一千萬元由英皇御准香港賽馬會捐助，餘數則由政府負擔。

該座音樂廳可容納觀眾一千五百人，設計方面與中區大會堂的音樂廳大致相同，但若干部份稍加修改，使其更適合上演粵劇。

音樂廳內設有現代化舞台及音響設備、空氣調節系統、化粧與綵排室。落成後將成為舉行音樂演奏會，上演話劇與粵劇的最佳場所。

新界政務司鍾逸傑昨晚在荃灣官立中學主持荃灣文藝康樂協進會籌款運動揭幕禮時，作以上透露。他於稍後時並欣賞一齣由該協進會贊助演出的戲劇。

鍾逸傑指出：「今次的戲劇表演是在學校禮堂內舉行，我相信倘若這裡有一個設備更佳的場所，你們的一番努力當可獲得更理想的成績。」

他表示，政府已明瞭到這項需要，現正在荃灣裁判署毗鄰一幅面積六萬二千八百三十五平方尺的土地上，動工興建一座音樂廳，打樁工程預料將於下月進行。

他補充說：「該座音樂廳的建築工程將會盡快進行，希望能夠在一九七九年秋季落成啓用。」

鍾氏並讚揚荃灣文藝康樂協進會，聯同大埔區及元朗區的類似團體，致力為新界居民提供各種文娛活動。

昨日賽馬半冷門天下 葉英健策騎驪德 奪証券交易會盃

【本報訊】第卅四次賽馬，於昨在晨間毛毛雨下午放晴後好地中舉行，在共賽九場中，祇先後爆出冷門兩場，但大熱門馬能順利勝出祇一場，其餘俱是殺出半冷門，故各場分頭頗不俗。

為是日重要節目之第四場證券交易會盃，亦場外第一口孖寶頭關，由第三班馬跑一八〇〇公尺長途，十二駒列陣，結果葉英健之驪德以個半馬位壓倒李演明之攪掂奪取冠軍，詹亞健之勇霸王以一馬頭見負，屈居季軍，驪德獨贏派彩卅四元一角，但連贏位即⑥驪德搭⑨攪掂派彩卻有九百五十三元七角，賽畢由香港證券交易會主席施玉榮夫人主持頒獎。

第一場新馬B班跑一六五〇公尺，場內孖寶首關，十四駒齊上陣，大熱門摩加利之先聲與白禮棟之一路發於最後直路展開劇烈爭鬥，雙雙同時抵達終勝點，要由電眼分辨高下，結果先聲僅以一馬頭氣走一路發，驚頭獨佔，賽後電算機上突然亮出紅燈，織宜佈「一路發騎師抗議先聲跑出冠軍」，但經董事開會研訊後，卒將其抗議取銷，先聲賽績仍保。

第二場由第三班馬跑一八〇〇公尺長途，十二駒出賽，為場內孖寶次關，結果盧約翰之安培以四份三馬位勝夏達之占士爆出獨贏派彩一百四十一元九角大冷門，大熱門馬霍利安之威利季軍，連贏位⑧占士搭⑨安培，因冷夾冷，派彩達二千九百六十四元六角之多，場內孖寶即第一場⑤先聲夾第二場⑨安培派彩凡一千二百七十七元五角，場外第一口孖寶即第二場⑨安培夾第四場⑥號驪德派彩達三千九百七十八元四角。

第六場場外第三口孖寶關，由處女馬跑一二三五公尺，九駒出陣，結果馬彼得之新領袖以三馬位勝葛雅仲之大笑爆出一獨贏派彩八十八元九角冷門，告東尼之勇將軍季軍，大熱門馬盧約翰之真拍檔名落孫山；連贏位④大笑搭⑤新領袖派彩凡六百三十六元九角。

尾場公開賽，場內孖Q及三寶彩尾關，出馬十三匹，除金榜題名由第二班超級挑戰外，其他俱是第三班馬，結果飽榮光之金榜題名僅以一馬頭險勝葉英健之劍童，不獨勇奪魁首，且跑出五十七秒一時速，打破該馬於本年二月廿一日所縮五十七秒六，此途程最快紀錄。獨贏派彩有廿八元五角，二元中場。

入場人數，看台四千五百四十八名（額滿原四千五百名，但近獲警方放寬限額至四千七百五十名），公眾棚一萬七千四百零五名（額滿二萬一千名），會員棚來賓証售出五千三百八十五名，投注總額包括場內外約有六千萬元左右。

騎師成績，馬彼得獲孖寶，其他獲一場冠軍有摩加利、盧約翰、陳子銓、葉英健、白禮棟、霍利安及飽榮光、練馬師則貴士連中三元，朱寶明孖寶，其他得頭馬一場者有蘇芬諾夫、吳志霖、譚文居及布朗。

賽後董事公佈爲四勝後升班有（第一班）金榜題名（由第二班升）。（第二班）驪德（由第三班升）。（第三班）金喜來、濃雨（AB班編入）。（第五班）威華，（由第五班升）。（第五班）先聲、吉祥、新領袖（由B班及處女馬班編入）。

場外特別彩池派彩

（場外連贏位）第一場⑤先聲搭⑨一路發派彩七十一元九角。

（場外孖寶）第一口二夾四場，⑨安培夾⑥驪德派彩三千九百七十八元四角。安慰獎，⑨安培夾⑨攪掂派彩五百九十三元三角。

第二口五夾七場，③威華夾⑤金喜來派彩一百九十七元。安慰獎，③威華夾②獲多好派彩十元一角。

第三口六夾八場，⑤新領袖夾⑪濃雨派彩七百三十八元五角。安慰獎，⑤新領袖夾③黃蜂派彩一百二十六元三角。

（三寶彩）第五場③威華。第七場⑤金喜來。第九場⑬金榜題名。投注三百七十六萬一千三百六十七元。派彩一千五百零二元（二千零六票中）。

（場外孖Q）頭關第二場⑧占士搭⑨安培。尾關第九場③劍童搭⑬金榜題名。投注七百七十四萬八千四百五十元。頭關單Q投注八十七萬五千零七十元。尾關單Q投注八十八萬一千八百七十元，因中獎不多，凡中獎者請於星期一下午五時前電五一七九四八二七登記，中單Q者則不必登記，馬會將於星期一下午五時公佈派彩。

（場內孖Q）（由於⑦馬來之寶退出，按例其票撥入首次熱門）。頭關第七場②獲多好搭⑤金喜來。②獲多好搭⑦馬來之寶，⑤金喜來搭⑦馬來之寶。尾關第九場③劍童搭⑬金榜題名。投注四十九萬九千四百一十元。派彩二千零一十一元（一百九十九票中）。

（四重彩）第五場四重彩跑出馬匹次序為③威華④馬如龍⑥奔得及⑧月聲。每注二元派彩一萬五千五百零九元（四百三十七票中）。投注共八百四十六萬零七百九十六元。中獎者請於星期一日到其所投注之場外投注站領獎。

受薪董事賽後檢討 盧約翰策騎不小心 被罰停賽一晚夜馬 譚文就濫用鞭遭警告

【本報訊】受薪董事賽後檢討報告，第六場盧約翰策真拍檔因在直路時任由其內閃橫過勇將軍，犯策騎不小心，被罰停賽一晚夜馬，譚文就策永好濫用鞭遭警告，第七場馬來之寶退出，因證實獸醫所開藥膏，引致尿液驗出有渾濁不清，與練馬師陳毓麟無關，茲錄如下：

（第一場）跑至馬房彎角，雪水（詹亞健）因稚嫩，故當先聲（摩加利）外閃要拉停以避，在最後二百公尺確威（謝恩燮）欲從友誼至上（麥子文）與內欄之空隙越上，但因不夠位要拉慢避免碰着該駒後蹄。

亞軍一路發騎師白禮棟抗議先聲跑出冠軍，理由謂在最後五十公尺時，曾向其阻擋，董事召見上述兩駒騎師及觀看紀錄，准將其抗議撤銷，但發還控訴按金。

（第二場）蜂皇（梁偉德）跑至馬房彎時碰着核子天下（嘉華達）後蹄，因而外避，且過使青春萬歲一路跑來外避。

（第三場）跑至大石鼓頂，特勒顧（詹亞健）被喚吔（嘉華達）擠出，則稍內閃，結果正在隨後之永威（盧約翰）要拉慢以避。

（第五場）馬彼得之時月聲（馬彼得）碰着業地羅沙（摩加利）後蹄，董事命摩加利往看紀錄片，因在此之前業地羅沙跑至馬房彎內閃，曾引致我更叻（何鑑森）由一窄口過使外避。

（第六場）勇將軍（告東尼）跑入直路時曾要大力拉慢，董事召見告東尼及真拍檔騎師盧約翰研訊，並觀看紀錄片，結果認為由於盧約翰任由其馬內閃，橫過勇將軍，犯有策騎不小心，判罰停賽至本月十七日止，即停賽夜馬一晚，永好騎師譚文就因濫用鞭，董事在其練馬師歐金洪前向其嚴重警告。

（第七場）董事因根據馬會化驗師於前賽抽取馬來之寶尿液化驗結果報告，謂其尿液渾濁不清，故命該駒退出競賽，但董事經過召見陳毓麟及馬會獸醫後，認為由於該駒外塗之藥膏，所引致，而藥膏是獸醫開方，與陳無關。

（第八場）郵派獲准替蘭尼出策京都，因蘭尼身體有不適。金路（梁偉德）不規矩，亦不肯入閘，司閘員命其退出，派回票款，今後該駒須經過試閘始准再出賽。

（第九場）劉同安獲准出替呂志堅策更廣害，因呂亦身體不適。跑至最後二百公尺劍童在催策下發脾氣內閃，使葉英健稍停，將其拉正後繼續才策騎。

今日天氣

吹和緩東風，晨早時沿岸地區有霧，大部份時間有陽光，最高氣溫約為攝氏廿五度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏十九度，濕度為百分之八十七。

筆架山隧道敷路軌 九龍沙田間今日無火車 沙田以北火車班次照常

【本報訊】九廣鐵路局昨日宣佈，來往九龍與沙田之間的火車今日暫停服務，以便在筆架山隧道以北進行一項敷設第二條路軌的工程。

沙田以北的火車服務不受影響，仍然依照正常班次行走。

此項臨時措施是必不得已的，因為工程進行時，必須將一座承載現有車軌的橋樑由原來位置略為向西移動，使能與新路軌平行。

九龍巴士公司將於今日增派巴士來往九龍與沙田之間，以適應乘客需求。

昨日賽馬各場成績

第一場（新馬）路程一六五〇公尺。出馬十四匹，時間一分四十三秒三，第一勝一馬頭，第二勝三馬位。

第四名⑭威騰

㊀	⑤先聲	摩加利	六元三角
㊁	⑨一路發	白禮棟	七元二角
㊂	⑦玉麒麟	馬彼得	六元五角

獨贏彩派二十元八角。

第二場（第三班）路程一八〇〇公尺。出馬十二匹，時間一分五十一秒六，第一勝四分三馬位，第二勝一馬頭。

第四名：幸運兒

㊀	⑨安培	盧約翰	廿三元一角
㊁	⑧占士	夏達	廿三元
㊂	①威利	霍利安	八元二角

獨贏派彩一百四十一元九角，第一場⑤先聲夾第二場⑨安培派彩一千二百七十七元五角。

連贏位⑧搭⑨派彩二千九百六十四元六角。

第三場（處女馬）路程一八〇〇公尺。出馬八匹，時間一分五十三秒一，第一勝半馬位，第二勝三馬位。

第四名⑦唉吔

㊀	②吉祥	陳子銓	十元一角
㊁	③特勒顧	詹亞健	八元二角
㊂	④上將	霍利安	八元五角

獨贏派彩三十元一角。

連贏位②搭③派彩一百四十七元五角。

第四場（證券交易所盃）（第三班）路程一八〇〇公尺。出馬十二匹，時間一分五十秒九，第一勝一馬位半，第二勝一馬頭。

第四名⑤一定好

㊀	⑥驪德	葉英健	十五元五角
㊁	⑨攪掂	李演明	十九元六角
㊂	①勇霸王	詹亞健	十一元七角

獨贏派彩卅四元一角。

連贏位⑥搭⑨派彩九百五十三元七角。

第五場（四重彩）（第五班）路程一六五〇公尺。出馬十二匹，時間一分四十二秒八，第一勝兩馬位，第二勝一馬位半。

第四名⑧月聲

㊀	③威華	白禮棟	七元七角
㊁	④馬如龍	告東尼	二十元八角
㊂	⑥奔得	陳子銓	卅三元七角

獨贏派彩十元五。

連贏位③搭④派彩二百六十五元一角。

第六場（處女馬）路程一二三五公尺。出馬九匹，時間一分十五秒七，第一勝三馬位，第二勝四分三馬位。

第四名⑦出口第一

㊀	⑤新領袖	馬彼得	二十元五角
㊁	④大笑	葛雅仲	十六元
㊂	③勇將軍	告東尼	十五元

獨贏派彩八十八元九角。

連贏位④搭⑤派彩六百三十六元九角。

第七場（新馬A班）路程一二三五公尺。出馬十四匹，時間一分十四秒九，第一勝半馬位，第二勝五馬位。

第四名④澳洲寶石

㊀	⑤金喜來	霍利安	九元六角
㊁	②獲多好	陳毓培	七元五角
㊂	①好利街	羅國洲	十元

獨贏派彩卅三元三角。

連贏位②搭⑤派彩八十八元正。

第八場（新馬B班）路程九七五公尺。出馬十三匹，時間五十八秒九，第一勝六馬位，第二勝一馬位半。

第四名②福勝

㊀	⑪濃雨	馬彼得	九元
㊁	③黃蜂	李演明	七元九角
㊂	⑫金剛印	葉英健	八元一角

獨贏派彩卅五元一角。

連贏位③搭⑪派彩一百二十八元二角。

第九場（公開賽）路程九七五公尺。出馬十三匹，時間五十七秒一，第一勝一馬頭，第二勝三馬位。

第四名④萬能俠

㊀	⑬金榜題名	飽榮光	九元九角
㊁	③劍童	葉英健	十五元七角
㊂	②爆棚	摩加利	八元四角

獨贏派彩廿八元五角。

連贏位③搭⑬派彩二百三十五元七角。

近年最具規模一次 香港時裝明日在日本展出 港督伉儷赴日主禮

【本報訊】日本成衣買家，在明日將有機會看到香港出品的一批最佳時裝，這批新裝都是最近結束的第十屆「香港時裝節」開幕晚會中展出的。

明日在東京「帝國酒店」舉行的香港時裝表演，是近年來最大規模的一次。

貿易發展局主席安子介偕夫人於昨日飛往東京。

羅馬尼亞籍音樂家桑菲亞及其他音樂家，一隊模特兒及時裝聯絡員史高輝均於昨日離港赴東京參加此一盛大的表演。

港督麥理浩爵士伉儷將於今日前往日本主持開幕典禮。

香港代表由貿易發展局執行幹事鄔寧任團長，他在上星期提早赴東京為一切事宜作最後的安排。該團又包括二十七位香港製衣廠商在內。

數以百計的貴賓已被邀出席參觀「香港時裝節」在東京的演出，他們包括三笠親王王妃，工商界領袖及英國駐日大使韋爾福爵士伉儷在內。

醫務衛生署預料 痲疹症有顯著增加 年初至今逾六百宗 學校已採取預防措施

【本報訊】醫務衛生署昨日發表最新的統計數字，由本月一日至九日期間，本港發生痲疹症共一百四十六宗。這數字超過一九七五年全年總數的一百三十八宗。

據醫務衛生署發言人稱：痲疹症是周期性的，每兩年萌發一次。去年此種病症發生較少。

發言人謂：醫務衛生署已預料今年會有顯著增加，但目前情況所知，增加的幅度超出正常，就以本月初的九日內，病症數目已超過前年的總和。

他說：在本年裡，爆發期的數目已急劇增加，一月份有二八八宗，二月份三八四宗，兩個月共六七二宗，等於前年同期的十五倍之多。

發言人指出：由於痲疹病症增加，影響到學校的上課，多名學生先患上此病，有些學校已採取措施，以防病症在校裡蔓延，教育司署發言人昨日表示，就以最近聯繫過的學校來說，知道有三間學校有痲疹症發生，其中一間學校因為有一班學生患病較多，學校決定放假半天，並邀請醫務衛生處派人員去提供意見。

發言人稱：目前缺乏統計發生患病的數字，因此未能全面性控制情況。

發言人說：痲疹症數目現在比平常增多，居民宜加留意，但情況尚未算嚴重。

據悉：痲疹的病徵是患者會發高熱，皮膚顯得泛紅，患者會感煩躁不安，疲倦和食慾不振，並有輕微咳嗽，較嚴重者皮膚更會出現紅疹的斑點。

痲疹是高度傳染性疾病，五歲以下的兒童最易受感染，雖然此種疾病很少致命，但護理不當，會引起如肺炎、喉炎、氣管炎等併發症。

預防方法，除接受痲疹預防注射外，還要注意下列各點：一、不要帶孩子去人多的公眾場所；二、不要與痲疹患者接觸；三、保持室內清潔和空氣流通。

患者的護理法，除了看醫生外，患者要多休息，口腔及鼻要經常清洗，保持呼吸道通暢，還要保持體溫，至於患者的房間，一定要空氣保持清新，多喝開水和進食稀粥、麥片、紅羅蔔水等易消化的食物，注意將患者用過的碗筷、毛巾消毒才可使用。

柴灣木屋區火警 三十一人失家園

【本報訊】柴灣興華邨對開的藍屋村木屋區，昨晨發生火警，火勢迅速被撲滅，數間木屋被焚毀，幸無人受傷。

昨晨十時許，據說有兩名四歲左右的小童在木屋內玩火，不慎點着屋內易燃物品，幸而附近居民發覺得早，搶入屋內救出兩名小童，消防人員接報馳抵場後，經過四十多分鐘灌救，終於在十一時十一分撲滅。

藍屋村內約有一百間自建木屋，在此次火警中，四間木屋被焚毀，其中一間是塑膠工場。

社會福利署人員在災後展開救濟工作，已有廿一名災民登記，已登記之二十一名災民，並獲發毛氈及其他救濟用品。該等災民來自六個家庭，計有十男、十四女和七名兒童。

沙田及屯門兩屋邨 招商承辦打樁工程

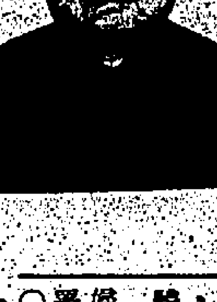
【本報訊】沙田禾輋邨第二期B及在屯門面臨青山灣之一個新公共屋邨，打樁工程將於今年稍後開始。

房屋委員會昨日招商投標承辦該等工程，有意投標之承辦商可於三月十八日星期五向房屋署建築處索取所需之投標文件。

禾輋邨第二期B工程包括興建三座十三層住宅大厦，兩個停車場及一間小學。共有七百五十個居住單位，可容七千五百人。住宅大厦樓下將用作福利機構辦事處及遊樂場所。

另一方面，該屋邨之第一期A建築工程將近完成。一座雙塔式大厦共有居住單位二千一百七十個，約可容一萬三千人，將於七月入伙。

位於屯門之新屋邨，三座雙塔式大厦內將有一千六百八十個居住單位，可容九千人。該屋邨定於一九七九年落成。



上為身份不明的遇溺老翁，下為失蹤老婦林金鳳。

模型設計比賽 今日舉行頒獎

【本報訊】一項以「今日香港」為主題之模型設計比賽總決賽暨頒獎典禮，將於今日上午十時，假香港羅便臣道八號聖貞德學校禮堂舉行。是次比賽是由中西區民政署、維多利亞扶輪社暨西區半山分區委員會聯合主辦。目的在鼓勵區內中、小學生運用其思考力及創造力，提高學生對模型設計之興趣及培養一種益智之課餘嗜好。

六合彩

【本報訊】第十九期六合彩頭獎，無人中獎，六十六萬一千七百五十七元二角二仙的頭獎獎金撥入下一期頭獎獎金內。多寶獎金現累積至一百九十一萬零四百廿四元。

二獎：一個單位中獎，每二元派彩六十六萬一千七百五十八元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時往跑馬地體育路二號十樓領取。

青山道若干路口 車輛轉彎受限制

【本報訊】青山道與和宜合道路口及青山道與葵涌道與梨木道交界處，將於星期二（十五日）上午十時起採取若干臨時交通措施，方便在上述地點裝置交通燈號。

屆時，車輛一概不得由和宜合道向右轉入青山道，或由青山道向右轉入梨木道。又或由梨木道向左轉入青山道。

運輸署發言人表示，此舉將可改善上述路口之交通情況。屆時受影響之地點將設適當交通標誌，指導駕車人士。

溺斃老翁身世未明 警方找尋失蹤老婦

【本報訊】警方希望市民提供一名遇溺身亡老翁的身世資料，及另一名失蹤老婦的消息。

該名年逾古稀的老翁是於上月廿六日被發現浮屍於香港仔水塘，警方相信他可能是遭遇意外而身亡，但至今仍未獲悉其身世，該老翁年約七十歲，身高約五呎四吋，身裁瘦削，膚色蒼白、尖面、大眼、大鼻、大口、短髮，發現時身穿黑色唐裝衫褲，黑布鞋。

任何人士如知道該老翁身世者，請與香港仔警署聯絡，電話五—五二四二一九內綫十二。

另一名的失蹤老婦名林金鳳，七十歲，自本年二月三日離開大角咀道其寓所後便音訊杳然，她身高約五呎二吋，體胖、短髮。

任何人士如獲悉該老婦下落者，請與旺角警署聯絡，電話三—八〇〇三三一內綫三一四。

消防事務處救護車 去年出動十五萬次 每日平均為四百次

【本報訊】消防事務處屬下港、九及新界的救護車組去年應召出動救護車達十四萬五千五百二十次，比對上一年增加約百分之十五。

應召作緊急服務包括載送產婦服務在內的出動次數共達十一萬八千一百三十四次，約佔總數百分之八十二。

去年載送病人人數共為十七萬一千九百六十一人，比一九七五年的十四萬二千八百一十六人增加了百分之二十。

雖然應召出動次數每日平均為四百次，但於去年間一日之內應召出動次數曾多次超過這數目。出動最多的一次為五月二十六日，該日共應召出動五百一十六次。

救護車總部派駐港、九及新界的救護車共有九十九輛，各級救護員共六百四十人。

去年十月在柴灣興華邨啓用的新救護車站，使現有救護車站總數目增至十個。此外，位於市區內之大部分消防局通常亦有兩部救護車駐守。

在過去數年來，救護車應召出動的次數每年大約增加百分之十五。為應付不斷增加之需求，消防事務處已有計劃增加救護車站的設立，興建更多救護車站。計劃之甲及乙類工務計劃列入新救護車站，包括在屯門、沙田、青衣、長沙灣、鯉魚涌及香港仔等地各建一救護車站。

現時計劃位於葵涌和宜合道的一座雙層高救護站已在興建中，該救護站可於本年九月落成，使荃灣及葵涌區居民獲得更充份的緊急服務。

皮膚病毒病症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

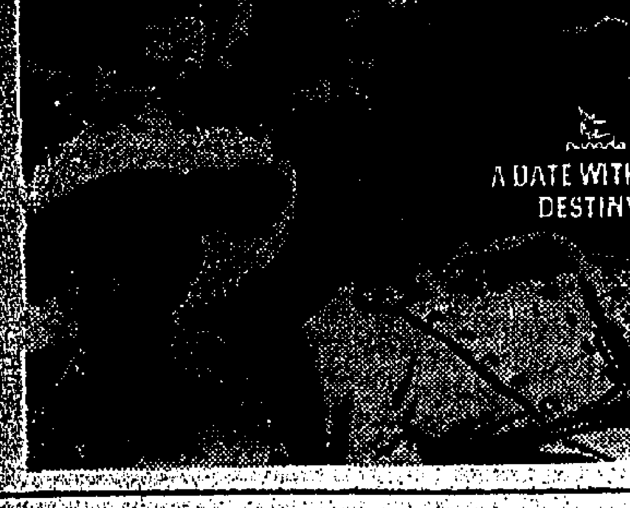
惡癬惡疾救星

普士蔓

東方 新聲 金冠

假期好戲 即日五場

風蕭蕭



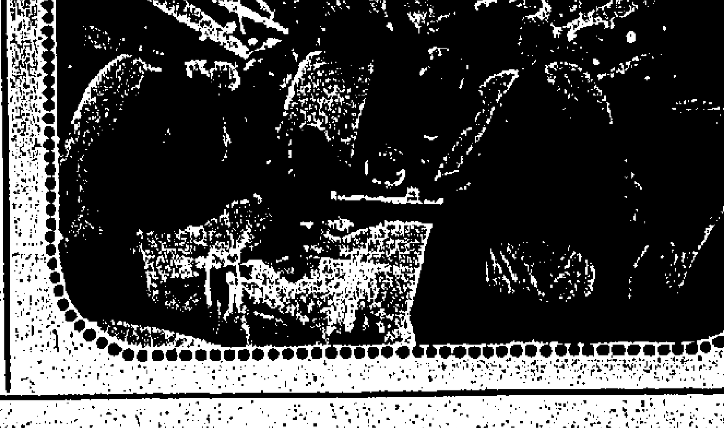
A DATE WITH DESTINY

成名淚

瑪莉蓮夢露成名辛酸史內幕首次揭露

蜜絲蒂露

倫敦影部



GOODBYE NORMAJEAN

哥林比亞 無綫電學校

無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中二程度

無綫電及電視全科日夜深造班 中三或以上程度

船舶電台電訊科學校保送考取執照

無綫電工程函授科

學費十五元包括器材書籍

校址：九龍深水埗保安道20至26號 自置校舍設備模範大歡迎到校參觀 索章請電：K862483．K789115 K864989，即免費寄上

晚報特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

北種廣告祇以普通廣告為限 啟事及幾類除外。

中青主辦

報名：青年會旅遊部窩打老道23號

台灣：七天$1490

環島 九天$1590

出發：2/4 3/4 21/5 18/6 16/7

曼谷五天遊寶團 $1450

出發：四月四日 五月十九日

韓國四天週末遊 $1650

査詢：K880111 ET98.99

聖匠 職業訓練 夜校

招生

遊船駕駛班

汽車修配班 冷氣修配班

遊船大偈班 服裝班

無綫電工程班

校址：九龍紅磡大環道10號

電話：K642730 K633946

三十年經驗

梁藻衛

風濕

賴族宗親會通告

本會定於三月二十日下午七時，假座九龍大埔道國都酒樓二樓舉行會員大會暨第四屆理監事就職典禮，除分函外，屆時敬請各會員踴躍參加為荷。

右通告

本會會員

理事長賴嘉仁 副理事長賴耀宗

監事長賴沛邦 副理事長賴永和

副監事長賴慶榮

九龍塘宣道小學招生

本校為全日制基督教小學畢業生成績合直升標準者直升宣道中學肄業

班級：小一級新生暨各級轉學生

報名：三月十五日開始，填交入學申請書及繳報名費二元，半身照片兩張

考期：四月二日（禮拜六）下午一時半

校址：九龍塘窩打老道園開夏道二號

電話：三—三六一〇四七

已有一死兩傷還恐再有人遭毒手
神經殺手橫行港九 四出行兇狂斬親友
身懷兩刀極度危險 警方促請市民小心

【本報訊】本港昨日上演一幕駭人的「六國大封相」血案，一名疑患神經病的男子四出斬人，造成一死兩重傷的慘劇。

該名神經病者，昨午神經病發作，先在窩打老道住所斬傷妻子後，又前往香港仔鴨脷洲親友家中，再斬死斬傷姪兒各一人，然後逃去無蹤。由於該名神經病男子身上懷有利刀，可能會到各親友家中行兇。警方為策安全，除追查這名男子外，並在男子各親友家中戒備，以防發生意外。

警方同時呼籲市民小心提防一名「極度危險」的男子，該名男子名林豪瑞，廿六歲，潮籍人士，身高五呎六吋，最後出現時身穿黑白格仔外套，鮮紅色襯衫，藍色牛仔褲，身上染有血跡，並可能懷有一柄利刀，任何人士發現該名男子，請立即撥電「九九九」。

死者母親驚聞惡耗，不禁悲從中來。（本報記者楊顯紹攝）

現時警方已將該案列為兇殺案處理，並全力追尋這名「危險人物」下落。

被警方追緝之疑兇，與妻石亞英，廿五歲，及一子一女同住九龍油蔴地窩打老道十號A華德大廈三樓，前年疑兇因精神病曾入青山醫院醫治，但於去年他竟自行申請提前出院，但病狀尚未完全康復，在其離院時，院方曾派給其藥丸回家服用。

在案發前數日，疑兇外母已發覺其神態有變，曾叮囑女兒對其加以照顧，並表示要暫遷離，故當事發時，其兩名女兒與她已離開上述地點。

據悉：在昨日下午一時，疑兇由受傷之妻子勸服院方給與藥物吞服時，突然狂性大發，衝入廚中取出兩把利刀，繼而狂呼其妻謀害他，繼而揮刀亂斬，混亂中疑兇妻子被人斬傷多處，傷重倒地，但她仍扶傷求救，驚動鄰居出外視察及代撥電報警，警方據報到場後，轉召救傷車將她送院救治，同時負責辦理此案的西營盤偵緝主任李耀安總督察在現場向記者講述事件經過。

警方現場檢獲一柄染有血漬之利刀。由於警方在上述血案現場在傷者口中獲悉疑兇在逞兇離家時，身上仍攜有兩把利刀，認為事態嚴重，即加緊展開追尋其下落。

詎該疑兇逞兇後，竟出現秀茂坪三十九號一二〇一號其外母家門，並狂拍外母大門及狂叫其妻謀害他，但其外母已接獲女兒受害，心知不妙及恐她與兩名外孫受害，即將大門緊閉及撥電報警，警方接報即派出大批人員趕抵現場，但當警方人員抵步時，已失卻疑兇之蹤跡。但血案並未停止，稍後時間，香港仔鴨脷洲大街十一號亨利閣十二樓C座疑兇大姊家中發生兇殺案釀成一死一重傷的慘劇。

死者名陳海東，四歲；腰部中刀不治喪命；重傷為陳佩娟，十二歲，女，兩人均為疑兇的外甥。

發生倫常慘劇之全家福照片，妻子被斬重傷，圖中的男子現正被警方列為危險人物追緝。

九龍行兇後殺往鴨脷洲 生果暗藏奪命刀 睡童一命慘歸西

於昨日下午四時半左右，疑兇在香港仔買了一包生果，乘搭渡海電船往鴨脷洲探訪其姊。當時其姊及姊夫均已外出未返，家中祇有疑兇的母親，及疑兇外甥陳佩娟，十二歲，佩雯，八歲，佩珊，七歲，佩琪五歲，及睡在床上的海東，四歲；此外尚有佩娟的兩名同學，各人當時正圍觀電視節目。疑兇入屋後，約坐了十分鐘，當時其母親剛巧入洗手間，疑兇在其抽過兩口煙仔後，就在其母進入洗手間的一段時間，突然在膠袋拔出利刀，步向其外甥偉東睡着的床邊揮刀亂剌，混亂中小孩偉東在熟睡中被剌中腰，血流如注，坐着圍觀電視節目的六七名小孩登時被嚇得鴉雀無聲，而十二歲的佩娟見狀立即上前制止，混亂中亦被剌多刀，疑兇於兇案後立即奪門逃去。

及後疑兇的母親由洗手間趕出察看後，赫然發覺兩名外孫分別被剌受傷，立即吩咐外孫佩雯，及佩珊往附近的報案中心報警。

警方聞報後立即趕至現場，並在十二樓電梯側查，檢獲一柄約八吋長的鋼刀，兩名傷者立即送往瑪麗醫院救治，但東已証實不治斃命，該案警方已列為兇殺案處理。為恐防疑兇繼續傷害其親友，除全力對他展開追緝外，並加派探員保護疑兇各親友。

目前疑兇各親友家中均有探員保護外，警方並安排疑兇的子女往隣居暫居，以免遭人下毒手。

大批軍裝及便衣探員已分別在港九各處找尋疑兇的行踪，並發表圖片展開追緝，各界人士若發現該名危險人物的下落，應立即撥電報警。

在鴨脷洲兇殺案現場十二樓電梯口檢獲的一柄兇器。

「昨晚顧住睇波，忘記同你拍拖！」

地鐵已支工程費 一億四千二百萬 另需付顧問費一億餘元

【本報訊】地下鐵路公司，業已支付一億四千二百八十四萬餘元工程費用。

此數字係截至去年十二月付出者，除此之外，該公司在修改計劃完成時仍須付出顧問費用約一億一百餘萬元。

據稱：該筆款項包括地下鐵路公司成立之前，由臨時管理局所支付，及政府於一九七〇年前付予地下鐵路計劃進一步研究費。

地下鐵路公司發言人謂：顧問費是包括在五十八億建築費用之內。

涉嫌替人保管貪污得來財富 現役探員陳耀權 昨到廉政署自首
官諭將案押候本月十七日訊

【本報訊】一名駐守九龍城警署之現役探員，為廉政署首次引用防止賄賂條例第十章第一節乙段，向法庭申請拘捕令通緝歸案，指控其協助及教唆一警長擁有不能解釋之財富而超出其本身官職收入，該探員昨晨突然以電話與廉政署聯絡後，繼而自動到廉署自首，隨即被落案檢控，於上午十一時半，解中央裁判署提訊，紀斐士法官徇控方請求，諭將案押候至本月十七日，以便等候辦理轉解維多利亞地方法院審訊之文件，准被告以六千元（現金及人事各半）保釋外出候訊，但在候訊期間，每日需到九龍城警署報到兩次，並須交出所有旅行証件，給法庭保管。

主控當庭透露：下次提堂時，本案將與警長李炳麟被控之案合併為一案辦理。

被告陳耀權，現役探員，二四×六號，住九龍廣東道警察已婚宿舍，被控協助及教唆警長李炳麟，於一九七三年九月十三日擁有不能解釋之財富或金錢，超出其本身當時或過去之官職收入。

據悉，陳耀權於一九五零年三月十三日，加入警界服務，七二年曾一度離職，至七四年再加入警界，在去年七月廿日，為廉政署召見訪問，准其自簽二千元保釋出外，有效期至今年四月六日。

本月十日，廉政署行動組人員拘捕警長李炳麟後，即到陳之寓所調查，但無法與其接觸，次日，即向法庭申請拘捕令通緝陳歸案，至昨

長，陳與廉署以電話聯絡後，即自動向廉署自首。

涉嫌替人保管貪污得來財富之探員陳耀強，昨午解中央法庭提堂。（本報記者呂國榮攝）

瑪嘉烈醫院山邊 歹徒劫情侶 挾持女子要男友回家再取錢

【本報訊】一雙情侶昨日深夜在瑪嘉烈醫院附近談心，被歹徒覬覦，不單損失財物，女子亦險被歹徒染指，幸警方及時趕抵現場，救出女事主。

該宗劫案發生在瑪嘉烈醫院荔景山道醫院醫務人員宿舍附近小徑。

在昨晚十一時許，一雙情侶，男事主姓胡，廿三歲，女事主姓鄭，廿二歲，正情話綿綿，愛意正濃時，突然有一名年約廿七歲的男子出現，並亮出一把利刀指嚇二人交出財物。

歹徒將二人身上的現款二百餘元掠光後，仍意猶未盡，喝令男子返家再多取五百元回來，然後歹徒便脅持女事主到山邊草叢去。

男事主祇得聽命馬上離去，並在醫務人員宿舍內撥電報警，適逢巡經上址一部警車，男事主便聯同警員到被劫現場附近搜索，卒在黑暗處尋獲女事主。據稱：被尋獲的女事主衣衫整齊，祇是有些驚恐失措，並沒受到任何傷害。

警員繼續在附近山邊搜索，但一無所獲，相信歹徒已聞聲先遁。該宗劫案警方現時仍在調查中。

換了二百萬 一個保齡球 鑽石包被偷龍轉鳳

【本報訊】一個保齡球值一百九十萬元？本月十日上午九時一個價值一百九十萬元的鑽石包裹從歐洲布魯塞爾寄來本港一間金行，由於包裹重量有問題，機場郵局人員拆開查閱，發覺內裏是一個保齡球，而非註明的珠寶，於是報警。

據警方初步調查顯示：相信該批鑽石郵包是在歐洲付運地點，已被人施用「偷龍轉鳳」方式盜去。

失去的鑽石，共十七小包，共值一百九十餘萬元，收貨地點是本港周大福珠寶金行，該公司負責人，已於本月十日晚向警方報案。

警方科學鑑證人員現正從保齡球入手，尋找線索。

該批失去鑽石是由比利時布魯塞爾付運，十七個小包共裝在一個內外封口均打有火漆，空運來港，途中曾在曼谷停留，於本月十日上午九時廿分抵達本港，此一郵包旋由有關人員運往啓德機場貨運站郵局。

陳桂芳當日由囚車押返羈留所時的憂戚神情。（本報記者一葉一堅攝）

葛柏欠稅卅萬 稅局實行死追

【本報訊】雖然葛柏已由「老虎」變成「病貓」，但這點毫不令稅務局憐憫，因為稅務局已向葛柏追討三十萬元的欠稅。葛柏曾因涉及四萬元貪污事件而臭名遠播的前警司葛柏將於本年十月出獄，屆時他將須繳清上述稅項。

目前本港稅務局已完成一項評估葛柏課稅的工作，並將在下月底前將稅單交給葛柏在香港的法律代表。估計該稅單追討欠稅高達三十萬元以上。

據悉：一九七四年三月底當葛柏在英國被捕前不久，本港稅務局已首次向這位前總警司發出第一份稅單。但由於葛柏被捕後需要進行冗長的法律程序，所以在一九七五年他被判入獄前，該項追討稅收的工作曾一度停止。

本港稅務局今次評估葛柏稅項是以他離港前數年在警界賺取二百萬元為估計基礎。但據悉：一個調查委員會發現葛柏擁有四百三十萬元財產，葛柏的財富目前分存於歐洲多間銀行。

自大陸逃來港會夫君 當局基人道立場 陳桂芳獲准居留

【本報訊】港府基於人道立場，陳桂芳已於昨日正式獲准居留香港，與朝思暮念，闊別七年的丈夫李文龍共度餘生。

陳桂芳是於本月三日，由大陸逃亡進入港境，由沙頭角時被捕，而與去接她的丈夫和另一名司機亦同時被捕。但現已全部無罪釋放。

與陳桂芳一起由大陸逃亡來港，在沙頭角被捕的另兩名男子陳偉雄（十八歲）與鄭運生（二十八歲），或許由於沒有什麼感人的故事，日前已靜悄悄的離開香港這塊夢寐以求的土地。

據稱：他們兩人均有親戚在港，其中十八歲的陳偉雄是次逃亡，乃是第十次了。

李文龍與陳桂芳夫婦

李文龍日前仍未得知妻子可否獲得居留時的擔心樣子。（本報記者一葉一堅攝）

男子闖室 暴斃房中

【本報訊】銅鑼灣希慎街冠冕美麗閣公寓內，昨午一名中年房客，被侍役發現暴斃房中，警方據報到場，在房內檢獲一個某種藥物空樽，死者死因經調查後證實並無可疑之處。

死者馮養銳，四十五歲，獨自前往上述之公寓闖室，至昨日下午五時，公寓侍役欲查詢其是否續租房時，發覺房內無人應聲，即自氣窗望入房內，赫然發現死者暴斃房內，即撥電報警，後將死者屍體移送殮房，候其晃親認領。

警方擬實施新交通措施 高速公路裝設電話 便利市民報告意外
迅速將車拖走免阻礙交通

【本報訊】警方將實施新交通措施，在高速公路裝設電話，便利市民報告意外，對肇事車輛在現場能迅速被拖走，不致阻礙公路的暢通。

交通部總參事官卓文昨日在記者會發表交通季報時透露，高速公路發生車禍會使交通嚴重阻塞，若在公路每隔一段距離，裝一具直接與警方交通部聯絡的電話，可使警方迅速到場清除交通障礙。

卓文並且表示，在九龍彌敦道地區，警方最近實施一項試驗性之交通控制系統，透過電腦自動紀錄路面行車情況，然後視乎需要控制交通流量，自動適應調節交通燈號：該電腦控制系統將試辦一年後，及其所須的經費作詳盡研究報告，才決定是否在其他地區廣泛實施，以減輕交通警察日常工作。

在各類車輛爭奪香港有限之停車位置方面，卓文表示：警方明白及瞭解私家車主之困難，事實上警方並不如一般想像之以抄牌為務，除非認為該車輛嚴重阻塞交通，否則不會對之採取行動，個別情形係主要視乎在場之警務人員或交通督導員之判斷力，而不是一成不變的，交通督導員的工作成績十分超卓，因此警方希望當局能增聘督導員而令更多警務人員能做其他工作。

此外，警方亦利用電腦彙集交通意外統計資料，因此比以前更容易辨認交通黑點，警方同時又努力研究交通黑點內意外的起因，然後視乎需要在該等地方設置警告標誌，行人過路線，交通燈及其他安排，以便盡量減少交通意外。

交通違例事項定額罰款制度自去年十一月起實施，此制度之目的係令駕駛人士即時知悉所觸犯之交通條例，並可不經上法庭而繳交定額罰款；該制度實施以來十分順利，迄今已發出告票一〇，九四二張。

在改善公共交通系統，當局已朝這方面付出了很大的努力。在未來數年間，在港九兩地將有不少架空道路，同時香港仔隧道、第二條獅子山隧道、機場隧道及地下鐵路亦將告落成，屆時相信交通流暢方面，特別係公共交通會更迅速及有效。

他指出：香港之註冊車輛數目由一九七三年開始下降，惟最近又告增加，現時且已接近二十萬。一九七六年內之交通意外為一二，四〇〇宗，其中涉及死亡者三四七宗。而經統計後發現須由行人負責之交通意外佔去年意外總數百分之三十。各位如能會本港比比皆是之人車爭路情形，當不會對上述數字感到驚奇。尤其是多處主要建築工程之進行，益令情形惡化。當局之目的係盡量將行人及車輛分隔，但是要達到完全分隔係不可能。

因此灌輸道路安全及防止交通意外知識，「馬路如虎口」之觀念應該自動培養，警務人員時刻前往各學校向兒童講述交通安全及放映有關之影片。

對目前執行汽車廢氣檢查行動，卓文表示：現時當局分別在港九及新界地區，設置廢氣測量計，平均每日每站約抽截千餘輛各類車輛檢查。

其中不合格車輛佔百分之九十強，因此希望各車主能自動自覺，將機件修理妥當，因警方目的不在檢控數字的增加，而在做好防止空氣污染運動。

10號車牌 價值廿萬 創拍賣車牌最高價

【本報訊】「十」號車牌，昨日在特別車牌號碼拍賣中，以二十萬零六千元出售，創下一項新紀錄。

此乃自一九七三年八月「HK二」號以十一萬元成交以來的最高價紀錄。

運輸署昨日在大會堂演講室公開拍賣十五個特別車牌號碼，共得款項三十九萬六千二百元。全部撥歸政府獎券基金作福利用途。

昨日參加車牌拍賣的人士極為擁擠，尤其在拍賣「十」號車牌時更掀起一陣高潮，競投激烈，結果由某集團以二十萬零六千元擊敗眾對手投得「十」號車牌。

其次最高價的車牌為「八九九八」號，以三萬五千元成交。最低價則為「BM五八」號，僅以一千元成交，蓋一般競投者以「五八」之諧音可讀成「唔發」，意頭不佳，故不感興趣。

其餘的特別號碼成交價如下：

AP二	二五，〇〇〇元	BG八〇	一六，〇〇〇元
BL八	二三，〇〇〇元	BK二〇〇	一〇，五〇〇元
AT八	二一，〇〇〇元	AD三〇三	五，〇〇〇元
AK五五五	一三，〇〇〇元	BG二二一	四，〇〇〇元
BK六六	一二，五〇〇元	四五六七	一〇，〇〇〇元
BB二一	一一，二〇〇元	BK六〇〇〇	八，〇〇〇元

出價投得車牌的人士，須於投得十二個月內，將該車牌撥歸登記於其名下的車輛。

昨晨的公開拍賣特別車牌號碼，為運輸署自一九七三年五月以來的第三十二次，迄今共得款項五百五十九萬八千二百三十二元。

美新樓．炒樓熱 納稅人．眞氣結
房屋協會無良謀．口口聲聲要注視

【本報訊】美新樓出現炒樓熱，房屋協會昨日表示，正密切注視炒樓動態。

房屋協會發言人謝雪儀昨日表示，雖然報紙上出現轉讓美新樓的小廣告，但由於時間短促，可能無足夠的時間找到買主獲取巨利。

美新樓在上週公開發售時，其中一個單位的底價是十二萬元，投機者以十二萬七千元轉讓，換言之可在七天內獲利七千元，炒樓者的利益不可謂不巨。

對於房屋協會將來是否考慮杜絕投機者炒賣為利的情形發生，謝雪儀不作正面答覆，只表示該會已密切注視此事的發展。

至於現時申請美新樓而獲中者之中，究竟有多少戶準備出售，發言人表示：仍未接獲律師樓方面發還的數字。

繼前日登出第一則轉讓廣告後，昨日雖有四則這類廣告出現，而其中一則竟有「包轉名」等字眼，暗示可獲有關方面的批准。

美新樓在公開發售當日一百廿八個單位在六小時內完全售罄，似是市民對房屋需求殷切之表現，無奈在售出的一星期內便有「美新樓轉讓」的廣告，公然刊登在報章內，顯示出投機者已露出醜陋的尾巴來了。

在港府積極推行「居者有其屋」計劃之際，而受港府貸款經營的香港房屋協會亦同時推出美新樓出售，很顯然該協會是搶先一步，響應港府的計劃，但竟發生投機者炒售，此無疑是將納稅人的錢，用諸投機圖利，而遭社會人士垢病。

本報於前日率先揭發這宗炒樓事件，而引起市民強烈反應，在接受本報記者街頭訪問的數位市民，一致認為利用納稅人的錢去圖利是不對的。

就在美新樓附近居住的龍氏夫婦表示，這是不應該的。

龍太太稱：美新樓是房屋協會的樓宇，是藉政府貸款而興建的樓宇，目的為方便貧苦的市民，如被人從中漁利，無疑是失去其本來意義。

她提議：當局應立例禁制炒樓人士，同時限制已購得美新樓單位人士轉讓其單位，而事實上，任何上述樓宇業主轉讓了樓宇，當局可藉差餉單或電話費單而獲悉的。

她進一步稱：不過，這些不良份子將會無計可施，因為很多市民都已洞悉他們的詭計，急於買樓的市民是不甘支出如此高的費用買美新樓的，而後者更不會在樓宇不轉業主名稱的情況下入住這些單位。

她補充：根本上美新樓的底價已不便宜，更何況是加上了這些不良份子的利潤！

最後她又加了一句：「假如我自己有錢，我寧願揀一些交通方便而又合自己心水的樓來買，因為我相信入住公費經營的樓宇將受諸多限制的。」

在北角及新界皆置有物業的曹先生在接受訪問時暗示：美新樓的炒樓活動可能背後有黑幫集團包庇的。

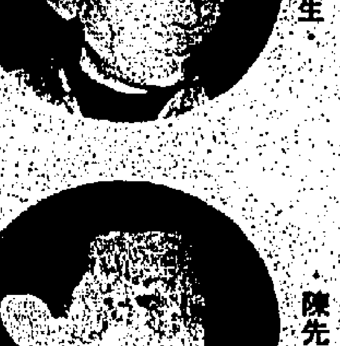
他舉例稱：在很多徙租屋邨村裏，好像在鷄寮這地區，一些不法集團竟然可以壟斷在不同大廈中的十多層樓宇，可見利用公營樓宇加以炒賣的情形實在十分普遍。

他強調：執法者應該對這些情形加以注重及調查。

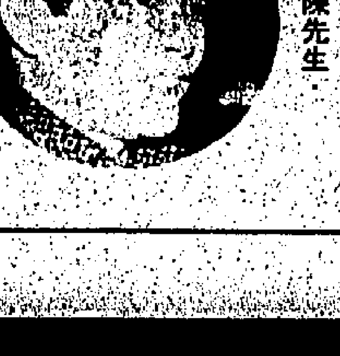
謝先生

龍先生

林先生



周先生



陳先生

他提議：日後有關當局出售公營樓宇，宜先對申請者調查清楚，然後再在合乎資格的申請者中進行抽簽分配樓宇，這做法將可令樓宇的分配更加客觀，更可減少黑勢力滲入的可能性。

當記者告訴曹先生日前一位美新樓業主，以十二萬七千元出售其只值十二萬元的單位時，曹先生幽默的答：「只賺咁少？依單生意做唔過，又要担風險！」

居於園地街的陳先生亦承認出售公營樓宇以圖利，即是以納稅人的錢作本錢來賺錢，這是不當的。

而居住在油蔴地的林先生則促請當局訂立規則，禁止美新樓業主在一定限期內出售其單位。

居於鰂魚涌、任職會計的謝先生，雖然謂對美新樓事不太清楚，但亦明確表示炒樓圖利是不應該。

他以為這些不良份子應受懲罰。

另一位住在軒尼詩道的周先生認為，房屋協會雖然是私營機構，但利用公帑建屋，多少應受當局的約束，政府應迅速立例管制，禁絕「美新樓事件」的再次發生。

另一方面，周先生指出，房屋協會對這事件應負責任，事先沒有採取嚴密措施。

周先生認為，現時祇好從房屋協會及政府雙管齊下，絕對禁止此類不合理事情的再度發生。

腰病不適休息八年 羅艷卿為大碧復出

甄珍有意本年八月後暫息影

羅艷卿為大碧拍檔演出

△台北消息：甄珍前日在台灣接受記者訪問時表示，由於片約過忙，她工作疲勞，已計劃今年八月後，暫時停拍一個時期。

她在這個月底，將會飛赴韓國，為中影拍「晶晶的生日」，而四月過去，她將會前往舊金山，她父親曾在舊金山開設一餐館，因經營不善而關門，甄珍決定以自己的名義，再從新投資，在商場上一展拳腳。

在過年期間，甄珍曾與劉家昌前往日本、韓國渡假，她返台北後，胡茵夢曾和她算了一次命，表示她一定會再結婚一次。甄珍因而無可奈何的表示：「我與謝賢的婚變，無可避免的」。

△羅艷卿與鄭碧雲為登台新舞台演出粵劇，昨午招待記者。

羅艷卿表示，她今次是八年來第一次復出登台，在這次之後將會從此退出影壇及舞台。羅艷卿表示，她在粵劇界最少卅多年歷史，加上她病體不安，患了腰病，經常感到疲倦，已不適宜過份勞累的工作，今次復出，顯然亦相當辛苦，力有未逮，所以，她祇好宣佈退出。

羅艷卿在一九五九年已患了腰病，此後健康情況大減，體力亦無法恢復，她也因此無心演戲。羅艷卿計劃在今年九月返回美國定居，她說，如將來有機會及時間，她將會每年返港看看，見見自己的老朋友。

羅艷卿宣佈退休，她的戲服已有意出售，目前星洲方面已派人與她接洽，有意購買她的戲裝，羅艷卿表示，既然要宣佈退出，留着這些也沒有用。

大埔飛車越綫 丹娜險撞大板

丹娜險撞車

施思拖狗參賽

△丹娜昨駕駛其跑車，經大埔道飛車過錢時，與旁邊一輛貨車擦過，幸雙方閃避及時，未有嚴重損傷。丹娜當時，被撞的貨車司機，得理不饒人，一直喃喃叨叨的大罵，使丹娜心驚驚，後來，警方的司機獲悉肇事者是鼎鼎大名的丹娜時，竟轉怒為喜，表示自己是丹娜的影迷，希望她簽名留念，丹娜因而啼笑皆非，匆匆簽名而去。

丹娜表示，現在交通條例太多，駕駛汽車時，必須萬二分留神，否則，分分鐘可以破財。

△方逸華就宗華稍拍事件接受記者訪問。她說：「狼牙虎口」一定會拍下去，導演也是宗華，不會換人。」但是，宗華聲言曾掛長途電話向她告假，而她又確實未接過電話，宗華竟延遲返港，影響公司的製作進展，這於理不合。方逸華表示，所以，在該片續拍之前，將會與宗華再度磋商細則問題。

△秦祥林昨午在接受記者訪問時表示，他將於星期二返回台北，他說，這次返港代芳芳向積積公司交涉有關「跳灰」的分賬問題，原則上數月已清楚，除了一些枝節之外，大致上已解決了問題本身。

記者問秦祥林，芳芳將會與積積再合作嗎？秦祥林搖頭表示不會，他表示，芳芳將會投資拍片，由他支持，目前已積極趕寫劇本，不日開鏡，屆時，秦祥林將來港，為老婆籌備組織工作事宜。

由於芳芳媽曾跌斷腿骨，老人家一直行動不方便，加上她不習慣台灣的生活，芳芳為了照顧媽咪，將不會到台灣去，而留在香港籌備新公司。

△王鍾被邵氏外借拍「大丈夫」，他對記者表示，「大丈夫」籌拍至今三個月，他也三番四次要求公司外借，均被駁回，最後要出動黃錫照向邵逸夫說項，邵老闆才在情面難卻下，答允他外借，而條件卻規定，他祇能為麗的拍六至八集，如果麗的要求添食，王鍾自己負責推卻，因為邵氏祇容許他外借一次，而不容許他再添食。

王鍾五年來，祇拍了程剛的「清宮大刺殺」及「連環血滴子」，片務甚閒，因此，他也有意在滿約後在外發展。

幕前閒話

南俠展昭弄巧不成 熱鬧有餘可觀不足

「南俠展昭」這部片以武俠動作為名，卻想在風格方面創出新意，加入文藝與諧趣的材料。劇情方面，則倒退到勇士大戰殭屍的幾十年前舊路子。形成整部片的風格矛盾，熱鬧有餘，可觀則不足。

南俠展昭本是通俗小說七俠五義中人物，他與錦毛鼠白玉棠和包公的故事，早幾年前是家傳戶曉的，而田鵬本身亦以在台灣電視劇集中演這個角色而大受歡迎。

不過，搬上大銀幕的展昭，故事卻與包拯奇案完全無關，形式上卻與電視片集沒有什麼大分別，情節沒有一個主幹，發展下來並不是一氣呵成，祇是一個片段一個片段的，以動作來說，本片是夠熱鬧的，一批一批的人找展昭麻煩，一批一批的被展昭殺退，在落花流水之際，還有些罕奇的諧趣招式。在正統的拳腳刀劍之外，也有離奇的機關，最後，還來一個雙俠大戰殭屍的神秘場面，不用說，編導是以取娛觀眾為目的。

24格

三部科學幻想片

新年過後，不少影片的類型即從適合全家欣賞的走到較為偏頗的趣味，限明顯的，就是「走肉行屍」、「奇胎」、「獵狗」等片都有着相同的主題，以科學的幻想來構成一個奇異的故事。

我以三部影片看來，都各有特色各有層次，亦各有來頭，「獵狗」卻是一部較令人失望的影片，此片看來是電視長片，大衛麥卡林改變形象的作品並不太出色，主要是劇本的不濟及製作上的限制，不能把家畜的突然狂性的恐怖氣氛有所強調，而結論亦不過而已。

「奇胎」是羅夫納爾遜一部近作，他過往作品有「畸人查理」「原野遊龍」、「藍衣戰士」、前兩片都製造了蔡尼波達及奇里夫羅拔遜，而「畸人查理」更是一部科學心理影片，描寫一名白痴突然聰明過人，之後又回復白痴的經過，從「奇胎」看來，羅夫納爾遜拍攝這類影片已有一定的歷程。

只不過「奇胎」的成績卻與「畸人查理」有所距離，算得是離不開好萊塢的科學奇情片之俗套，並無深意的把可以發揮的題材加以討論，只是把一個堅硬的內容處理成軟性故事，只令人悵惘，卻無意加以深思，尤其在片子下半部女子的出現，更是純情一部奇情片，觀眾實在無謂加以深究，欣賞這片子的變化。

「走肉行屍」卻與奇胎相反，是以色暴為表面，內裏卻是一部較有深意的影片，並不嘩眾取寵，但看來仍趣味橫生。

「走肉行屍」是法蘭基斯坦的故事，是把貴族與農奴間的關係以色暴的題材，描寫出來，製作是安地華荷，他一向的論點並非一般的論點，但此片卻非常清晰，貴族的腐化墮落與農奴之原始本能的衝突。片子並非樣板戲般把一些概念僵硬過來，卻道出一個故事，沒有下一個了結，因為事情的變化是慢慢的轉變，是緜延下一代，而農奴的命運還是被束縛着，任由擺佈。「走肉行屍」的故事非常刺激，畫面亦非常大膽，這一切都強調了片子內心的慟力，令人在畫面的深刻中留下深刻的印象，科學幻想片較深的價值或者就在此處。

梁小龍再辭演萍踪俠影

△昨日無綫於下午二時假該台停車場舉行一項「歡樂今宵」之「寵物比賽」，祇見無綫大門內一時變成動物園，鴨子、貓、松鼠、猴子、孔雀、鸚鵡、貓、狗等等集於停車場外，一時熱鬧非常。

無綫藝員施明不「執輸」，帶了家中一頭愛犬獵狗返入無綫參加比賽，原來該頭黑色的獵狗是李家鼎的心肝寶貝，施明希望討丈夫歡心，帶了愛犬參加，望得個獎項回家。

電影圈、電視圈中，狄龍、李家鼎、鄧光榮、李香琴是出了名的愛犬之人，每位家中起碼養愛犬四頭以上的。

麗的昨午二時假該五台山上的廣播道舉行一項春季大運行，呼籲全台職藝員參加，發揚體育精神，昨日由總經理黃錫照鳴槍揭幕，比賽分拔河、二人三足持重跑，男女混合競步廣播道一周，飛馬比賽、廣播道一周四人接力賽。

其間由胡楓主持司儀，徐小明、艾迪、石鬼仔、宋豪輝、麥當雄、屠用雄、郭冠雄等比賽時十分落力，女子組的僑漾霞、陳美琪、張美瑤、張惠儀、鍾叮噹、薛家燕等皆奮不顧身出席，情況相當熱鬧，後來由藝員組獲得全場冠軍，因多項比賽均由藝員組取勝。張清昨日在現場指揮，鼓勵士氣。

△佳視昨為「萍踪俠影錄」下週一推出播映舉行一次記者招待會，宣佈佳視由本月十九日，一連三個週末均在公共地點舉行「萍踪獵影樂」攝影比賽，首次則在摩士公園舉行，冠亞季軍分別獲電視機、機票、海鮮席獎品，比賽在四月十七日截止報名。

昨該劇的男女演員陳強、梁小龍、李通明、楊盼盼、魏秋華、劉丹、梁日成、楊澤霖、劉江、曹達華、麥天恩、古耀文、溫泉、林欣欣等出席。梁小龍在席間滿腹牢騷，因為他在該劇是第二男主角，戲份不很重，梁小龍昨鬧情緒向孫郁標要求辭演，他以拍外間電影為理由，據悉梁小龍與陳強因主角排名問題鬧得不愉快，二人意見不合。

李修賢是大男人主義 對未來太太諸多不准

我最怕李修賢，一見到李修賢，我的安全感頓時飛到九宵雲外。遠遠的見到李修賢開着他那輛橙紅色的日本車衝過來，我簡直魂飛魄散。

他喜歡「玩」，嬲起來像「瘋子」。當他的車子衝過來時，我亡命的逃，他卻扭着呔追我，把我氣得半死。

「這不是好玩的，李修賢，人有失手，馬有失蹄，萬一你輾傷我，怎辦？」我大聲嚷着。

他卻嬉皮笑臉的說：「輾死你，我也不必償命，怕甚麼！」

「你簡直野蠻。」我擇老拳揍他。

當珊嘉烈的媽咪張翠英在的時候，他再要跟我「瘋瘋癲癲」，我就說：「放規矩點，有長輩在的時候。」

李翰祥夫婦是李修賢的冠星，祇有這時候，他還像樣點。

有人問：「李修賢，你娶了珊嘉烈，你讓不讓她拍戲？」珊嘉烈是想拍戲的，因為未成年，祇好聽父親大人的；去了英國讀書，李翰祥說過，到了三小姐成年，他就不再管。

假如，珊嘉烈順利嫁入李門，李修賢會讓她拍戲嗎？這確是一個大問號。

李修賢說：「不准。」

「假如我說不准，她質問我，為甚麼你可以，我卻不可以？我會說：「因為我是男人，你是女人」。」

（婦解分子聽了一定會抗議，列成長龍在李修賢家門口示威。）

但，李修賢說：「你們錯了，並不是女人不可以拍戲，祇因為她是我的女人。」

「當然，如果祇有男人拍戲，碰到談情說愛，就變成同性戀了，這裡還不合法。」

李修賢又說：「如果我太太罵我霸道、專橫，要跟我離婚，我就說，不但不准拍戲，離婚也不准。」

別以為他瘋，他週許得很哩，怎麼來怎麼應付，他全想好了。單憑此一點，他可得金杯獎。

李修賢目前還在拍「猩猩王」，這部耗了邵氏逾五百萬的特技片，名符其實的拍了兩經年。為此，李修賢籠宗的收入是有限的。

張徹老爺發雷霆 道具部門不合作

一怒幾罷拍·卒被人勸阻

飾西港警長的男星戚冠軍，帶領警方人員埋伏機場，準備迎擊恐怖分子，這是動作片「慕尼黑廿一小時」的一個鏡頭。

△張徹前晚在邵氏拍「唐人街小子」時，因幾把道具刀的問題而鬧出罷拍的風波。

張徹需要十四把真刀拍「唐人街小子」，事前已通知道具部準備，祇是，到了當晚要拍戲時，道具部卻祇找到了兩把真刀，十二把假刀，由於要拍特寫，假刀自然會穿崩，張徹為此暴跳如雷，大罵道具部的工作人員疏懶，不聽命令，更要罷拍，勞動方小姐處理此事，道具部的職員大驚，馬上到市區去買六把真刀，也不敷應用，張徹要罷拍，後為人勸阻。

張徹表示，邵氏不少部門不合作，使拍片進度減低。

溫拿昨赴澳義演

陳星閒話一句 婉拒萬種風情

陳星拍過很多武打片，從「蕩寇灘」開始，他就從打仔，武師，以至到配角，一躍而為響噹噹的大明星。

「這份榮耀是用血汗和拳頭博回來的！」

別人羨慕他，妒忌他，他還樣鼓勵青年人，他還說：「世界上成功的人很多，決沒有一個人是僥倖的！」所以，他還時刻警惕自己不能忘記未成名前的那段辛酸與艱苦！

陳星現在還在台拍「少林達摩祖師」，在天天的練拳，練氣的時候，很多武的青年人擁護他的片約忙，也有很多少女崇拜他。

雖然他說：「英雄愛美人，美人愛英雄是自古以來皆有的，但目前我還不是英雄，祇是少林達摩祖師的演員，不能忘記本身的工作崗位！」

就憑這麼一句話，陳星排除了很多緋聞。

林鳳嬌各處置業 滿足做業主慾望

因為拍了拳腳片「湖州怒漢」而被注目，如今已是大紅星的林鳳嬌，她表示不再拍武俠片了，祇拍一部已受傷，再拍下去豈不是不得了，故林鳳嬌說：「我雖然由動作片引入影圈，但那已是我唯一的一部動作片，往後，相信不會拍這類片了。我獨愛文藝時裝片，這些年來，雖然也拍古裝片，更多的卻是拍文藝時裝片，片酬賺得很愜意。」林鳳嬌的最新文藝作品是「約會在早晨」。

目前，林鳳嬌是文藝片中的大忙人，和林青霞、恬妞、張艾嘉都是天皇巨星，幾乎每一天都在忙，很多時一天拍幾組戲，在台灣，她是小富婆，一些紅星雖賺錢多，卻不似阿嬌的會儲蓄，無論有多少錢，從不肯胡花，一個吃過窮的苦頭的女孩子，不肯亂用一分錢，所以，今日的林鳳嬌不但錢多，房子也最多，和她一樣紅的明星，絕對沒有她那麼多房子。除了自己住和家人住的兩幢外，還有多幢是租出的，在她的預計中，還要去外國買房子，對買房子林鳳嬌有獨特的興趣，因為她未成星時，連住的地方都沒有。

據說，林鳳嬌在香港也有房子，「約會在早晨」一片中林鳳嬌有如時裝表演，穿上二十多件時裝出場，件件都很有特色，大多時由香港買回去的，每有空林鳳嬌便會來香港買衣服，她說：「還是我唯一肯花錢的東西，買了那麼多衣服卻很小機會穿，正好遇上拍「約會在早晨」，便大派用場了，拍這部很開心，總算把買來的心愛服裝穿上，不致埋沒自己選衣服的天才」。

群星會

夏帆已由台返港 月底赴韓選女角

夏帆與吳思遠在本月初赴台灣，合作拍攝武打片「南北雙雄」一片，該片已于本月二日上午假台灣桃園國際片廠開鏡，而夏帆亦於昨日返回香港，括伊透露：「南」片可能要拍二十多天外景，然後飛赴韓國拍外景去。

「南北雙雄」是夏帆組織的麗華公司創業作，片雖然未完成，由于吳思遠在拍武打片方面，有來頭，是故各地片商已紛紛洽商購買該片版權問題。

圖為「南北雙雄」監製人夏帆與演員合攝。

李菁証實自組公司

【本報駐台記者司馬芬專稿】李菁抵台就向中影爵賒續拍「老虎屋」未完的戲，目前拍的是內景，約要拍半個月，外景年前已在南部拍完，內景戲完成全片就殺青了！

在中影士林片廠的攝影棚內，記者見到李菁，我問到是否會與羅馬導演合組公司拍戲？她說：新公司股東老闆僅她與羅馬兩人，公司第一部新戲是文藝片，由羅馬掌舵，女主角由她擔任，男主角尚在物色，要在台灣找，預定五月間可能開拍，劇本正由羅馬在趕寫中，不過理想中的那位文藝小生，目前片債太忙，有五六部戲要趕，到時能否抽空為我們拍戲，實在就心。

李菁說，她與羅馬合組的公司，一年預定要拍好幾部電影，台灣方面，希望能找一位適當的合作人，如能找到，製片就更順手了！因為台灣目前是文藝片最大市場，弄得好，可以收回一半成本，關係太重要了！

譚道良唐威新作 打入全世界市場

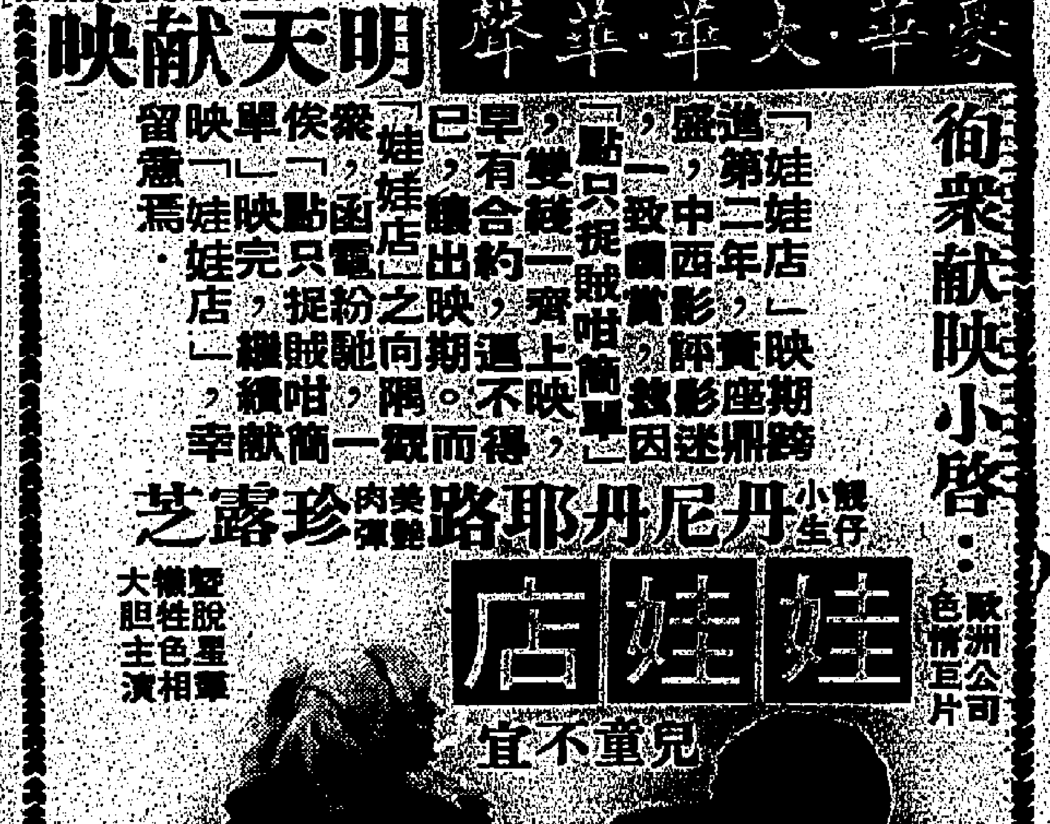
近十年來，中國電影可以說是以飛躍狀態在前進。十年前，中國電影的外埠市場只限於東南亞各地，及已故影星李小龍崛起，遂為中國電影建下新的里程碑，為中國功夫片開拓了廣大的國際市場，同時，他的一部「猛龍過江」，亦在日本及美國創下了票房新紀錄。

到了現在，中國電影另一座新的里程碑又出現了，這就是第一部超立體感配合八聲道音響的立體功夫片「千刀萬里追」的面世。

「千刀萬里追」是東傳公司出品，張美君導演，譚道良、唐威、白鷹、林大典主演，用美國A．F．D光學公司最新發明的單機雙眼超立體攝影機拍攝，并由該公司工程師麥克芬尼担任攝影技術指導。

如今，「千刀萬里追」的世界代理權，已由國際兩大發行機構爭得，哥倫比亞公司獲美國、加拿大、日本、菲律賓等地發行權，JAD公司則取得歐洲、中東、澳洲、南美、非洲等地發行權。

刊登本報廣告：請電：二二八零七零八



婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏

婦女聖藥 仙婦 轟動世界四片獨家運港

化石丸 朱氏祖傳

醫藥

分類廣告

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

奇華著名禮餅高級西餅
（方便貴客派送特備中西餅券）
譽滿港九·人話逢好·試過會經·讚不停口

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 荷山道昌華街三十五號 電話：K711612
分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K844901
分行 香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

碧海黃沙

余丹青圖

有一天晚上，我在教室裡採用一點現實的教材，灌輸現代的捕魚知識給學生。他們聽了以後，個個都覺得新奇，有的甚至對我所說的話表示懷疑，提出許多問題來，我一一爲他們解答。在結束這一堂課之前，我下了個結論說：「總而言之，你們必須先在書本裡求得知識，然後才能改進你們的生活。這當然不是一年兩年的事，而是十年八年的事。」

「老師，你說我們眞會有這樣的一天嗎？」張大龍問。

「我不知道是否能夠，」我說：「不過你們總得去想辦法，不能像你們的父母一樣，祇知道用古老方法過一輩子。」

「我以爲我們也一樣辦不到，因爲我們沒有錢。」

他說得有理，我所說的祇是一派胡言，連我自己也不很相信，因爲不論你有任何一種改革，都必須要有人來投資，在這個海島上，到甚麼地方去找這筆錢呢？

這樣過着，又到了一個星期日，我心裡想着去幫秋虹捕一天魚，因爲這些日子以來乃良一直不很健康，而我又要教書，所以她會把這個捕魚的黃金時刻錯過。未吃早餐，我就順着山邊的小徑來到秋虹的家裡，看見她已起身，影子在燈光下晃動着。

我走到大門口，朝裡面望一望，見乃良正望着桌面發愣，便叫道：「乃良，你睡醒了沒有？」

「哦，我睡醒了。」

「今天我們可以在一起捕魚了。」

「好哇，姊姊正在這裡着惱。」

「爲甚麼？」

「捕不到多少魚，因爲沒有氣力。」

「今天我們來把船裝滿就走了。」

秋虹走出來，說道：「先生，你起得眞早，吃過早餐沒有？」

「如果等着吃早餐，我就趕不到上船了。」

「家裡有飯，祇是沒有菜。」

「沒有關係，祇要有點東西下肚就可以了。」（四九）

「今天我們來把船裝滿就走了。」

莊嚴：不再哭泣

低聲下氣

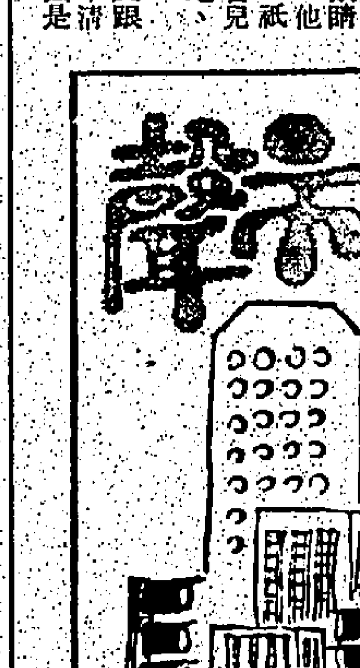
他呆呆的望着我，似乎不敢相信他的眼睛、他的耳朵。可是，他事實上已經相信了，祇管望着我。過了一會兒，他沉重地、惱怒地、沙啞地說：

「妳用這種態度跟我說話的嗎？妳分不清坐在這兒的人，到底是什麼身份嗎？……告訴妳，我是妳丈夫，並不是那個小白臉的野男人！」

我用手掩上臉，一切都好像絕望的悲劇，我就在這悲劇裡，我在這裡扮演一個可怕的角色。然而，我已經不再害怕了。他應該知道這一點的，因此，我曉得他在搖晃中向我說話時，我反而感到滿足和定下神來了。而我的心，卻是一片麻痺的痛楚。

「妳是這樣跟我說話的嗎？」他低沉的、重複的問：「這是妳嗎？這是妳對自己的丈夫說話嗎？」

我開始哭了。我的眼淚奔瀉出來。從來不知道多少次，我總是哀傷的流淚——軟弱無力的、孤獨無主的眼淚。而現在，我的眼淚不是那樣，我的眼淚是那麼哀痛、憤懣、激烈——理直氣壯的眼淚。我知我改變了，眞的改變了，並不是從前的我，並不是從前那個苦悶的、逐漸的、有氣無力的、任人擺佈的林西西。我現在是別的一個，是一個懂得選擇、懂得反抗、懂得勇敢地去愛一個人的林西西。因此，我知道我改變了。



勞若東愣然地直起身子，這才意味到我的態度，堅強得已經遠遠的出乎他的意外，弄得一陣子的麻木不仁，坐在那兒，一直眼珠骨碌的瞪着我。今日，他的一切使我好奇怪，那表情、那驚愕、那蒼白的臉、那呆楞的神色……一切，都使我感到奇怪。他也覺得奇怪，因爲我不再低聲下氣，對他的責備和怨言，默默地忍受了。他奇怪的瞪視我，奇怪的想站起，又奇怪的跌坐在沙發上。

「妳說，這種對我的態度，是應該的嗎？」終於，他大聲地叫起來，因爲憤怒，所以那肥壯的胸膛急促地起伏着。他拚命地喘着氣，一下子漲紅了臉。「這是妳要說的話嗎？妳對妳丈夫是這樣的嗎？」

「我不以爲這是過份的，但是，我必須要選擇一個方法去解決。我已經忍受夠了，不要再這樣下去了！」我勇敢的決斷的說。「現在我已經一切都明白了，甚麼都瞞不過你了，對不對？那麼，你告訴我吧，我們該怎麼辦呢？」

他吃驚地沉默下去，急促的、匆忙的從衣袋裏摸出香烟來，劃着火吸了一大口。烟霧在他的面前瀰漫，遮住了他那憤怒的臉孔。他在不知意的時候，就會那樣大口大口地吸烟的。

「林西西……」

「說吧！說你所想的……」

「我給妳丟光了面子，妳知道嗎？」他又吐了一大口烟。「妳是個荒唐的女人！妳不顧羞恥的去跟那野男人在一起……」

「怎麼？又給你看見了？」

「不，但是我知道，眞眞正正的知道。」

「你已經把我跟他的照片拍下來，準備給我看了嗎？」他沉默了，站起身來，他衝到我的面前，突然站定，直着喉嚨吼叫：「妳是個使人痛苦的女人，我明白。當我要妳的時候，直到現在我無論對妳怎樣好，我無論用盡了什麼法子，總是逃不過妳給我的傷害！妳不管一切的去胡來非爲，不管一切的破壞這個家……妳，林西西！妳設盡一切辦法想拖垮我、拌死我、使我滅亡！妳祇想這樣……對我無情的、殘忍的報復！」（一〇八）

香港生意經

何行

（五三一）

極具引誘力

她們在喝酒，彼此在欣賞對方的身材。郭羅蓮肌膚白皙，她的內衣褲是黑色的，其實祇是乳罩和三角褲，不過在乳罩四週和三角褲邊緣上，配上通花的花邊。

由於肌膚白皙，穿上黑色的乳罩三角褲，是極具引誘力的，貝絲卻是極爲迷人的新潮內衣褲，那是和比基尼泳衣一樣的格式，乳房和三角部位，用的布料都極少，是害羞色的，用半透明料，另有一種誘惑。

貝絲看看這樓內佈置問：「羅蓮姊：這樓是你自己買下來的？面積雖不大，但是一個人住卻是夠大了。」

「現在還不是我的，」郭羅蓮笑笑說：「眞要自己置業，那總要大一點，不能永遠一個人住，可能是兩個，三個或是更多的，這是租的，連房租和一切開支，亦要一千三四百元的，將來你可能亦會用這一間樓。」

「這是很舒適地方，」貝絲笑笑說：「這地方知道的人多不多？」

「很少，我和西西，還有三個男人，」郭羅蓮笑說：「現在是你了，不會另外有人闖來的。這是我們的秘密地點，怎可爲人得知的。」

她們一邊喝酒，一邊談笑，她們很快喝掉了半樽酒，郭羅蓮發現了貝絲酒量頗好，她還要替她斟，可是貝絲已一手拿開杯說：「我不能再喝了，已經有點過量，我喝酒臉不大會紅，再喝下去，會不舒服，連你亦會睡不着，我是坦率說，我還要沖一個涼。我們喝掉杯中的吧。」

這樣在喝掉杯中酒，祇是把東西收拾一下，就到房內去，貝絲是有點酒意，她在房內脫掉內衣到浴室去，走路時是有點不穩，郭羅蓮這時看她的背影，不禁點點頭，她可能是比西西更成熟，臀部十分發達，這是男人歡喜的一具胴體，她亦脫掉衫，一起和貝絲去沖涼了。

在胴體上，郭羅蓮自然是比貝絲更成熟和三圍更健美的，貝絲對她的胴體，自然是羨慕的，她們在浴缸中嬉戲一陣，便起身到房內去，郭羅蓮笑說：「女孩子要注重自己的健美，要在男人面前裸露，使男人心中讚美，那才能使男人迷戀，你是絕對能使男人迷戀的。」

她們抹乾了身，一起上了床，郭羅蓮是擁住了貝絲，她是格格的笑了起來，然後說：「我是怕肉麻的，羅蓮姊，我聽西西說，她是陪你睡過一夜的，你是不是有那種女性同性戀傾向？」

「亂猜一通，」郭羅蓮說：「有種女人沒有男人，才走向女性同性戀去，我有的是男人，何必要有這種傾向，我和西西睡，亦就是要看看她的胴體美不美。」

山川人物

盧山御碑亭

·易禹之·

歷代明君、文豪的君主帝王，多愛於登臨所經之處，留下一些墨跡，以顯示自己的才華與功業！當地的官紳耆宿，又多會將之鐫刻在石碑上，並建亭作遮蓋，一定以增加地方的光輝；同時可供行人作避雨憩足之所。經過若干年代之後，就成爲名勝古蹟，一般的稱呼叫御碑亭。

抗日戰爭期間，彼得職業上的便利，幾乎遊遍國內名山大川，旌旗所至，見到過難以計數的御碑亭。尤其在江西廬山牯嶺近半年，對於那距上大林寺不遠，由明太祖爲紀念周顛仙人之石碑的一座御碑亭，所留下的印象最爲深刻！

這一座值得一談的御碑亭，位於花徑以西約一里許，從宋刻「佛手崖」石壁向北轉，直上到白鹿外仙台之後，就可以見到了。整個面積約佔一丈多見方，悉用巨石鑿成，四根石支柱分開四門，有一副對聯分刻於向西之正門兩旁石柱上，聯語是：「四壁雲山九江櫃，一亭煙雨萬壑松。」不記得出於何人手筆？

正中豎立的那塊石碑，高丈餘，寬約四尺，厚亦近尺，碑文有二千多字，叙述江西南康顛人姓周，於元朝末期到處狂呼「還我太平」！朱元璋討伐陳友諒時，周顛入洪武帳下求見，除不斷狂呼「還我太平」外，更對元璋說：「還我太平，重責在你！」以後便隱入匡廬深山內，不知所踪？

後太祖得病，竟然束手無策！周顛人又以赤足僧人模樣，來向洪武進獻丹藥，竟然一劑而愈！問他住於何處？答以：「佛手巖下竹林寺」，稍刻便不辭而別，太祖立即派人四下追尋，始終找不到他的蹤跡？於是建碑於佛手巖附近，詳記其經過事跡。在這塊石碑的背面，又刻有明太祖的詩一首，全文是：「匡廬之巔有深谷，金仙弟子巖爲屋，仙丹利濟幾多年，朝耕白雲暮種竹。」

每個憑武力奪取江山的首創帝君，當其政治基礎未穩定前，多會編造一些神異的說法，迷惑人們相信他的統治是天命所歸，來幫助他控制人心！究竟是不是確有周顛其人，實在不敢盡信！或許也是朱元璋用以掌握權力的手法之一哩！

小生打仔

五一一、覺得不寒而慄

馬如貴見打不死那副若無其事的態度，覺得很壞。

這究竟是個甚麼樣的地方？

他再仔細地觀察，按摩院裏，一切如常，除了那支掛在壁上的手槍之外，看不出有其他特別之處。

幾個年輕的按摩女郎，跟着老闆娘的背後。

「這是阿鳳，這是姬絲，這是美美，這是瑪達，喂你們好好的服侍幾位大明星，落力點！」

那個叫姬絲的走到馬如貴的床邊，問道：「你要不要壓背？」

阿貴點點頭：「要，甚麼都要，我疲倦死了！」

「唔！」按摩女郎應聲點頭，開始替阿貴按摩。

阿貴本來想好好地養神，任由按摩女郎擺佈，可是，他的腦海裏，卻老是浮現出那支掛在壁上的手槍。

由於心裡對那支手槍念念不忘，隔不了幾分鐘，他便向那支槍瞟瞟。

他想起剛才在更衣室洗手盆邊那支槍，再看看壁上那一支，忽然有點不寒而慄。他覺得奇怪，這究竟是一個甚麼地方？爲甚麼會有這麼多槍？

按摩女郎大概看出他的疑惑，問他道：「你老是看着那支槍，覺得很奇怪嗎？」

「唔……」

「你告訴我，爲甚麼會有一支手槍在牆上？」

「哦……那有甚麼稀奇，你看到躺在床上那個瘦皮猴嗎？那支槍是他帶來的！」

「……」馬如貴疑惑地向瘦皮猴那邊望了好一陣子。「他是甚麼人，怎會有槍的？」

馬如貴的嗓子壓得很低，惟恐讓瘦皮猴聽到他的說話。

「呵……呵……」

按摩女郎盛笑兩聲：「誰有資格帶着手槍可以隨處亂走的？」

「你是說，他是便衣警察？」

「大概是吧！」

「啊！」馬如貴更加想不通了，掃黃運動如火如荼，而這家按摩院不但生意興隆，而且還有警察光顧，眞是奇哉怪也！「警察跟這裏有甚麼密切關係沒有？」

「當然有囉，沒有關係，還敢在這個時候開張營業，那不是吃了豹子膽！」

馬如貴終於瞭解到是甚麼一回事。

「嗯，老闆和警察有甚麼交情？」

按摩女郎搖搖頭：「我怎麼知道，總之，這裏經常有警方人員前來光顧，一般外客，我們是不會接待的！」

大地春回

石人

菲菲狡猾的笑了

「姐姐，我可以告訴你，你不必哭，我也決定不再哭，如果我死不去，我就要報仇！」

「報仇？爲甚麼你這樣說？」

伊莉見她說得咬牙切齒，不覺楞了一楞。

「爲甚麼？你知不知道，我一輩子也不曾受過這樣大的侮辱，一個人給人家欺負到這個地步，如果不想辦法報仇，便對不住自己。」

「可是，菲菲，你還是小孩子……」

「算了，我已經是個婦人，那裡還是甚麼孩子？何況，我甚麼自尊心都沒有了，人到了自尊心都沒了的時候，還要這條性命幹甚麼？」

「菲菲，冷靜一點，姐姐不喜歡你這樣偏激，俗語有道，留得青山在，不怕沒柴燒，你的年紀還輕，有的是前途，怎麼不替自己想想？」

菲菲沒有回答，祇是無聊地用手指敲着牆壁，仰望着天花板。

「姐姐，天快亮了，我要走了。」

「走？你走到甚麼地方去？」

「不走也不成！我知道天一亮徐姑娘就起來的，要是她進來看見了我，你想想是個甚麼結果？」

「大不了我求求她老人家，別難爲你，讓你在家裡養好了傷再說。」

「其實我也沒有受傷得太嚴重，祇是割破了外皮。」菲菲狡猾地笑了笑：「要在警局溜出來，也祇有這麼一個辦法。而且也瞞不過醫生，醫生說沒事時，徐姑娘怎還肯讓我留在這兒？」

伊莉也沒有回答。她完全明白，菲菲所說的話都是事實，根本不可能留她在家中。

「不過，我總不能讓你這樣走出去，」

「這樣好不好？現在我先溜了出去，到了晚上，我站在廚房門後，你開門讓我進來。」

「長長一個白天，你到那兒去？」

「到處浪蕩，肚子餓了，就吃點東西。不過，姐姐，你要給我點錢，我一個錢也沒有。」

「這當然沒有問題，不過，要是遇見那批魔鬼，你可怎辦？」

「嘿！他們是夜鬼，這時候才開始睡覺，不到下午三四點，也不會起來，再說，我也有辦法避過他們，姐姐你不必擔心。」（六八）

邊塞風雲

高昊 文　丹青 圖

段思義道：「你做的不錯，但無法釜底抽薪對大理動亂作根本上的解決，不過這不能怪你，本王一時也無可奈何。」

司馬蘭泉道：「大王爺：這其中……」

段思義一嘆道：「進入大理的主要人物，都已住進南天皇宮了，你縱然逐盡城裡的滋事者，禍根還是存在着的。」

司馬蘭泉聞言一呆，道：「胡三門行爲囂張，喧賓奪主，咱們何必再容忍下去？」

段思義道：「不是咱們容忍，祇是奈何不得。」

司馬蘭泉道：「哦。」

倪成道：「司馬兄弟也許還不明白，胡三門雖是南天國的丞相，卻深得咱們王爺的寵愛，及王子的蔭庇，如果獲得他不利咱們大理的證據，咱們的確對他無可奈何。」

司馬蘭泉道：「原來如此，莊大哥派人跟踪南天國之人，有沒有甚麼收穫？」

莊重道：「沒有，除了王子，他們並不接近外人。」

司馬蘭泉道：「這就怪了，哦，近日進入南天皇宮的江湖人物，不就是一項證據？」

段思義道：「姑娘來得巧，這位就是司馬公子。」

倪成道：「這批江湖人物，是王子委託胡三門招收的王宮侍衛，所以大王爺說縱然逐盡滋事者，禍根依然存在。」

司馬蘭泉道：「如此說來，咱們偵察的重點，似乎應該多注意王子一點。」

莊重道：「是的，但莪花卻瞧不出王子有甚麼不妥之處。」

大王爺段思義道：「咱們明知大理豺狼當道，危機四伏，卻束手無策，祇有眼睜睜的瞧着天下痛心之事，祇怕莫過於此了。」

司馬蘭泉道：「天網恢恢，疏而不漏，祇要咱們嚴密防範，狐狸尾巴總有一天會露出來的。」

府家丁前來稟報道：「稟大王爺，南天皇宮的菊花姑娘求見。」

段思義道：「快傳。」

家丁道：「是。」

菊花是南天國天香妃子駱宵玲的四名侍婢之一，她姿色清麗，算得是上駟之選，祇是面色木吶，冷若冰霜，一付拒人於千里之外的神情。

她向段思義行過禮，冷冷道：「王妃叫婢子求見大王爺，她希望能與司馬公子見上一面。」

段思義道：「姑娘來得巧，這位就是司馬公子。」

菊花向司馬蘭泉檢衽一禮道：「小婢菊花參見公子。」

司馬蘭泉道：「姑娘不必多禮，王妃近日可好？」

菊花道：「王妃很好，祇不過思念公子，幾乎要廢寢忘食，公子能夠在此地多留一會麼？」（一〇八）

雪後

羅雅

李詩詩想到自己的學業前途，生活徬徨和譚裔添的負情，自感身世淒涼，淚珠從緊閉的雙目滲出。

「別哭，」李玉仙在黑暗中說：「黃疸病最重要是充份休息。」

「我一向堅強，現在不知怎的變得脆弱，」她潸然淚下，精神崩潰。

她不知怎安慰她。

「以後別帶譚裔添來，她受不了刺激，」汪依強告訴她，他們的感情和譚裔添的負情。李玉仙一剎間怔呆了，他父子兩人同是風流人物。

良久，彼此沒說話。沒捩亮燈，他們看不到李玉仙面上的表情。寂靜的環境，李詩詩飲泣的聲音像鐵錘敲打着他們的心房，倍感淒涼。

「我們儘快搬家好不好？」她咽聲說：「我不願再見他，要避開他的糾纏。」

「你喜歡怎樣由你決定，我們都贊成，」母子異口齊聲說。

「我也不要見他，」李玉仙強調着，繼而把她跟譚連瑞的一段感情說出：「一向追求美麗的愛情，現實的打擊，世界上沒有完美的愛，我寧可孤獨過一輩子。」

「我深愛他，至今仍有時惦念他，在多倫多霧夜所發生的事，我希望是夢境一場，現實告訴我是鐵一般的事實，他在我印象中完美的影像破碎無遺，希望時間能治療我心靈的創傷，」她悵然道。（九四）

晚唐風雲

南宮搏

熱情如火地……

「他看住你嗎？」羅虬切切地問。

「差不多，但我會找機會的——」

「紅兒，我日日夜夜，時時刻刻，都想見你！」羅虬熱情如火地：「紅兒，紅兒……」

他的話使杜紅兒也爲之熱了起來，羅虬的呼喚聲，綿綿地，但又具有野性地，對這個人，她是有自我節制的，她生活的環境不容她放肆，可是，在有野性的綿綿呼喚中，杜紅兒也爲神移心蕩了。她透了一口氣，也以綿綿的聲音說：

「我也一樣啊！祇是不得已，不方便！」

「紅兒，這人太可惡——」羅虬莫名其妙地泛起恨意：「他憑仗官位和權勢霸佔了你，這怎樣可以？」

「慢慢地來——」她輕輕地說出一句。

「我像夸父，那個追着太陽而奔跑的人，口渴着，沒有水飲，就會渴死了，紅兒，你是我的甘泉，紅兒，幾時？幾時讓我親近你，讓我飲一口甘泉……」他說，一串幻想的情話，連自己也覺得莫名其妙的情話。

「羅官人——」她不懂，但她又知道這是情話，便悠悠地叫喚着：「我知道，我會約你！」

「明天，明天上午我來，像那天……」

她想拒絕，但是，她又覺讓他來也很好，不過，對於明天上午這一個時間，她卻有着不便，那次上午來，幸而不曾被人發現，但一般說來，上午是容易爲人發現，自然，祇要不被陸峯所知，旁人發現，也沒有甚麼關係，不過，她本身卻不喜歡正午，因此，她在猶豫。

羅虬以爲她不答應，急促地再說：

「紅兒，我會小心的，紅兒，允承我……」

她看了他一眼，搖頭，但是，又立刻轉了點頭！這使得他喜極，連忙說：

「紅兒，你點頭的樣子比搖頭來得好看！」

這一句話惹得杜紅兒笑了起來，她稍思，低說：「不要在上午，這樣吧，今夜，散席之後，你看我走了半個時辰，再動身來我家，在外面，左邊等着，我會設法引你來見——如果我不方便，那末，你回去，我們再約過，我在左邊的屋子點一盞燈，你看到左屋角那方有燈光，表示我可以的，不然，就是不行！」

「求天求地求神明，希望是行，不是不行！」

「記得約會，不可以自己闖入的啊！」她叮囑了一句，等他應了是，便轉身回入了。（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
六·一〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
七·三〇 體壇快訊
八·〇〇 粵語新聞
八·〇五 續播香江之晨
八·五〇 鮮菜價格報導
九·〇〇 警訊少年之聲
九·三〇 宗教節目「豐富的人生」
九·四五 新聞一週
十·〇〇 新聞報告
十·〇五 兒童節目「小朋友講故事」
十·三〇 我爲你點唱
十一·〇〇 面面觀座談會
十一·四五 笑不笑由你
十二·〇〇 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
十二·一〇 宗教音樂欣賞
十二·三〇 與衆不同
一·〇〇 粵語新聞
一·一五 昔日金輝
二·〇〇 清華交響曲
三·〇〇 問得巧
三·三〇 我鍾意，你都鍾意
四·四五 轉播足球賽「外聯隊對港聯」
六·〇〇 新聞報告
六·一五 新聞一週
六·三〇 大城市小故事
七·〇〇 新聞報告
七·一〇 科學講座
七·三〇 粵語流行曲
八·〇〇 新聞報告
八·〇五 宗教節目
八·三〇 閒話香港
八·五七 天氣報告
九·〇〇 轉播倫敦電台
粵語新聞及特備節目
九·三〇 傷殘復康者園地
十·〇〇 新聞報告
十·〇五 轉播夜總會音樂節目
十一·〇〇 新聞報告
十一·〇五 海員空餘報告
十一·一〇 夜夜笙歌
十二·〇〇 粵語新聞
天氣報告
續播夜夜笙歌
一·〇〇 新聞報告
一·〇五 絃歌伴知音
三·〇〇 播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
時代曲
七·〇〇 新聞簡報
各位早晨
八·〇〇 新聞報告
續播各位早晨
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 文摘
十一·〇〇 新聞簡報
十一·〇五 什錦唱盤
十二·〇〇 新聞專輯
十二·一五 港九一週
一·〇〇 新聞報告
一·〇五 天氣報告
一·一〇 長空七〇七
一·三〇 粵曲
二·〇〇 濕濕碎
三·〇〇 假日之歌
四·〇〇 新聞報告
四·〇五 時代曲
四·四五 轉播足球賽「外聯隊對港聯隊」
六·〇〇 新聞專輯
六·三〇 怪語怪人
七·〇〇 粵曲點唱
八·〇〇 時代曲
八·三〇 報告各場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞報告
夜靜兩小時
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
續播夜靜兩小時
九·〇〇 七日的第一日
九·三〇 優哉遊哉
十一·〇〇 新聞簡報
日新月異
十二·〇〇 新聞簡報
十二·〇五 榜上有名
十二·三〇 LBB的世界
一·〇〇 新聞報告
雯妮與新天地
二·〇〇 年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
七·〇五 社團專曲
九·〇〇 空中突破
十·〇〇 名劇選播「白雲蒼狗」
十一·〇〇 新聞報告
子夜曲
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告
六·〇五 少年行
六·三〇 佳視新聞
六·五〇 識得公園
七·〇〇 射鵰英雄傳（重播）
「鄉碧雲」特輯
萍踪俠影
賓沙德里西主演
九·一五 即日新聞精華
九·三〇 日立週日音樂會
十·三〇 每週一劇「情歸何處」
十一·三〇 孟麗君
十二·三〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六·五〇 早晨節目
八·三〇 節日介紹
卡通時間
九·三〇 小露寶
十·〇〇 小白鯨
十·三〇 萬能探險船
象棋表演賽
十一·二五 賽馬結果
十二·〇〇 少年行及少年警訊
十二·三〇 新聞及天氣報告
十二·四五 麗的影院「千方百計搶財神」由張瑛、夏萍主演
二·三〇 萬花筒
三·〇〇 亞洲羽毛球錦標賽
四·三〇 卡通片
新聞簡報及節日介紹
荔園小天地
五·三〇 外甥多似舅
六·三〇 大英百科全書精選
新聞及天氣報導
七·〇〇 香港動態
七·一〇 神鷹七七
八·〇〇 我的藝術生活（林錦棠、南鳳）
九·〇〇 斬虎屠龍劍
十·〇〇 新聞及天氣報導
十·三〇 東芝神秘之夜
十一·四五 「女幹探」片集
十二·四〇 完播曲

麗的電視英文台

十二·三〇 日語劇場「外甥多似舅」
週日影院
二·〇〇 萬里芳踪
二·五〇 「蠱惑金剛」片集
三·一五 英國足球大賽
四·〇五 「杏林風波」片集
四·五〇 「自手成家」片集
五·四五 新聞及天氣報告
六·〇〇 香港新貌
七·〇〇 雙星拱照
七·三〇 星空奇遇
八·三〇 新聞報導及天氣報告
九·〇〇 人類演進史
十·〇〇 希治閣影院「列車驚魂」米高列基夫主演
十一·一五 午夜電影「東非諜影」路易士希活主演
一·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

八·〇〇 七彩「蝙蝠俠」片集
八·三〇 歡喜冤家
九·〇〇 七彩「英國足球大賽」
十·〇〇 卡通片
十·一五 七彩「七海小英雄」片集
十·四五 七彩「海王子」片集
十一·一五 七彩「查根問底」
十一·四五 七彩「情海波濤」片集
十二·一五 七彩電視劇場「清宮殘夢」
一·〇〇 午間新聞
一·一五 七彩「無花果」
二·一五 國語片「大三元」由湯蘭花、柯俊雄主演
四·〇〇 七彩「深海搜秘」片集
五·〇〇 卡通片
「萬里尋親記」
五·三〇 「卡通片集」
七彩「少年行」
六·〇〇 七彩「動物世界」片集
六·三〇 新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「新聞特輯」
七·〇五 七彩「並無虛言」
七·三〇 七彩「唱晒你同我」
八·〇〇 七彩「民間傳奇」
九·〇〇 七彩「男人女人」
九·三〇 七彩「猛龍特警隊」片集
十·三〇 星辰女探俏嬌娃
十一·三〇 最後新聞報導
十一·四五 英語片
一·一五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

二·〇〇 卡通片
英語片「荒唐教授」
三·四五 七彩「森林之王」
四·一五 七彩「魯賓遜飄險記」片集
四·四〇 七彩「糊塗福星」片集
五·〇〇 卡通片
大競賽
五·三〇 七彩「人類之友」
六·一五 新聞及天氣報導
六·三〇 佐治成美頓特輯
六·四五 七彩「巧婦持家」片集
七·一五 七彩「青春樂韻」
七·四五 新聞及天氣報導
八·四五 杏林雙傑
九·一五 最後新聞報導
九·四五 故夢重溫「琴台春滿」冰哥羅士比主演
全日播映完畢

分類廣告 醫藥

善補靈藥

老牌妙藥 外施 元培本固·休堅壯強 知道名遐 效之識思可不冇

女醫 張麗芬 婦科

老中醫 梁達良 皮膚癬

香港皮膚專科
資歷：中國醫科大學皮膚科名醫主治
設備：顯微鏡檢查紫外線等放射治療
診症時間：上午10.00—下午9.00
地址：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓·假日照常

喉科 吳景雲 中醫專科

中國 李玉芳婦科 醫師

耳鳴丸

痔 中醫 吳精科 女醫 周金好 基督教徒 專痛家

頭暈 元氣虛弱

靜林氏

竹林氏 胃

尚有分類廣告刊在第十一頁

工商日報 分類廣告

效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二-四五九五二 二三八
(二)灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二-七三九零七、二-八零七八
(三)彌敦道零零零號英大廈零零室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三三九號
(六)九龍城龍崗道周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道二二六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八二號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道一二五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
(十七)柴灣新區第廿六座十七號中華藥行

租售

元朗美滿樓 連天台1300呎二房一廳售七萬八，利益樓房...

元朗新界 石業主代客出租買賣舖位樓宇...

觀塘平樓 僑大樓81號85各位出售...

尖沙咀 重慶大廈中層...

荃灣吉樓 昌華大廈...

招租

(香港)香港房屋協會 市場攤位招租 ...

出讓

吉舖月租(九龍) 高街地下...

旺舖出讓 碼頭角街...

大街舖租 巴士總站附近...

旺舖平租 通菜街...

旺角旺舖租 西洋菜街近...

工場出租 九龍可或小佰呎...

農場廉讓 青山公路...

肉食櫃 大小冰櫃...

麵飽餅店出讓

待聘

柯式印刷練習生 招請...

誠聘職員 企業公司...

亞洲無線電工廠(灣仔新廠) 特別高薪大量招請熟手卡式收音、錄音機女裝配員，較機、聽機及男女修理Q.C.員，月入超過700元，有福利及假期，每月勤工獎5天，五天半工作六天工資(工作環境幽美清潔)，有意者請携身份證到柴灣新業街七號協興工業大廈地下二樓(人事部)洽。

企頭雜役 ...

大貨運公司 ...

葵涌 ...

裝修傢俬 ...

誠聘職員 ...

男校工 ...

聘請

人人樓請 ...

洗衣出讓 ...

特大旺舖 ...

狠狗平讓 ...

狠狗平讓 ...

狼狗女售 ...

啟事

梁氏宗親總會通告

退股聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

高價大量收購荔灣花園大廈 請將價錢函本報信箱八〇九號

集體徵友

徵求客戶

現金收購HIFI音響 K881771 軍記行

女友

幸福婚姻

收買酸枝

專買酸枝

徵求

中英法德譯者優待

何長銀器 另創銀器領導潮流一時代格 尖沙咀河內道六號A

金賽博士性學 美洲版 一流翻譯 夠風趣

鍾應堂掌相命家

工程利器 大同利機器...

商業

電視特平

鳴謝僑港番禺同鄉會

僑港番禺同鄉會通告

旅港吳氏宗親總會通告

往台灣可帶合法百貨 機票510．快證120 理想團 4天$690 7天$1090 9天$1190 ．可帶免稅納稅合法百貨用品．保證退貨．十足退款． K851245 K849562 得其利旅社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室．電梯按18字．

智明女士 祖傳哲學 **掌相命**

最高價收電視 音響

彫刻塑膠模

修精 冷氣 電視 機 雪櫃

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

民眾裝修

台灣機票510 台證120 寶島五日．七日團 菲律賓七日團 曼谷機票770．菲律賓750 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大廈A座20樓K308817 K306710 K300613

平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 專寄行李 成功旅運公司 5-440550 448271

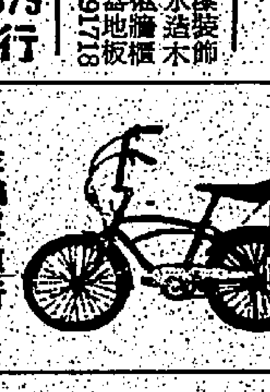
立榮搬屋 香港783183, 780179 彌敦道840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

中聯(提防假冒) 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

安全搬屋公司 九龍K-675872．K-672704 迎歡大小新界九龍港 主理 方國良

搬運

金輪單車行 K932431 K932176



新到迷你單車 特價批發大平

美加 $1700 台北$520 菲島$745 大阪$870 韓國$885 澳洲3200 定座⑤237266

瑞香園貨倉有限公司

裝修 K432795 039064 保證妥當 式雅美術裝飾傢俬公司

花都羊城午唱 廣東歌樂綜合演奏會 四大歌星 主唱名曲 杜宇領導九大粵樂名家演奏

服裝割價大傾銷 七折至四折 男女童

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道二十號　北角分店：英皇道一三三五號

鳴遠小學招生

智力啓發

功玄鼎丹傳授

英語西報錄音帶 自修

宿寄卅百

招生

運貨搬屋 樂信 65594 5636132 70053 6562174

勝立專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

醫藥

樂的露 男性外用強身

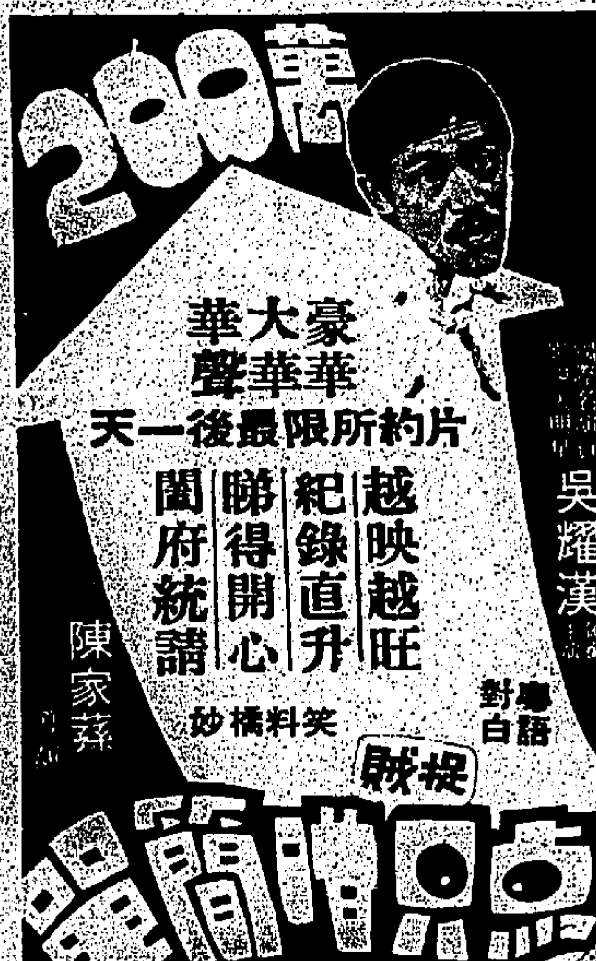
龍巖藝苑

半島烹飪學校 ★千錘百鍊★教授方法★師資優★科多學★ 西餐 豆腐 粥 麵 點心 ... 郭子文主理

秘方

英人會話

BOXING 鐵虎國術擊拳招生 正牌教練由日本回來執教。時間：星期1至5，無分班，下午3時至5時，7時至10時。九龍彌敦道53號13樓美麗都大廈 電話683074



腸氣 許仲濟 專醫男子

防止痨病 人人有責 資助防痨 貧病受益

工商日報分類廣告 信件收到，請持回收據到本報取件，尚有下列信箱存有信件，請來本報取去。 W50 W52 W57

尚有戲院廣告刊登在第九頁、十二頁

香港時裝節看今年服裝的新趨勢

攝影：盧在心 林燦禧 文：陳慧中

香港今日已成爲國際時裝界的領導者，港人實在應以穿在時代尖端的港製時裝爲榮。從一九七七年第十屆香港時裝節安排的一連串時裝表演所得之印象，足以證明此說法並非虛言。

香港時裝節今年展出的服裝，除了款式新穎悅目、質料上乘之外，種類更是包羅萬有，包括本港著名的針織服裝、毛衣、戶外及旅遊服裝、晚裝、皮革、泳衣、沙灘裝、運裝、滑雪裝、新娘禮服等。

今年服裝的流行趨勢，將是以表現活力及魅力爲主，可謂多彩多姿。

就以春夏季服裝來說，將以簡單、鮮明的設計爲主，裙子將流行緊身之一件頭，長度僅蓋膝頭，而褲腳多開叉，以強調表現女士們腿部優美的線條。顏色將流行白、米黃及一般較素的色調。質料方面，將以棉、麻、紗爲主，不但穿著者感到輕鬆舒適，並且令人感到耳目一新。

沉寂已久的迷你裙今年將會復興。白色的寬身迷你裙，配上白色的魚網襪及過膝的長靴，這是活潑好動的小姐們值得考慮的配搭。

「披頭四」年代流行的貼身窄腳原子褲，今年將會捲土重來，配以寬身、長及臀部的上衣，穿在窈窕的女士身上，實在是錦上添花。

去年復興的窄脚牛仔褲，今年仍是年輕人衣櫥裡不會缺少的衣物，熱天配以T恤，冷天襯以毛衣，是最方便而瀟灑的打扮。

一件設計優美的沙灘衣，總比一條普通的毛巾美觀而實用得多，在選購泳衣之餘，不妨選購一件適合的沙灘衣。這並不是你把美好的曲線收藏起來，而是把擁著的曲線發揮其吸引力。

每一個人都有義務爲這個世界增添一份色彩，而時裝更是不可缺少的一環。故此，今年的秋、冬季再不是冷冷淡淡，因爲彩色繽紛的服裝使它溫暖、活潑起來。闊袍大袖、顏色鮮艷的羊毛上衣，窄褲管就往長靴、中靴、短靴裡塞，還有把那紅紅綠綠的冷帽、冷巾、冷頸及冷手套統統穿在身上吧，絕不會有人取笑你是大鄉里。

皮革的款式不再祇局限於笨重而呆板的設計。在今屆的時裝節，一件織成十字網狀，長及膝蓋的雪白「明克」斗篷式披肩，受到熱烈的歡迎。此外，皮革鑲在其他質料的服裝上將會流行。

套裝及膝裙或褲今年在時裝界仍有一定的地位，顏色將流行黑色或啡色的組合。

晚裝方面，仍以柔軟、名貴的絲綢布料爲主，款式則趨向簡單、清雅的設計，黑、白、銀將是流行的顏色。

如想在青年朋友之派對中大出風頭，穿上顏色多彩多姿的西班牙式晚裝可令你如願以償，配合熱情奔放的舞姿，每個人的眼光皆會集中於你。

運動員的服裝今後將與其技能一般，吸引不少羨慕的目光。在今年的時裝節，運動服裝已不再是在陪襯的位置，紅、橙、黃、綠、青、藍、紫、黑、白；斜間條、橫間條、直間條；運動場上出現了彩虹？

記著那一抹綠

菊

四週的視野環境是高樓大廈，匆忙的交通工具，一切都具備了文明要求，生活在這圈子內，顯得很有規律性，但每當想著對環境留下感情的一瞥時，總是覺得缺少了一點生活力的憑藉。

爲甚麼？

原因是四週缺乏了「綠」的生意，就算是在這繁花競開的季節，除了督轅府及兵頭花園有艷色的杜鵑花，其他地區的花卉盛放，及遠處的山頭，都被罩上一層灰白粽黃，好像人兒倦了，臉上掛上一片的冷漠。

某些地區直竹立的木棉已花開將落，還偶來的拾景而飾不了綠的缺乏，猶記得襯著新生南路，全是血紅杜鵑，像是一座花城，油加利樹葉直列，排排儼似護花使者，指南山下的盆地平原，雖有翠雨綿綿，然竹林柳樹是青翠欲滴，蔓延的山坡，擁抱了終日被油煙、灰塵包圍的都市人，讓大家親眼城有享受鮮綠的機會。

這一切在腦海中是印象猶新，回眼再看周遭，處然於都市發展迅速把靈性的自然，摒在遠處的大廈門外。至於前瞻如何，不難得到公式與結論，大廈林已取代綠色樹林，留下給人們的，祇是想了色的憶思。

心菊朵朵

精打細算

復心

有人大杯酒大塊肉，吃喝玩樂，視爲人生最大的享受，那種千金散盡還復來的豪氣，常常叫我瞠乎其後。六年的修女學校教育，令我很士，很鈍，雖然混蹟社會多年，還不習慣那些珠光寶氣、揮金如土的場面，有人說我「孤寒」，也有人說我「窮」。

但兩者皆不是罪過，我是甘願承認的，因爲每人都有一些「做人」的原則，自不例外，所以應酬是應減少，「安靜」在物慾強烈的社會，又豈是金錢能夠購買。

多年前就喜歡攝影，拍友們身上都掛上數千元的名貴相機，而我祇用三百多元那一種，常和他們翻山越嶺，絕無愧色，我不會因爲所用平價貨而渾身不是勁，在學習的階段，器材廉價一點，一來沒有心理上的負擔，二來可以減輕成本，加強實習的次數，賺錢不易，用錢自必精打細算。

如果職業上的需要，購買貴價相機，我是絕不吝嗇的，因技術加上精良的器材產生效果自不一樣。

面部按摩

莊生儀容顧問盧慧儀

按摩能增加血液循環，助長新陳代謝，使皮膚的細胞組織健全，更能令皮脂腺分泌正常。此外，它的功效還能消除皺紋，增加皮膚彈力，保持幼滑，青春常駐。對於暗瘡、酒米等此類問題皮膚，則是一項防禦的工作。

有關按摩的常識

油性及問題性皮膚，每隔三天就須按摩一次；乾性皮膚及中性皮膚則每五天作一次按摩。按摩優點雖多，但不宜多作，所謂物極必反，適當之按摩才可給你神奇的效果。

按摩的動作是以小圈子爲基本，方向則是向上及向外。但最重要的還是力度適中，太輕無大作用，太重又會產生反效果，關於力度這問題，我提議你最好去請教美容專家。

還有一點必須注意，就是在按摩前必先要洗面，否則面上塵埃難免會擠進毛孔裡面。

按摩用的化粧品

雖然市面出售的按摩羔，價錢都是非常之昂貴，但可用普通面霜代替。按摩霜的作用，是減少手部皮膚與面部皮膚之摩擦所產生之熱量；及不致黏滯令動作操作困難；更可有滲透滋潤之功效。

油性皮膚則須小心選擇，不可用含油量太多的面霜；而爽身粉則是最理想不過了。爽身粉不單能吸去面部多餘的油脂，也可在按摩時，協助排擠粟頭。這裡，我爲你們提供幾種優良的按摩劑：

莊生嬰兒潤膚油和莊生嬰兒爽身粉。中性及混合性皮膚可用潤膚羔，乾性皮膚則應用潤膚油，而油性皮膚則應採用爽身粉。

莞君信箱

勿擴大疑心

英讀者：

照來信字跡及文句看來，你大約有初一、二程度，你年紀這麼輕便要到外工作，爲甚麼不繼續你的學業呢！

現在你正是及笄年華，沒有學業寄託，是很自然的會想到戀愛問題，也是俗語所說的：少女情懷總是詩。不過你以爲到別人對你稍存留意，便以爲人家對你有意思，或是愛上你，這樣你未免把男女的愛情問題看得太簡單，也許那些人覺得你很可愛，但不一定是對你有甚麼意思。

你說家的隔鄰騎樓，常有一個男人望著你，他已經結了婚，且有一個女兒，奇怪他會注意你，我想你是太過敏感了，是不是你很留意人家的舉動，否則你又怎知他望著你呢？相信他對你注視，或者是覺得你太過敏感，又或是你平日在家換衣服或是坐姿不大小心，讓他看了，而生了偷看之心，如果不提這是猜度，你亦無需去理，看就由他看吧，如果你生得漂亮，讓人家看看也無妨，但你千萬不要以爲人家對你懷有情意，因爲他已有家室，對你是不適合，所以你最好不要對他假以辭色，讓他知道你不是可以欺負的。

在一年的工廠工作中，你認識了一個男孩子，你所謂認識，又是他常常望著你，有一次還跟你說，說你很像他的妹妹，你便因此懷疑他對你有甚麼念頭，說實在，你是太疑心大了，凡男孩都有好強的性格，他們喜歡保護女性，而你這位工友可能就是前者，認你是妹妹，沒有甚麼大念頭，祇要是他人品端正，作爲朋友式往來是沒有多大影響的。

以後凡遇到人家看你，也不要疑東疑西，主要是保持身心正常，如果在路上有陌生人注意你，你要小心，不要被色狼或壞人跟上了，一切都要小心爲上。

如何突出面部美

芳芳

美的世界

東方女性膚色較黃，故輕微的化粧是可以掩蓋一份菜色，增加美感，年青的職業女性化粧不但爲了愛美，而且給人精神奕奕，充滿信心的感覺。

適當的化粧不但能突出性格，遮蔽面部的缺點，但如何突出面部的美，就是一門學問，女性們不能忽略。

通常我們將重心放於眼及唇上，因爲這兩部位是最惹人注目的，眼睛是人類靈魂的窗子，而嘴唇在淡活，微笑中都能引人注意。所以我們必要格外美化它。

眼睛的化粧大致可分爲三個程序：㊀是畫眼綫（粗幼因眼大小而不同，㊁是塗眼蓋膏，㊂是裝假眼睫毛（如果本身的眼睫毛長而密就要去），祇用睫毛鉗捲曲眼毛，再加黑色睫毛膏。眼睛便顯得明亮而大。

塗口紅也因唇的厚薄大小而不同，大致上厚唇宜塗淺色唇膏，薄唇塗深色，但唇膏的顏色要與衣服相配襯。

注意月經週期的各項事

月經不調，差不多是大部份女性常遇到的問題，女性很多時爲了這個問題而擔心自己的生殖系統是否正常，自己是否有作爲女性的天賦本錢和魅力等等，當然這些問題是可以請教醫生的，可是大多數人都寧願在心中乾着急，而不去付諸行動，請求醫生解釋。

其實月經不調可以說是由於荷爾蒙分泌不足，或是分泌得不規則，例如有些人月經周期是廿六天，這種較一月時間早的情形，稱爲頻發月經，而月經周期常在三十五天或以上的，則稱爲稀發月經。一般來說，在青春期的少女，常會有周期遲的現象，但待成長過程完成，便會回復正常，但有些人出血的日數過多，例如在一星期以上，這稱爲多月經，也有月經來時下腹疼痛，稱爲月經困難症，這些普通的月經現象，祇消問問醫生，他們自有方法爲你調整週期，或是改善月經來時的感受。

在都市生活的女性，月經也多不準時，那是因爲過份的精神的緊張，過分的憂慮、驚恐，都會影響體內荷爾蒙的分泌，同時也會影響排卵不正常，月經因而會暫時停止，不過一旦事情或環境回復正常，便又恢復往常慣性，所以遇到有突變的情形，要想想近日的生活，如附有上述原因，便不需驚慌。

此外，能在月經期間保持身體的安定，則對身體及將來也有很大的幫助。

首先要保持精神的安靜，否則常患得患失，可能會引起頭痛、下腹冷痛，有時會手足面腫，或出現異於尋常的現象，這是由於荷爾蒙分泌所引致。

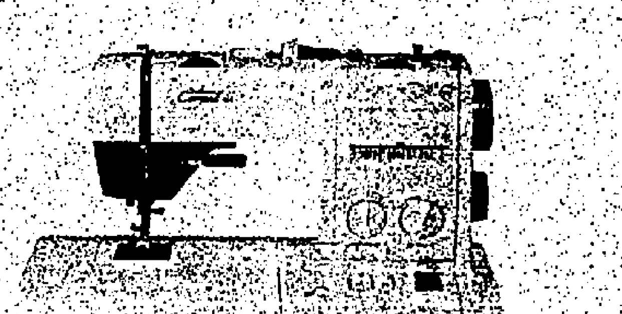
又在月經期間，盡量少做劇烈的運動，或拿過重的東西，原因做這些激烈的運動，又或是不保持身體平靜，則會引起子宮急劇充血，因而發生強烈的疼痛。

其次就是衞生問題，月經中，除了血液之外，還有子宮收縮把不受精卵子排出物和脂肪，這些東西在排出體外，是有一種異常的氣味，尤其是在夏天更爲顯著，爲了防止這種氣味外逸，所以對於下部的清潔尤爲重要，當然首先要用吸濕力好的衞生棉，一天要更換五、六次，而沐浴時是不宜使用浴缸，祇適宜用花酒或冲水方式。

很多人在經痛時，都會服食一些藥物，但這些藥物最好是由醫生配方，目的爲了防止藥物或有其他的副作用。很多時月經痛，是由於子宮過份充血，又或是子宮口狹，或子宮前屈或後屈，這些情形最好是及早改正，當然要由醫生指示或作其他醫療的手術，這些婦女問題，不怕與醫生商量，否則自己胡來亂用藥物或方法，若引致不良後果，便後悔已遲了。（丞英）

新型縫織花紋機

廣



該機備有各型縫綫花紋，可供選擇。爲使用電子的新型裁縫機，祇需轉動指針號碼盤，便可選擇一組妳所喜愛的縫紋。

開、關、迴轉、跳動縫綫操作，亦祇需手指壓輕一按，便可作出上述四種的選擇。操作異常輕便簡單。

裁縫開始時，機上備有速度調節掣。能使車針儘量配合操作速度。提供充裕時間端正布匹。由於機身輕巧方便，可放置檯桌或隨意携往各種場所進行裁縫工作。使繁瑣的裁縫家務變得很輕鬆簡單。

婦女家庭

逢星期日出版

居住環境

人間語

租住人家的房子總是覺得不大方便，因爲一個家總得有很多物件要添置，又或是想把居環境時常變更一下，可是每每有這念頭時，想想房子是人家的，要是裝修了甚麼在室內，將來搬走時是動不得，同時又想到把人家房子的牆壁破壞了，他們會不會提出異議，所以時常爲這些原因，都把動機冷抑了。

我們家的傢俬雜物不多，祇有一床、一梳粧檯、沙發、書桌、衣櫥、電視、雪櫃，連洗衣機也沒法放置，幾百尺的空間，被我們用盡了，此外就是兩個書架，上面不消說全是書籍，我們也很喜歡各類雜誌，結果年來積存的雜誌堆成小山，本來可以部份扔棄不要，但有很多有份量的雜誌，如文林、家庭雜誌、今日世界、新聞週刊、讀者文摘，又或是報紙有特殊節日或專題的特刊，我們眞的捨不得棄置，所以費煞心思去安頓它們。

本想把兩個架都拿掉，而造一個靠全幅牆的大書櫃，但基於上述原因，我們都下不了決定，而那些被寶貝的書刊雜誌，祇得在床底、梳化底放置，不時拿出來看看，祇見那些蟑螂毫不留情的在上面遺下污穢的痕跡，甚至有些部份被蟲蟻咬去，每看一回，就傷心一回。

前些時買了些紙皮箱回來，把它們好好的分門別類，放上除蟲劑及防腐劑，但不過幾月，那些蟲蟻又照樣在裡面起巢穴，眞氣人，很多回我實在看着那些書刊雜誌，不知如何是好。

這些遭遇，相信也是很多香港家庭的經驗，我想起了細時在家鄉，每到北風起有陽光時，爺爺便把他那些八寶書拿出來曬，那種投防蟲散的行動，至今猶印象新鮮，我曾問他爲甚麼不在夏日曬書，他說夏日烈毒，容易惹蟲，北風乾爽，雖然風大，但可以用東西壓著書，可避免身體染蟲的不幸。

現在想起來，家鄉那些敞大的書房，偉大的天井可供曬日，與丁方數百尺，是飲食行走享樂自修的主要地方，實在有天上人間之比較，但是舉目四周都是如此，我們是香港人，兩個人佔這麼多地方，已屬大幸了。（芙盈）

金銀滿冠—焗釀羊排

依力

隨著科學的發展，交通的便利，不單止促進了世界的繁榮，更溝通了國際的文化，食當然是文化之一種。香港更是一個世界文化混合的地方，食的材料與方法亦漸趨西化，近年來，香港已經取代了「食在廣州」的美譽，「食在香江」是世界聞名的口號了。

各國的食譜大量進軍香港，並以香港爲了一個主要的市場，比如紐西蘭的肉食、牛油，歐洲的腸類等。每年均賺了香港人不少金錢。

一款以羊排製成之「金銀滿冠」，便是一種以外來肉食製成之食譜，可以試行來製。

先預備羊排兩塊，自選餡料（如薯泥、白飯、意粉）適量，紙花十餘朵，白菌八安士，牛油兩安士。

將羊排上的皮和肥的部份切去，剩下肉的部份約一吋左右，把兩塊羊排反轉使骨部份露出外面，然後用針綫縫合起來（如圖），然後把餡料釀入羊排中間，上蓋錫紙，以保持餡料汁液不致焗乾，亦可防止焗焦突出的骨，投在三百五十度焗爐中焗半小時左右。同時，用牛油將白菌用慢火煮五至六分鐘。羊排焗好後，拿起錫紙，把爆好之白菌投在上面，再在每條骨上插上紙花，便可上桌食用，伴食之蔬菜或其他隨意，份量足夠四人。

哺育人乳的常識

—雅—

年輕的太太，快要爲人母親了，與醫生討論一個重要而古老的問題——「哺乳」。

她認爲哺乳是一種很古老而煩惱的餵養嬰兒方法，而且可以用人造乳品代替。醫生的意見是：有些母親生理上是不能用自己的乳汁來哺育嬰兒的，所以用科學方法製成的奶粉便用來代替了天然的乳品了。

大部份的母親應該知道她們的乳房是有餵育嬰兒的功用，而且人的乳汁營養成份比人造奶粉高得多。

第一次哺乳給嬰兒是在他的誕生後十二小時，以後便是按嬰兒的需求。在嬰孩初生的第一週，每天六次餵育是適合的，若果次數或多或少，對嬰兒健康是有所影響。

大多數母親都想知道的問題，就是每次哺乳給嬰兒的時間應是多久的。這要看嬰兒的需求，母親的乳房及乳頭而定。通常嬰兒在四分鐘內便吸去乳房內大部分的乳汁，如果哺乳時間長過十五分鐘，嬰兒便會吸入大量空氣。

一個很重要的忠告給天下的母親——最佳先用一面乳房的乳汁餵育妳的嬰兒，直至他緩慢下來，然後用另一面乳房餵育到他熟睡爲止。通常，哺乳給嬰兒應是兩乳並用爲佳，否則其中一面便會出現供多於求，或乳房的乳汁便會出現一滴無存之現象。如果妳有孖生嬰兒，給他們一起哺乳吧。

在初生嬰兒的首十天，在餵育時不妨多給乳汁，這可以防止乳房的漲大及保持良好的乳汁出產量，而且對乳汁產量少的乳房來說，這是唯一的方法去增加產量；吃藥及多飲水是沒用的。

「母親的食品也會影響其乳汁的含量」，一些藥品會混合於乳汁中，所以服食藥物時要依照醫生的處方，有些調味品如洋葱之類，也會混入乳汁內，無形中影響了嬰兒，所以，應盡量避免爲妙。

一些嬰兒在哺乳後會感到不適，但不要害怕，嘔吐、肚瀉及便秘是很普通的現象，如果有其他的情況（例如乳頭感覺痛楚），最好是去請示醫生。

很多母親不想進行哺乳，因爲她們恐怕乳房會變大及失去其健美之形狀。如果使用一個好的乳罩，乳房便不會因此鬆弛及變形了。

乳汁，是天然寶貴的育嬰養料，在醫學倡明時代中，沒有一種產品可以比得上它的營養價值。不要爲妳的身段而忽略兒女將來的健康，爲妳的初生嬰兒設想，哺乳餵養兒女吧！

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

麗宮 今天五場 聯映
智多星 棋逢敵手
笑料豐富 無窮趣味

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

啓德遊樂場
香港遊客可乘111，106隧道巴士到達本場
鑽石戲院 星期日加開四正點日場 華麗歌舞伴唱
華美歌藝團
團長華領導首席紅星大會串
世界滑稽什技 加開日場 四點正